

Those who have studied at Concordia in recent years have been part of a remarkable growth experience. The University has grown in size – it now has the largest enrolment in our history, 32,500 students plus some 9,000 registered in Continuing Education programs. The University has added a large number of vibrant new professors – more than 250 during the past four years. New buildings have been constructed or are in progress on both campuses, the Richard J. Renaud Science Complex at Loyola; the new Engineering-Computer Science-Visual Arts Complex on Ste-Catherine Street and the new John Molson School of Business Pavillion soon to come.

But far more important than these is the growth experience of the students who are graduating this year or who will be graduating before long. You have acquired knowledge that will stand you in good stead as you go on to the next stage of your careers. You have acquired skills that are in great demand in the 21st Century knowledge-based economy. Perhaps most important, you have had the experience of working and studying side by side with students and professors from very diverse backgrounds, from different cultures, religious, ethnic and language groups. You have studied in a University that is more politically active and more attuned to international affairs than most North American universities. All of which constitutes a growth experience the dimensions of which you will only be able to appreciate fully in the years to come.

As you receive your degrees you will now join a family of more than 100,000 Concordia Alumni throughout the world who have also experienced much of this and who now regard themselves as fortunate to have Concordia degrees. The Concordia University Alumni Association, which you are now eligible to join, links forever our graduates with their Alma Mata.

I have been privileged to have been your Rector and I wish you full success.

Frederick H. Lowy, OC, MD, LLD
Rector & Vice-Chancellor

CON



Dear Member of the Graduating Class:

Congratulations - you are now a graduate of Concordia University. As you begin your next journey, I hope you will remember your Concordia years with pride and accomplishment.

The hurdles you have faced, the people you have met, and the events that have changed or challenged you are all part of who you are today. This yearbook provides a unique remembrance of your days at Concordia.

I hope that your life has been enriched by the values, vision and diversity of your university. I also hope that your experiences and your education will assist you in dealing compassionately and fairly with the challenges that face you. The choice is yours to carry the mantle to ensure the wellbeing of our world.


On behalf of Concordia, I wish you much success and happiness.

Concordia salus!

A handwritten signature in cursive script, reading "Charles L. Bertrand". The signature is written in dark ink and is positioned above the printed name.

Dr. Charles Bertrand
Associate Vice-Rector, Student Life and
Interim Dean of Students

C O R D I A



and Mo

CONCORDIA
From then to now
by Graeme Decarie

The merger of Loyola and Sir George that created Concordia University happened in 1975 and, oh, there was anguish in the land. Tears were shed at each college over the destruction of fine, old traditions. Fiery speeches were made calling down the wrath of the gods. Even years after the merger was a done deal, some faculty still muttered darkly about the sins of the other side, and avoided the shuttle bus as though it were Charon's ferry to hell.

It was just a few years before the merger, 1972, when I signed on as a faculty member at Loyola College. Loyola. The name had long brought to my Protestant mind images of shadowy halls with scurrying forms of black-frocked Jesuits planning who knows what dark deeds. (Though for all I knew about its evil, I had, of course, never actually been

inside the place.) I was pleasantly surprised when it turned out to be not so bad at all. The Jesuits, the few still left, turned out to be not only dedicated teachers thoroughly committed to their students, but a pretty amiable bunch. In fact, that first year at Loyola reminded me powerfully of my student days across town at a place called Sir George Williams of the YMCA.

Sir George in the 1950s. Sir George. The place you went to if you couldn't get into McGill. Sir George, where the tiny cafeteria reeked of running shoes from the Y's neighbouring locker room. Sir George, where classes were held in YMCA residence rooms, and where the whole library collection could have been stacked in a bedroom (which, in fact, it was.) But to say Loyola reminded me of the old Sir George is a high compliment because the old Sir George was one of the best educa-

Montreal




Loyola University, Archival photo



tional institutions I have known.

For all the anguish and fears of lost traditions at the time of the merger of Sir George and Loyola, the reality is that those two schools were made for each other. Sir George had been founded in defiance of all those things most universities lust after. It had no snobbery, no scrambling for reputation, no posing on the academic stage. It existed for only one reason, to serve its students. That, for example, is why it pioneered the terribly, terrible working class idea of evening courses and part time studies. That's why I remember its principal, Henry Hall, as one of the



few university administrators ever to deserve the title of educator.

Perhaps that is why I felt so much at home at Loyola in 1972. It, too, had been founded to serve its community rather than to blow its own academic horn. I arrived just as its Rector, Father P.G. Malone, was completing sweeping changes that updated its curriculum and faculty without ever forgetting that the school's main concern was its students.

So, when the merger came in 1975, I didn't join the general wailing and gnashing of teeth about lost traditions. I knew that the

reality, the happy reality, was that the two schools had everything in common.

Twenty-nine years on, and the doubters have been proven right in one respect. We're no longer the tight, little communities we were. Administrators, who once moved and chatted among us on a daily basis, who once knew most of the students as well as they knew most of the faculty, now move in heavens so remote we can only dream of them. With Concordia's enrollment of over 30,000 students, it could scarcely be otherwise.

But size has brought advantages, too. One of the first moves of the new Concordia was to create a system of colleges and centres, enormously improving our ability to serve particular interests or particular groups. Liberal Arts College, for example, offers a richer programme than is normally possible in a small university. The Centre for Mature Students re-creates a sense of community for a group increasingly important to the university.

Size has also brought advantages for Concordia's profile in Canada and abroad. Size has made possible more facilities and more schol-



ars and scientists for research. It has made possible departments that rank with the best. Just how much that means was brought home to me on a visit to a university in China. «Ah,»: said one of the teachers, «you're in the history department at Concordia. You must know professor X. His work is well known in our schools.» And what that means is that students no longer come here because they can't get into another school. They come here because this is the first choice.

If that were the whole story, it really wouldn't be all that much to cheer about. If that were the whole story, Concordia would be

just another big university with the usual advantages and failings of a big university. They all have famous researchers. They all have at least some outstanding departments. But that isn't the whole story at Concordia.

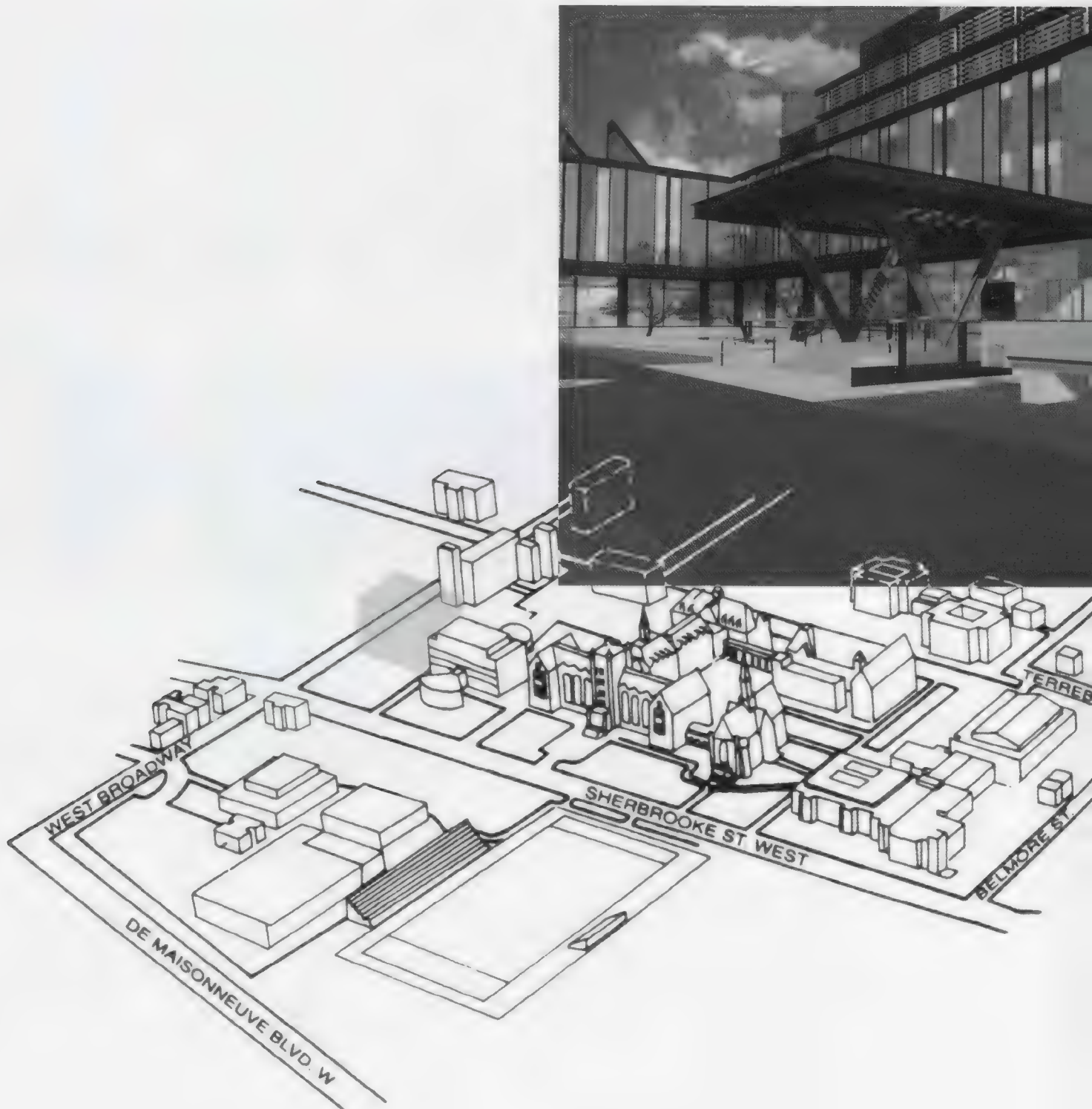
Loyola and Sir George were both founded to serve their communities. Most universities never had that focus to begin with. Those that did usually lost it as they grew and joined the race for the bubble prestige. But Concordia never did lose it. It shows, in a formal way, with Concordia's pioneering efforts to serve handicapped students and with its ombuds office that brings human consideration to the machinery of a large institution.

But it's not just in these formal ways that Concordia serves its students. It's also through a faculty and, most especially, through an office staff that have never forgotten who they serve. Of all universities I have seen, Concordia is still the leader in serving its students and its community. Twenty-nine years later, the old traditions of Loyola and Sir George are alive and well at Concordia.



Sir Georges Williams
Campus

CAMPUS
Loyola
CAMPUS



Here are some illustrations describing the new building for Arts & Sciences. The new facilities have been accessible for undergraduate and graduate students since September 2003.



PERSPECTIVE DE L'ENTRÉE DU PAVILLON DES SCIENCES
Science Pavilion Entrance

WNE ST

CAMPUS Centre-Ville

Sir George Wi

Downtown CAMPUS

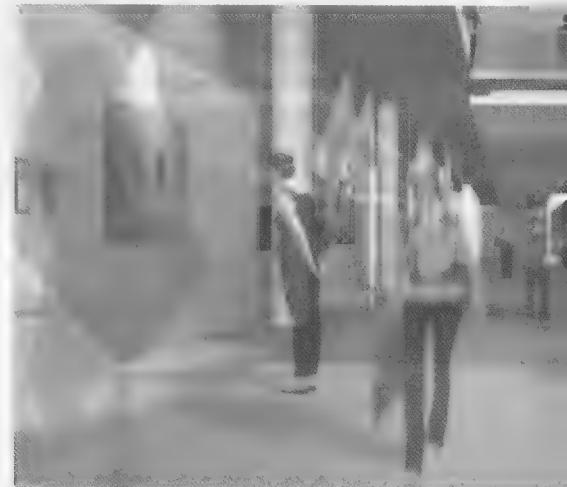
Here are some illustrations describing the new building for Engineering, Computer Science and Fine Arts students. Another building is planned for the John Molson Business School. The new facilities will be accessible for undergraduate and graduate students in 2005.



VUE DU HALL D'ENTRÉE DU PAVILLON DE GÉNIE ET DE L'INFORMATIQUE
View of Computer & Engineering Pavillion Entrance



PERSPECTIVE À L'ANGLE DES RUES GUY ET STE-CATHÉRIQUE
Perspective view of York Passage



PERSPECTIVE DU PASSAGE YORK
Perspective view of York Passage

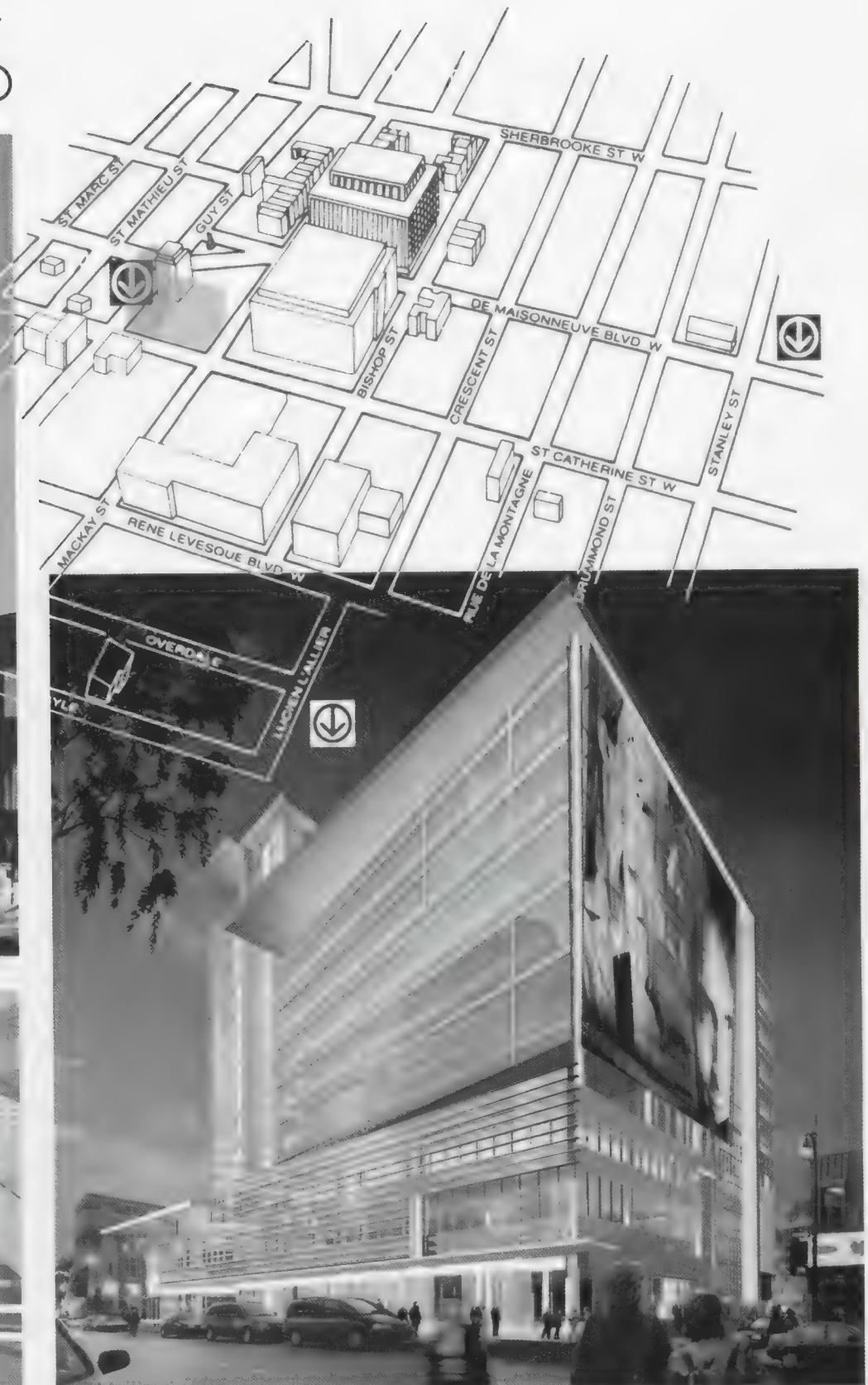
liams



ERINE / Perspective view corner Guy and St-Catherine streets



PERSPECTIVE À L'ANGLE DES RUES STE-CATHERINE ET MACKAY
Perspective view corner St-Catherine and Mackay streets



Remembering the COMPUTER RIOT

In the Spring of 1968, six black West Indian students at Sir George Williams University accused an assistant biology professor of racism. The complaint was lodged to the Dean of students, Magnus Flynn. Dissatisfied with how the administration was handling their complaint, the students decided to make it a public issue in the Fall of 1968.

They wanted to establish a Hearing Committee - with representatives from the students, the administration and the professor - to investigate the charges. The university agreed to establish a Hearing Committee, but problems arose with the nominations to the committee. The complainants escalated pressure tactics by organizing sit-ins and distributing leaflets informing the public about their protest.

The hearing Committee was established although the students did not approve the representatives. On January 29, 1969, all of the complainants as well as about 200 other students walked out of the hearings in protest and occupied the Computer Centre on the

ninth floor of the Hall Building. Nine days later, the occupation spread to the faculty lounge on the seventh floor.

On February 10 and after many days of negotiations, lawyers for the administration and the students drew up a set of proposals to settle the occupation. The proposal included the condition that the students would stop occupying the Computer Centre if the administration established a new hearing committee and helped black students catch up with courses or labs they had missed during the hearings and the occupation.

While members of the administration met to ratify the proposals, it was assumed by the student protesters that the document had been accepted, and the occupation of the Computer Centre began to break up.

Less than a hundred students were left in the building later that night, when the whole negotiated agreement crumbled at the last minute. The remaining protes-



Photo: 35 Years ago on SIR GEORGE WILLIAMS campus, after the riot



tors barricaded the stairwells on the seventh floor and shut off the elevators and telephones. They threatened to destroy the computers if the police were called in but the university had already turned the whole matter over to the police.

By the time the riot squad and the police from Station 10 were called in on February 11, computer equipment and university property had been severely damaged and a fire had broken out in the computer centre. The damages totalled about \$2 million. Ninety-seven people were arrested, 69 of whom were Sir George Williams University students and 55 of whom were white.

The accused assistant biology professor, who was suspended during the crisis, was reinstated on February 12, 1969, and on June 30 that year, the Hearing Committee reported "there was nothing in the evidence (before them) to substantiate a general charge of racism" and found him not guilty of racism towards the six complainants.

The events that led to what is now known as the Computer Riot forced University administrators to re-evaluate internal procedures. Student representation on university decision-making bodies was firmly established and university procedures and policies were revamped.

In April 1971 Sir George Williams adopted University Regulations on Rights and Responsibilities, and the Ombuds Office was established. By December 1977, Concordia University approved a university-wide Code of Conduct and new terms of reference for the Ombuds Office.

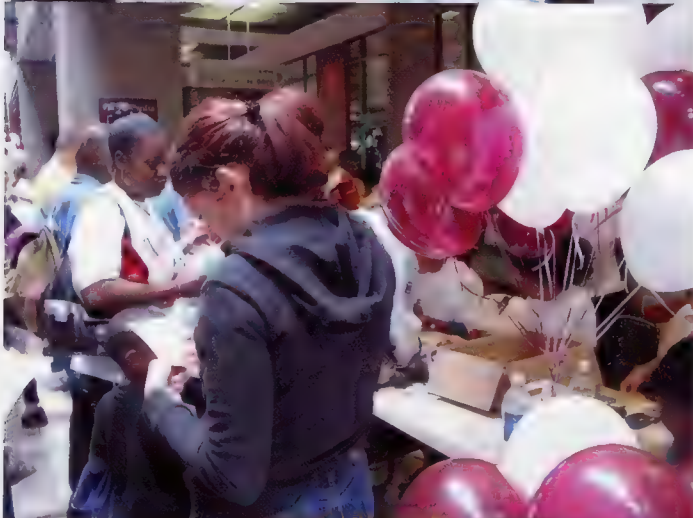
SHUFFLE

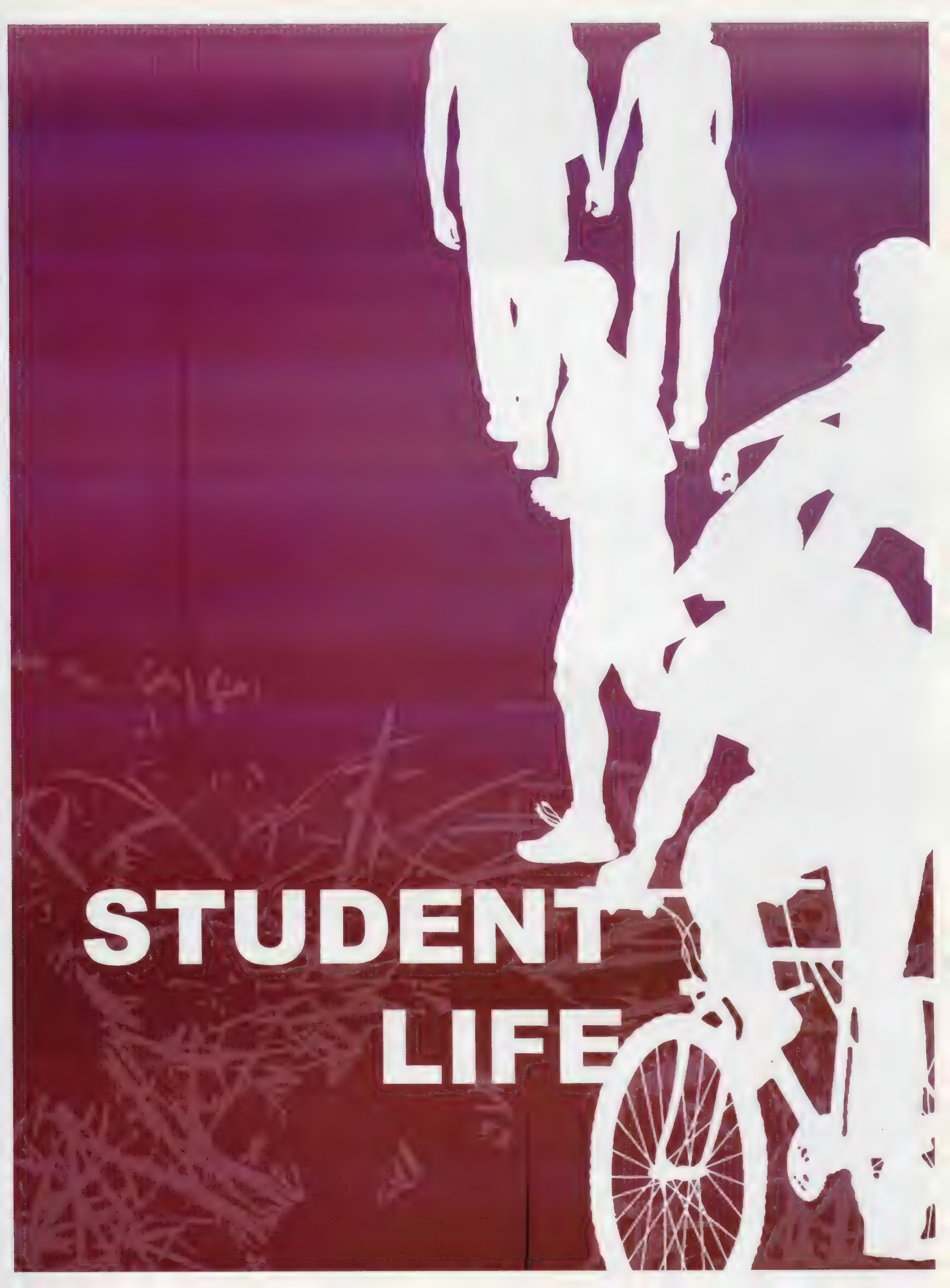
“Raising Dollars for Scholars”



Rector Frederick Lowy







STUDENT LIFE

CCSL AWARDS CEREMONY - APRIL 2, 2004

Master of Ceremonies – Dr. Charles Bertrand

Loyola Campus Guadagni Lounge

AWARDED ANNUALLY WHEN MERITED TO CONCORDIA
STUDENTS, STAFF OR FACULTY WHO HAVE MADE
OUTSTANDING CONTRIBUTIONS TO STUDENT LIFE OR
SERVICES AT THE UNIVERSITY

Recipients

Faculty

Prof Axel Huelsmeyer

Dr. Olga Overbury

Staff

Nancy Curran

Jeannie Krumel

Students

Jocelyne Bedard & Jeannine Carter

Jonathan Bilbul

Annie Dumont

Melissa Gruber

Sustainable Concordia (Varina Crisfield, Jenn Davis, Caley
Mulholland, Tanya Aberman, Bronwen Agnew, Chantal
Beaudoin, Vera Maria Zissis, Gida Hamman, Allysha Larsen)

Shadi Hajjara

Gisella Lujan

Inam Malik

Firouzeh Nikpour-Naini

Anna Sarkissian

Ezra Winton

CCSL celebrates those who enhance campus life

By Stephen Day

The Concordia Council for Student Life (CCSL) Outstanding Contribution awards were presented last Friday, April 2nd at the Loyola campus in front of a crowd which organizers said was one of the largest of recent years. The annual awards honour faculty, staff and students who have gone beyond their normal responsibilities and made outstanding contributions to student life and services.

Awards to Faculty were given to Axel Huelsemeyer (Political Science) and Olga Overbury, the undergraduate program director of

Psychology. «I must have done something right,» Huelsemeyer said. Dr. Huelsemeyer's active involvement with the Political Science Student Association and his open-door policy drove students to nominate him. Dr. Overbury's nomination called her the «axis around which the undergraduate program rotates.» «I always knew what I wanted to do,» she said, «I always knew I wanted to teach.»

Jeannie Krumel was nominated by student Melanie Anestis for being the «unsung hero» of the Political Science Department. Ms Krumel is the department administrator.

Nancy Curran's nomination said she did more than her job as



Photo (Left to right): Front Row; Jocelyne Bedard, Gisella Lujan, Firouzeh Nikpour-Naini, Annie Dumont, Shadi Hajjara. Back Row; Melissa Gruber, Jonathan Bilbul, Jeannine Carter, Inam Malik, Ezra Winton, Anna Sarkissian

events co-ordinator demanded. «She's someone who deserves an award every year,» said Bilal Hamideh, who nominated her. During her acceptance speech, Ms Curran was on the verge of tears. «On behalf of the students, I'll always be there for you,» Ms Curran said, then paused and added, «and I'll always be there for faculty of course.»

As for the students, presenter Ellie Hummel said she had never seen a group able to connect through «all the different levels of the university» as well as the nine co-ordinators of the Sustainable Concordia Project. The group says they looked at campus sustainability from three perspectives: environmental, social and economic.

Jocelyn Bedard and Jeannine Carter, from Concordia's Design Art program, spent well over a year working on a series of maps for the visually impaired. The maps will allow blind students, staff and faculty to navigate around campus by touch. Ms Bedard said they wanted to «change lives and design products that can help people.»

The Link's new editor in chief, Anna Sarkissian, was nominated for the media award by current editor Steve Faguy, who said Anna Sarkissian always put in more work than she needed to and was a source of «unending fun» at The Link's offices.

Ezra Winton has worked hard with

groups like Amnesty International at Concordia and the Über Culture Collective, organizing film screenings and other such events.

Melissa Gruber, the current Fine Arts Student Alliance (FASA) president and upcoming VP Internal of the Concordia Student Union took home an award, for her work for the Art Matters festival and FASA generally.

Annie Dumont was recognized for her involvement with Amnesty International at Concordia and the Anthropology and Sociology student union.

When John Bilbul became president of the Mathematics, Actuarial & Statistics Student Association



Photo (Left to right): Nancy Curran, Olga Overbury, Axel Huelsemeyer, Jeannie Krumel

[MASSA], he gave it a much-needed boost with events that ranged from career fairs to parties.

Shadi Hajjara, of the student group Solidarity for Palestinian Human Rights (SPHR), got an award for his role in making the group an active presence on campus and for presenting the Palestinian view in a fair-minded way.

International students nominated Gisella Lujan, president of the Concordia International Student Association (CISA), for just making their lives more down-right enjoyable. Her supporters were among the noisiest in the crowd.

Inam Malik, a PLUS mentor and teaching assistant in the Faculty

of Engineering and Computer Science, was recognized for his work, especially with the New Student Program.

Firouzeh Nikpour-Naini, president of the International Ethnic Association Council (IEAC), got an award for revising the council's constitution and increasing ethnic clubs' involvement on campus.



Photo (Left to right): Caley Mulholland, Bronwen Agnew, Chantal Beaudoin, Vera Maria Zissis (from the Sustainable Concordia group)

Sustainability Assessment launched with real enthusiasm

Students in the Sustainable Concordia Project (SCP) were triumphant on Feb. 3 at lunchtime as they presented the results of the first phase of their work to a full house in DeSève Cinema.

Outside, in the atrium of the McConnell Building, interested observers looked at big posters and displays of a waterless urinal, a worm composter, a tactile mapping project for visually impaired students and the Solar Decathlon, which is a competition among engineering students to design an environment-friendly house.

Melissa Garcia-Lamarca, who started the assessment with Geneva Guérin in 2002, and Jenn Davis described the project, which sets ambitious goals for recycling, energy efficiency, safety, and social equity.

Geography professor Catherine Moore spoke about the concept of sustainability. As defined in the ground breaking Brundtland report of 1987, it means development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs.

"While initially nebulous, the concept has now crystallized around three integrated elements: economic prosperity, ecological integrity, and social equity," she said.

"Campus sustainability projects have multiplied over the past decade, both in North America and elsewhere. Most universities conducting evaluations of their sus-

tainability in the early 1990s did so from an exclusively ecological perspective.

Concordia University's first sustainability assessment is among the most comprehensive to date." The SCP employed the Campus Sustainability Assessment Framework developed by Lindsay Cole, a master's student at University of British Columbia, who attended the celebration.

Also on hand was Andrew Nixon, who ranked university sustainability assessments as part of his academic work at Western Michigan University. In fact, the Concordia Campus Sustainability Assessment (CCSA) ranked second (after Penn State) out of astonishing 1200 university sustainability assessments in Nixon's survey.

Rector Frederick Lowy made a short congratulatory speech, and the students have been told that CCSA will figure in Concordia's 30th anniversary celebrations this year.

The centerpiece of the SCP's achievement is a handsome book, produced entirely by the students. In the interests of conservation, only 100 copies have been printed, but the contents are already online, at www.concordia.ca/sustainability.

Melissa and Jenn paid tribute to all the Concordia employees who cooperated with the students as they conducted an exhaustive audit of the university's physical, social and administrative activities.

The fundamental idea behind the project is for sustainability to become continuous and pervasive. The students and their supporters, including a number of faculty and staff members, want this ideal to drive the daily functioning of the institution. They also encourage students in all disciplines to conceive and undertake sustainability projects of their own.

The project was well supported from the first by Vice-Rector Services Michael Di Grappa, largely through the efforts of Sue Magor, director of Environmental Health and Safety.

"I am tremendously impressed with the interest and support this project has generated from all levels and across all sectors of the university community," Magor said. "Rarely have I seen students, staff and faculty collaborate so effectively on a student-initiated project.

About \$45,000 has been given to the project. About \$28,000 was start-up money that covered the salaries of two students auditors, Garcia-Lamarca and Guérin, and the printing of the 400-page assessment document.

While the Vice-Rector Services was the major source of funding, donations were also given by the Rector's Cabinet, the five deans, the Concordia Council for Student Life, and Vice-Rector Institutional Relations and Secretary-General Marcel Danis.

-Janice Hamilton, *Concordia's Thursday Report*, February 12, 2004 issue

CONCORDIA: SUSTAINABLE UNIVERSITY >

BRUNNEN

**A
s
s
o
c
i
a
t
i
o
n
s**

clubs





Photo: (from left to right)

Farouk Janmohammed (VP Internal), Tiffanie Caracassis (VP External), Colleen Ryan (VP Administration), Peter Schiefke (VP Finance), Bana Qabbani (VP Communications), Mark Pawlowsky (VP Academic)



The Brotherhood Of OMICRON

Another year has come and gone, and we wish all the best to our brothers who have graduated as well as all the students of Concordia University. Welcome to all the new members, and to all our future members. To next year, from the oldest fraternity at Concordia, and still going strong.





Photo: (from left to right)

Laura Attoe (Literature Representative), Brent Schaus (President), Antonella Fratino (Vice President), Larissa Andrusyshyn (Soliloquies Editor) *missing: Raeanne Pollard, Edwin Vergara & Gwen Haevens.

The CCSA acts as a link between the Classics department and their students by organizing social and academic gatherings (lectures, wine and cheese's etc.) in which the department staff and students can get to know one another better, and exchange ideas.



Photo: (from left to right)

Classic Wine & Cheese (Nov.27, 2003)

(Front row): Elanthera Diconca-Lippert, Renée A. Bouchard, Alikí Courmanopoulos, (Back) David Chin, Amara S. Magloughlin, Sheena Jack-Dubeau.

Commerce Entrepreneurship and Management Association

As its name indicates, CEMA has two ultimate functions: representing management students and being the crucial first stop for any student who wants to make their entrepreneurial aspirations come true. This year, we have planned many activities including social activities, business cocktails, and a business plan competition.



Photo: (from left to right)

Nadir Hussain (VP Internal), Yasmina Borki (President), Diana Fatal (VP Marketing), Artashes Toumanova (VP Communication), Bachir Boumediene (VP External)

Concordia Free the Children

Part of an international charity mandated to free children from child labour, build schools, provide medical and school supplies, job training, helping families with alternative sources of income, like farmland, tools, milking animals, sewing machines.

Past activities are bakesales, flower sales, information sessions.



Photo: (from left to right)

Rula Kanaan, Janet Hoi Lam Chan (vice-president), Grace Lin (vice-president) and Liana Artinian at Halloween fundraiser. Christine Moushian and Donna Pinsky (President) at CSU Club's Day. Thanks to all other members for their support.

Concordia Medievalist Society

The Concordia Medievalist Society brings the middle ages to life by recreating medieval arts, costumes, and combat. Join us for a feast or workshop, or drop by our office (SC-03-07) to find out more about us. Prior knowledge absolutely not required!



Concordia University Pagan Society

The Concordia University Pagan Society is a group for students and non-students who follow Pagan paths: Goddess Spirituality, Wicca, Druidism and other belief systems. CUPS offers public rituals, workshops and activities, all designed to help educate the public. We'll be celebrating our 10th year next year!

Info: SC 03-3 at Loyola or cups@fastmail.ca



Photo: (from left to right)

Kelly-Ann Johnson (President), Eric Lis (Vice-President), Sean McGuire (Secretary)

Concordia Undergraduate Psychology Association (CUPA)

Concordia Undergraduate Psychology Association (CUPA) aims to bring closer together all psychology students through our academic and social events.



Photo: (from left to right)

Catherine Zoumboulakis, Stephanie Yamin, Diane Slitz, Sarah Bellefontaine, Zinnia Madon, Tifanie L'Heureux, Zain Nathu, Dania Adamuszek, Jonathan Braunstein, Viktor Milicevic, Nicole Price, Karina Bensmihen, Diana Marsillo, Kerry Long

Democracy in Action

Democracy in Action is a club at Concordia, formed for the purpose of encouraging and facilitating participation within the democratic, political process focusing on progressive issues such as the environment, human rights, peace, health, social justice and education.



Photo: (from left to right)

Daniel Spencer, Eve Knop, Marsha Akman

Hillel

Hillel is one of Concordia's largest and most active student organizations, promoting a pluralist Jewish community open to all students by organizing social, cultural, religious and political activities. We hold events including speakers, concerts, charity work, Shabbat dinners, Hebrew lessons, discussion groups, and art exhibits – just to name a few.



Photo: (from left to right)

Dan Hadad and Josa Alley both Co-presidents of Hillel





Photo: (from left to right)

Mark Jason Medina, Marvin Magalang, Marilou Alfurque, Don Ramos, Patrick Magallares. Missing: Brian Trias

INDIAN STUDENTS ASSOCIATION (ISA)

Founded in 2001, we at the Indian Students' Association continue to give our unparalleled support to the new Indian students in helping them acclimatize to the environment. By being one of the most dedicated and active associations, we add to the cultural richness of Concordia. Our activities this year ranged from new student orientations to celebration of our traditional festivals to Indian movie shows. In the coming year, we hope to continue the excitement and organize many more events showcasing our rich and diverse ethnicity.



Photo: (from left to right)

Mayur Shastri (VP Internal), Sathyanarayanan Ramachandran (President), Jeetender Singh (VP Communications), and Eihab Baqui (VP Activities). Standing (L-R): Anup Patnaik (VP Marketing), Akhila Chawla (VP Finance), Suma Krishnappa (VP External), Kruthi Bhoopalam (VP Finance), Harun Prasad (VP Communication), Radhakrishnan Ramachandran (VP Marketing), Priyamvada Vijayaraghavan (VP External), and Himanshu Shah (VP Activities)

Concordia International Students Association (CISA)

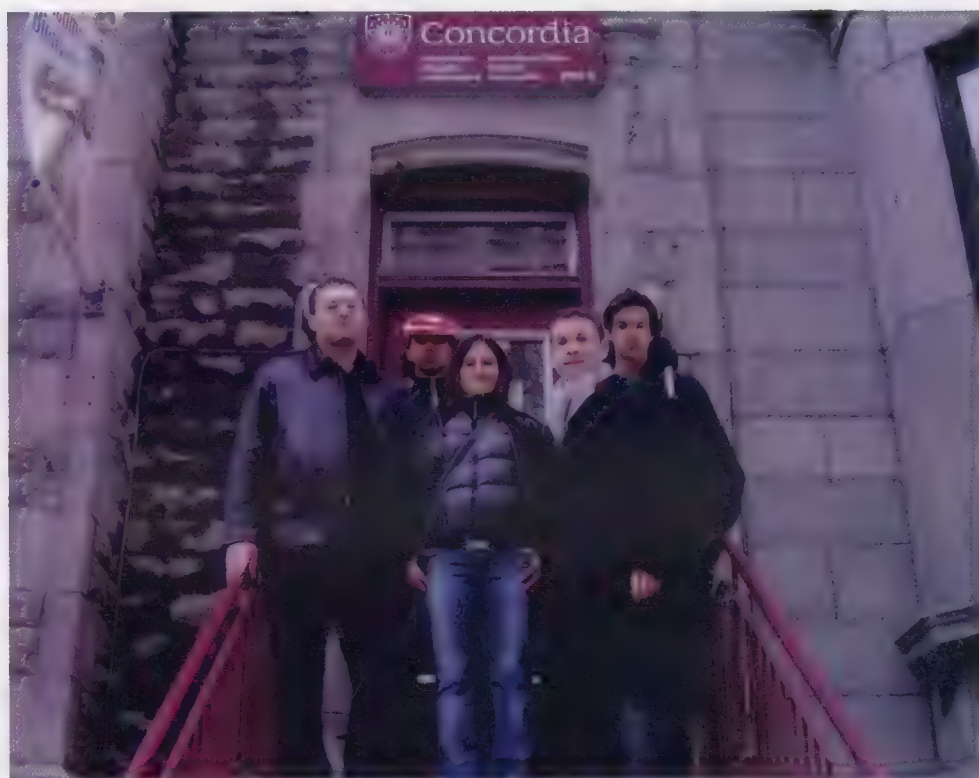


Photo: (from left to right)

Franklin DAGBA (VP Media), Kittell Ausvol (VP Exchange), Miia Mannerla (VP Activities), Patricia Valdivieso (VP marketing), George Adal (VP Activities), Gisella Lujan (President), Landry Houndolo VP Marketing, Nivedita Anugram (VP Finance), Ivonne Lachapelle (VP Services), Russell Lobo (VP Activities), Maya Chivi (VP Services).

Polish Students Association

This school year has been so far very eventful and successful for us: we had our famous semi annual Wine & Cheese, trip to Ottawa and many other activities bringing students together and promoting Polish culture. We would like to thank everyone for their interest and help.



Linguistics Student Association (LSA)

The LSA is devoted to the promotion of thought and discussion related to language and the field of linguistics. To this effect, dedicated execs offer linguistics students activities and services, including colloquia, receptions, wine and cheeses, an undergraduate conference, a newsletter, a tutoring service, and a website.



Photo: (From left to right, from front to back)

Melissa Damphouse, Sarah Wilson, Annick Morin, Erin DiStaulo, Mariana Vial, Martin Aumont, Tom Erik Stower, Jocelyn Wright, Lidia Cuccia

Concordia Undergraduate Theology Society



Photo:

Neil Yapp (President). Missing: Melissa Maier (Vice-President), Su Abbot (Administrative Officer), Rita Petrotta (Financial Officer), Nick Emond (Director of Communications), Marie-France Dion (Faculty Advisor).

CJLO Concordia's Radio Station

CJLO is located in the heart of the Loyola campus in NDG (cc 430-14). Our newly renovated suits have two offices, a control room, a broadcast room, a production studio, a sound booth and a CD library. CJLO also hosts regular events throughout the city to help promote the station as well its artists. CJLO is dedicated to helping expose less known artists from Montreal and North America, something we feel is seriously lacking in this commercial radio market.



Photo:

Ashley Wong

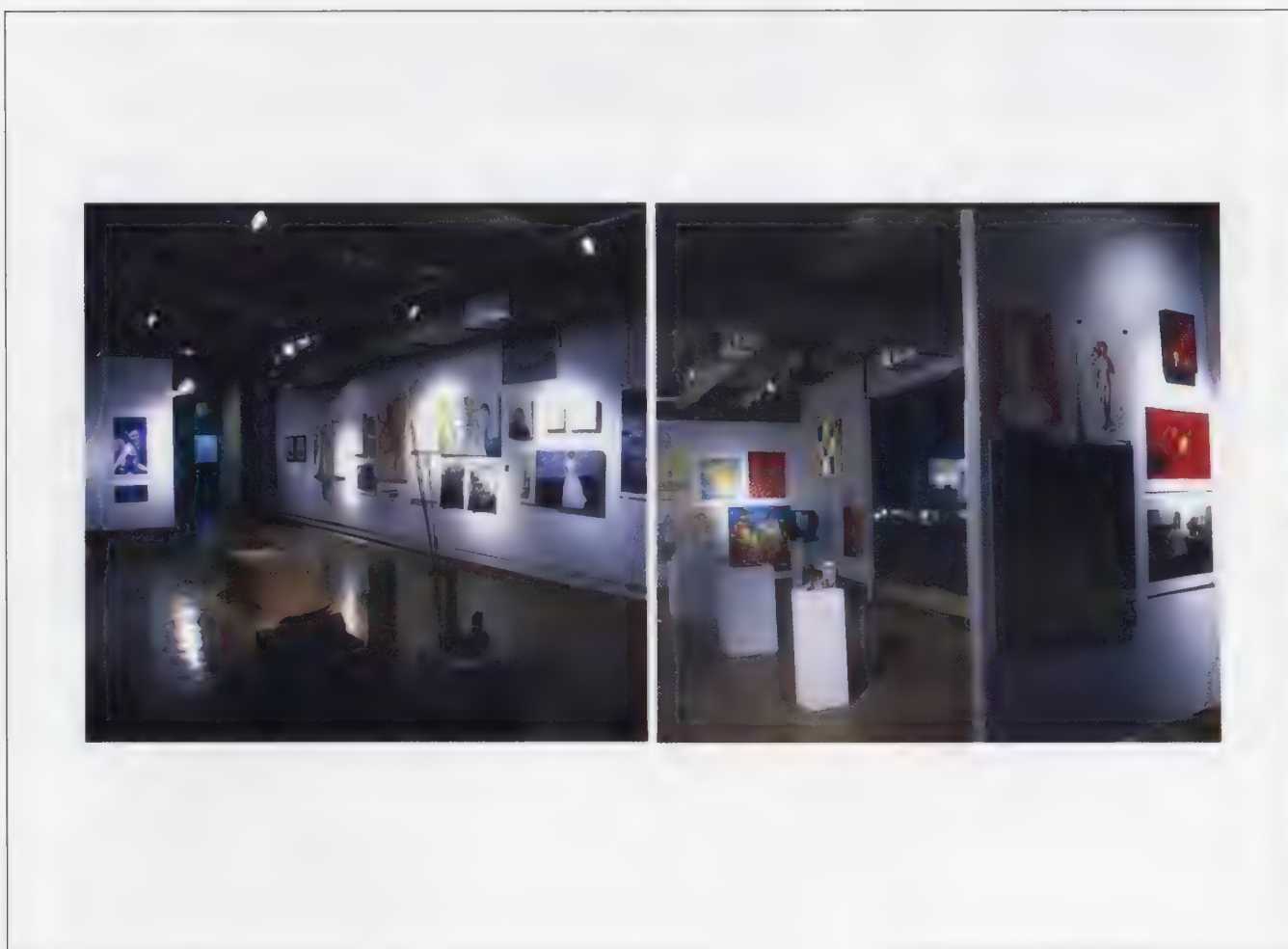


Photo: The Gallery

Board of Directors: Krista Wollen, Abbas Akhavan, Eric Hortop, Christina-Marie Phelps, Allison Moore, Doria Cheney.



Photos (left to right):

1. PEOC Chairman, Brian Trias, and FOCUS President, Marilou Alforque, pose with some of the volunteers who helped decorate the Hall Building mezzanine.

2. Philippine Department of Tourism Director, Catalina Santos-Dakudao (center in red) poses with FOCUS Executive and some tour operators at the Tourism Workshop-Forum reception. Left to right: Don Ramos, FOCUS Treasurer; Mark Jason Medina, FOCUS Vice President, Marilou Alforque, FOCUS President; Catalina Santos-Dakudao; Brian Trias, PEOC Chairman; Jean Jacques Lefuel, Voyages Hai International; Patrick Magallanes, FOCUS Secretary; and Domingo Montoro, General Manager, Vacances Tour Est (Canada) Inc.

Engineering and Computer Science Graduate Association (ECSGA)

The ECSGA is a graduate student association that represents the interests of the graduate students in the Faculty of Engineering and Computer Science. The 8-member ECSGA Council also helps students to navigate within the university administration and to solve academic and non-academic concerns. The ECSGA is well-known for organizing activities that introduce its multi-ethnic student body to the many cultural sides of Montréal, Québec and Canada. Some of the many activities conducted this year included a wonderful white water rafting activity on the Red River, and 4-day trip to Gaspé in eastern Québec. Here's a cheer to many more great years!



Photo: The Council (from left to right)

Bo Lu (Vice-President), Rabeb Mizouni (Treasurer), Yi Qin (Administrator), Danyan Chen (E&CE rep.), Amr Abdel-Hamid (E&CE), Mingqian Ren (CS rep.), Qinru Li (Buil., Civ. & Env. E rep.). Missing photo: Anik Teasdale-St-Hilaire (President) and Kaveh Mohamed (Mech & IE rep.)

International Ethnic Association of Concordia

International Ethnic Association's council is an umbrella organization for 15 cultural associations on campus with well over 6000 members. We provide a place for social and cultural integration for our member's association. The distinctiveness of I/EAC executive team this year, is not only that we are united in thought and decisions, but also in building up a great friendship between 5 of us who are coming from different cultural backgrounds.



Photo:

Alexander Karabatsos (VP Special events), Md Hasib Ullah (VP finance), Firouzeh Nikpour-Naini (Chair), Suma Krishnappa (VP Administration and communication), Missing: Melanie Anestis (VP Judicial)

maroon

5-18
2004



[illegible]

En début mars, l'Université Concordia s'est transformé sous nos yeux. Pendant deux semaines, des artistes ont pris possession de plusieurs lieux sur le campus pour une 4^e grande rencontre entre art et communauté.

Une rencontre entre l'art et la vie.

C'est en 2000 que l'aventure a commencé. Cinq étudiants du département des Beaux-Arts de Concordia, Julie Fowler, Ruthie Sumiko Tabata, Michael Goldon et Declan O'Driscoll, ont ressenti le besoin d'offrir une occasion aux étudiants en art d'exposer leurs créations à leurs pairs et au public. Ils ont donc mis en branle l'année suivante un festival s'étalant sur 14 jours qui fusionne arts visuels, performance, vidéo, danse, design, animation, photographie, musique, sculpture et bien plus.

Maintenant à sa quatrième édition, *Art Matters* est devenu un festival renommé, entièrement géré par les étudiants, qui expose au grand public tout le talent des artistes de Concordia. On apprend sur leur site que « ce festival est le seul en son genre au Canada et possiblement en Amérique du Nord ». Il offre aux artistes émergents l'occasion d'acquérir de l'expérience et permet à leur œuvres de bénéficier d'une grande visibilité. Il est aussi surtout là pour célébrer tout ce talent artistique concordien. Emily Pearlman, co-productrice du festival, explique qu'« *Art Matters* est une chance pour les étudiants de l'Université de montrer à tous qu'ils créent de grandes choses et contribuent à

la communauté d'une façon positive ».

Tout étudiant de l'Université peut soumettre une création ou un projet et la sélection se base sur l'innovation, la technique, l'intérêt et la qualité générale du travail. De plus, toute personne désireuse de s'impliquer dans un tel événement peut le faire et apprendre comment se réalisent les différentes étapes d'un tel festival. *Art Matters* a été créé par les étudiants et pour les étudiants.

Ces célébrations artistiques tentent aussi de créer des liens entre les deux campus qui évoluent trop souvent chacun de leur côté. Ainsi, vous pourrez voir différents événements aux deux extrémités de l'Université. Si comme moi, vous êtes seulement sur l'un des deux campus, *Art Matters* vous permettra peut-être de découvrir l'autre côté de Concordia. De plus, le festival crée de nouveaux liens entre les différents départements et tisse ainsi un réseau de contacts entre plusieurs champs d'études. Tous ces événements sont rendus possibles grâce à l'Université qui contribue au festival, mais aussi grâce aux étudiants, qui donnent



quelques sous par crédit à la F.A.S.A
(Fine Arts Students Alliance).

En 2001, Art Matters a gagné le prix Forces Avenir pour la qualité exceptionnelle d'un tel projet. Forces Avenir est un regroupement sans but lucratif du secteur gouvernemental et industriel qui cherche à encourager les jeunes talents québécois. Ainsi, le Gouvernement du Québec leur a attribué cette récompense pour le meilleur projet réalisé par des étudiants. (...)

Les artistes exposaient dans les bibliothèques Vanier et Webster, au Café Java U, au Reggie's, au Brutopia, à la Zeke's gallery, chez Art Mûr et bien sûr à la VAV gallery, et dans le lobby de celle-ci. Vous pourrez aussi voir de la danse au Studio 303, entendre des groupes à la Sala Rossa, et assister à quelques films au Cinéma de Sève.

La Mezzanine du «Hall building» est aussi l'hôtesse d'une multitude d'événements.

Mathieu Blanchette, *Concordia Français*,
Mars 2004, p.10





Art Matters

History

In 2000, five Fine Arts students at Concordia University; Julie Fowler, Ruthie Sumiko Tabata, Yael Wand, Michael Golden and Declan O'Driscoll, decided that there needed to be an opportunity for students to exhibit their work to their peers and the public. The result was a two-week celebration of all forms of art: animation, dance, design, film, music, spoken word, theatre and visual art.

Now in its fourth year, Art Matters has become a renowned festival that showcases the incredible emerging talent of Concordia students. Our list of past venues includes the World Beat Music Centre on De La Montagne, the Contemporary Art Gallery and Studio 303. Voted fifth Best Art Exhibit in the 2003 Mirror Reader's Poll, Art Matters is making a name for itself and our students by bringing art to the community and the community to art.

Our
Call for
Submissions is open to
any and all Concordia students.

This year's festival took place from March 5-19, 2004. For information about how you can get involved please check the 'Opportunities' section of the website.

Art Matters Mandate

Art Matters is a festival of fine arts that celebrates and supports the developing talent housed at Concordia University, setting a precedent for Universities throughout Canada.

The Art Matters festival is created by the students and for the students of Concordia University and the community at large.

Art Matters works hand and hand through F.A.S.A (Fine Arts Student Alliance), Concordia University and its students for funding and support. Art Matters respects and promotes innovations and expressions of art in all disciplines, encouraging diversity by being as inclusive and representative as possible of all genres, styles and forms of fine arts.

Art Matters
aims to unify
the fine arts communi-
ties split between the two
Concordia campuses and develop
communication between all the depart-
ments within the Fine Arts Faculty.

Art Matters welcomes the artistic participation of any
Concordia University student.

Art Matters is a festival that creates an atmosphere of celebration in
artistic expression, exploration and collaboration.

Art Matters is open to all art forms in any language.

Art Matters aims to provide emerging artists with practical skills and
tools to promote their art.

Art Matters will only accept sponsorship from organizations that do not
effect the integrity of the artists.

Art Matters makes it known **that art matters.**





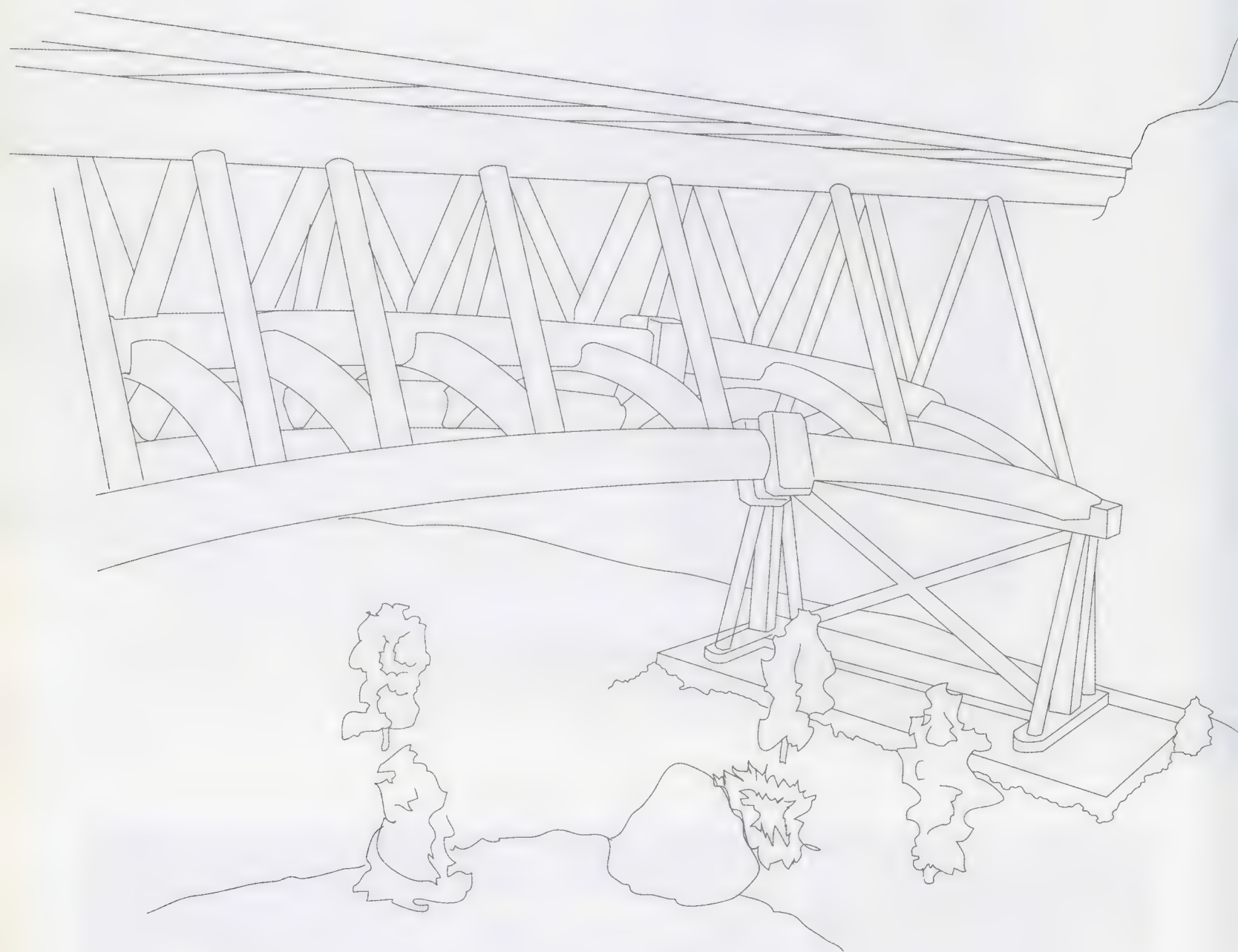
Artists :

The Call for project proposal submissions will commence as soon as the fall semester begins. Art Matters will provide artists with a venue, publicity and partial funding. Anything creative goes. Theatre, Dance, Painting, Sculpture, Spoken word, Interdisciplinary Work, Drawing, Books, Zines, Music, Film, Video, Drawing, Fibres, Print, etc. Look for proposals on the FASA~Art Matters bulletin board in the VA lobby, outside the CSU office in the Hall building, at the Hive, in the TJ building at Loyola and at <http://artmatters.concordia.ca>. The deadline for submissions will be the Friday after the holiday break. Completed proposals can be handed in at CB 202-5.

Submit a project idea and join in on the two week celebration that is Art Matters!

Viewing Audience :

Art Matters 2004 took place from March 5-19. Programs with event listings are available two weeks before the festival begins in the VA Lobby, Cafe X, the TJ building, the Hive, the Faubourg, outside the CSU, the music building at Loyola and here on the web site. A listing of events is also available in the issue of the Mirror a week before the festival. Come support your fellow artists and enjoy some great art while you're at it!



FRAGDRAVY MARRACHH ES

2200 RANNNUVALL

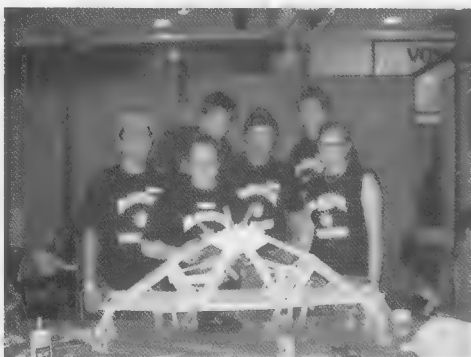
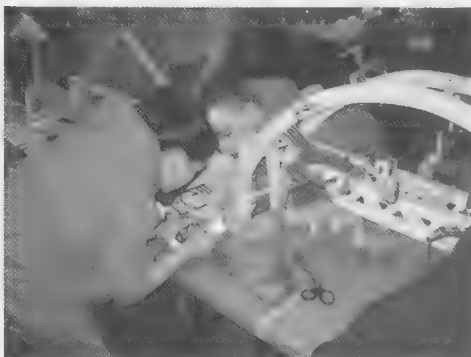
BRAGDGE BUJELDGENNG

COMPEETETTON :

“ BUJELDGENNG BETTTEER

BRAGDGEES BY

DESSIGN”







THEATRE



Concordia University Theatre Department
The Viper's Brood
Written and Directed by Joel Miller

DB Clarke Theatre, April 2004

the company

the principals

The Commandante
Newscaster
The Bastard
Antonius
La Vultara
Charybdia
Hippolytus
Furio, Polyphemus
Cpl. Plumbius
Valorian
Soldier #3

Geoff Applebaum
Lindsay Bell
Peter Boychuk
Nick Brazao
Tamara Brown
Laura Burke
Danny Coleman
Chris Cook
Erik Fjested
Dylan George
Christine Ghawi

Avida
Magistrate
Scyll
Soldier #2
Soldier #1
Gen. Civetus
Newscaster
Inania
Lussuria

Sarah Henderson
Amy Loder
Esther Maloney
Dalia Marom
Bjanka Murgel
Steve Nash
Amy Nostbaken
Charlene Rockwell
Emily Shelton

the team

Set and Lighting Design
Costume Design

Catherine Boivin and Mee Youn
Veronica Classen, with Aubrey
Laufer and Logan MacDonald
Raymond-Marius Boucher
Richard Cliff



Concordia University Theatre Department
Masque of the Red Death

written by Gillian Street
and based upon a fantasy by Edgar Allan Poe

December 11-14, 2003
D.B. Clarke Theatre

directed by Robert Astle

The company

the *principals*

the *improvisatori*

Prospero
Marcel de Grandmars
Edith de Grandmars
Phillipe de Longresse
Marguerite de Longresse
Amélie de Longresse
Luc Hebert
Cecile Hebert

Tamara Brown
Danny Coleman
Lorna Wright
Chris Cook
Heather White
Mathilda Carney
William Matthews
Rachelle Casseus

Prospero
Marcel
Edith
Phillipe
Marguerite
Amelie
Luc
Cecile

Sabina Sariyska
Paul Johnston
Vanessa Johnson
Amanda Knapp
Stephanie Bogue-Kerr
Charlene Rockwell
Peter Boychuk
Mireille Tawfik

the *team*

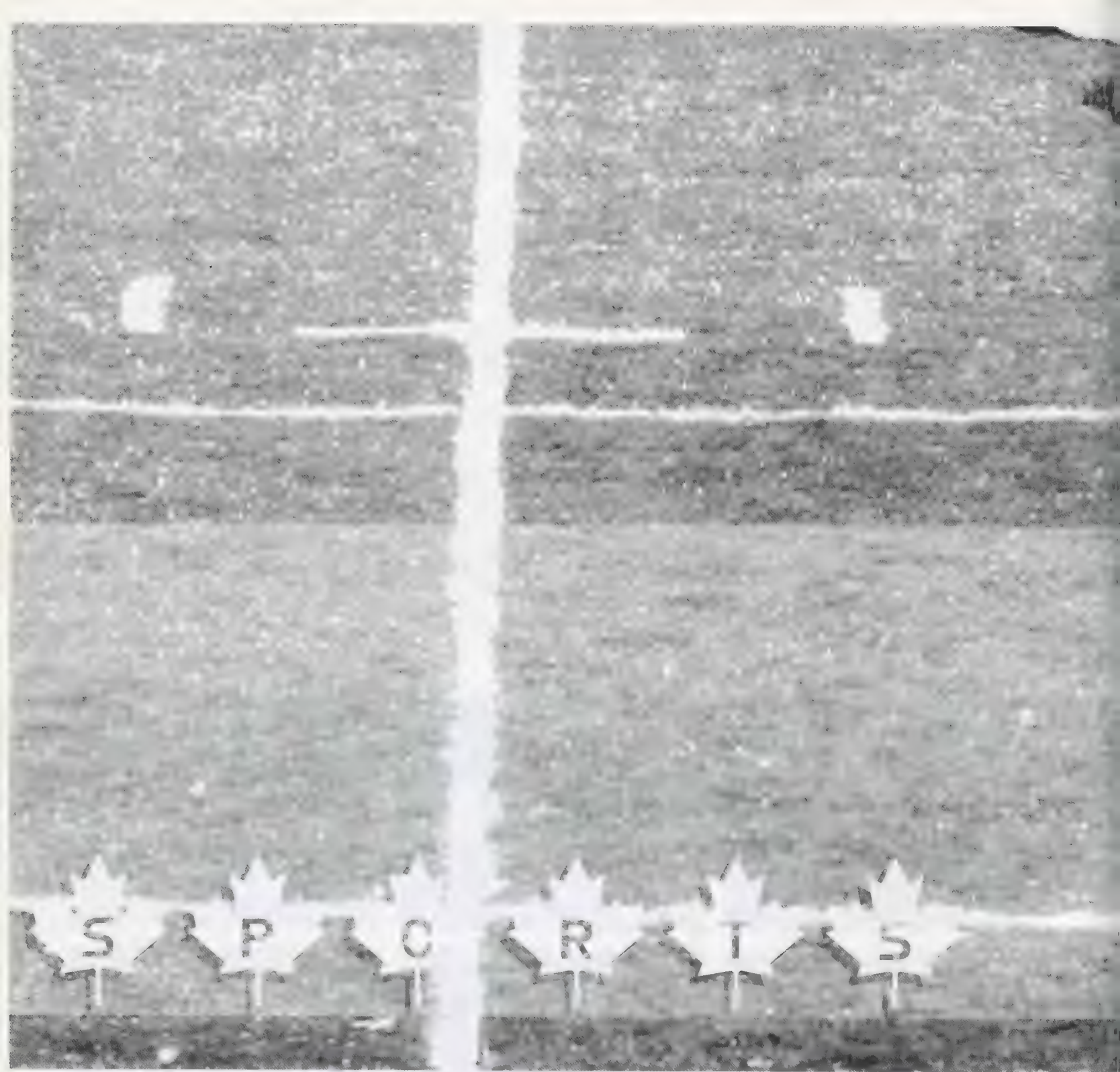
set designer
costume designer
assisted by
lighting designer
assisted by
sound designer
stage manager
assisted by
assistant director
design supervisor

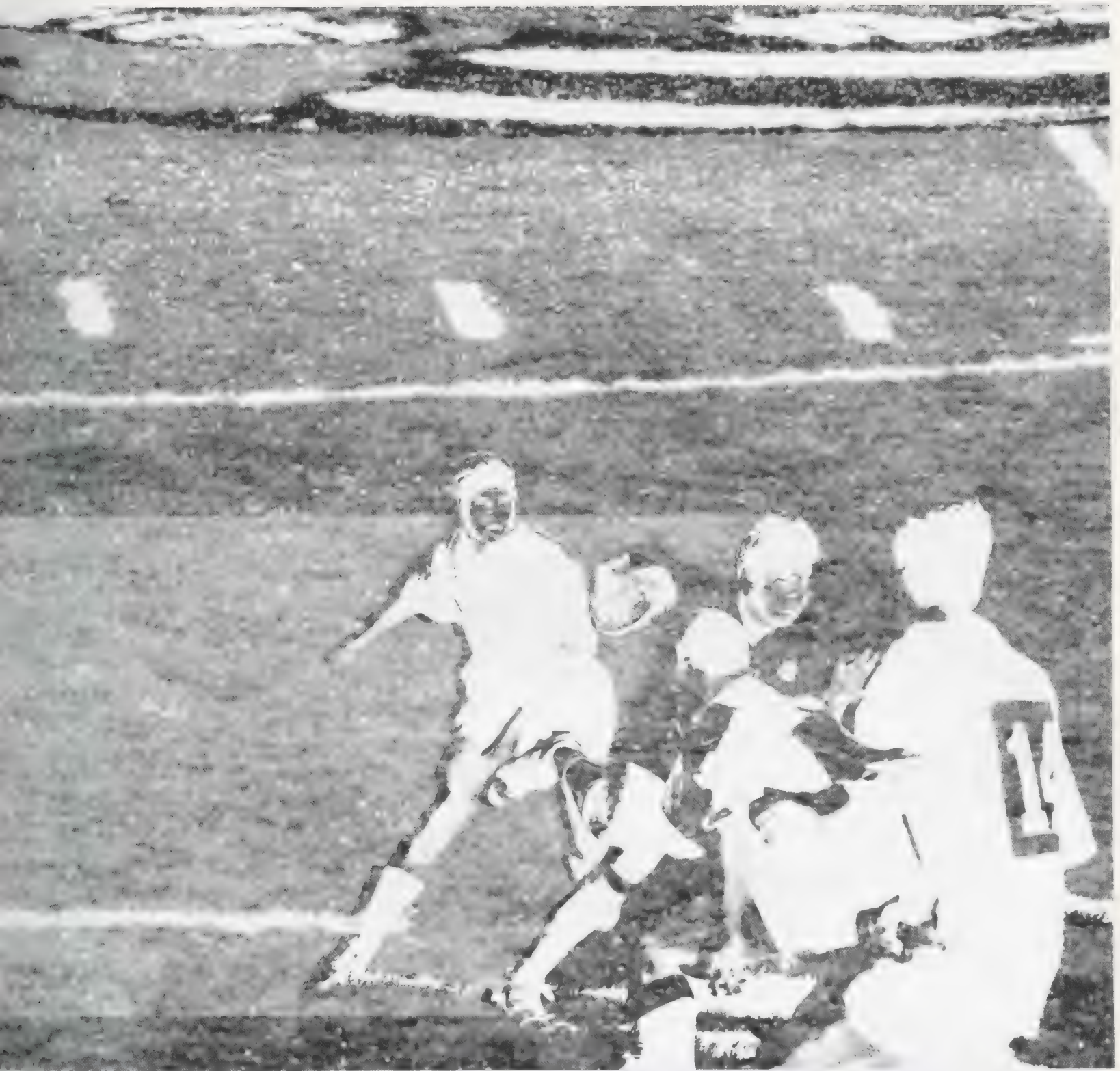
Veronica Classen and her doll
Patricia Lamontagne
Kate Dutton
Sarah Mansikka
Stephanie Ranger
Kari Rae Seekins
Anne Clark
Katerina Sokyko
Jana van Geest
David Vivian

shop supervisor
carpenter
props supervisor
assisted by
painted by
assisted by
wardrobe supervisor
assisted by
tech director theatre
facilities manager
publicity

Craig Reid
Lisa Summers
Mairi Robertson
Valerie Viertel
Daniel Barkley
Manon Bellerose, Chloé-Giroux Bertrand,
Marie-Claude Pion
Maggie Ewing
Lise Bergeron
Pierre-René Goupil
Rebecca Doll
Marissa Crockett



















Men's Basketball Team



Photo: (from left to right)

Front Row: Hannah Lusthaus (team manager) Patrick Perrotte, Donal Corkum, Daniel Lacasse, Shawn Collinson, Jonathan Dresner, Philippe Langlois.

Back Row: Ernie Rosa (assistant coach), Russell Makofsky, David Carter, Andrew Kanho, Ben Sormonte, Rastko Popovic, Chris Blackwood, Peter Alevetsovitis (student therapist), John Dore (head coach) Missing- Sabrina Hanna (student therapist)

The 2003-'04 Concordia Stingers men's basketball team was dominant in its conference and out. The Stingers compiled a 13-3 record in Quebec, rolling over everyone except the Laval Rouge et Or. A fierce rivalry emerged between the two teams that produced four emotional, intense games. The Stingers won just one of the contests, but were looking forward to meeting Laval again in the QSSF championship when they were upset 72-69 by the unranked Bishop's Gaiters in the conference semifinal. Outside the QSSF, Concordia won two tournaments and defeated some respected American teams. The Stingers posted a 22-7 record overall. The team was also ranked as high as No. 4 in the nation.

Concordia relied on QSSF first team all-star and honorable mention All-Canadian Phil Langlois to run the floor. Forward Patrick Perrotte was a second team all-star. Donal Corkum was the QSSF Rookie of the Year.



Photo: (from left to right)

Back Row: Keith Pruden (head coach), Pascale Morin, Fanie Ruel, Émilie Ruel, Anne-Catherine Leduc, Maria-Jose Raposo, Katrina Lambert (student therapist).

Front Row: Hélène Tshimbalanga, Melanie Larocque, Graziella Charles, Alison Neill, Alexandra Roy, Jodi Rolland
Missing- Bob Maks (assistant coach), Linda Benjamin (assistant coach), Vanessa Contenta (student therapist)

Under the direction of head coach Keith Pruden, the Concordia women's basketball team made great strides in 2003-'04. The Stingers struggled the previous year but made significant advances, finishing 2004 with a 15-14 win-loss record overall. The Stingers rolled up a 10-6 record in Quebec conference play, finishing in third place and earning a semifinal berth. Concordia lost 73-52 to the Bishop's Gaiters.

Highlights included travelling to Newfoundland for a couple of tough games versus top-ranked Memorial University and finishing third at their own prestigious eight-team Reebok holiday tournament. Individual successes included M.J. Raposo, who was named the QSSF MVP and a second team All-Canadian. Pascale Morin was named to the QSSF all-star team, while Emilie Ruel was the QSSF Rookie of the Year and also named to the CIS All-Rookie team.

Men's Football Team



Photo: (from left to right)

Front Row: Ted Wall (assistant coach), Paul Rapagna (assistant coach), Troy Cunningham, Daniel Mott, Kerry Clahane, Bill Russell, Chris Jewell, Patrick Donovan, Mickey Donovan, Jean-Michel Paquette, Jon Bond, Alex Oliveira, Antony Jean, Max Arthur, Carlton O'Brien, Ryan Webster, Darren Venu (assistant coach).

Second Row: Marc Faubert (assistant coach), Junior Bishop, Mohamed Sheikh, Akili Roberts, Ryan Woosley, Christian Giguere, Paul Sengmanee, Shawn Cummins, Warren Craney (defensive co-ordinator), Gerry McGrath (head coach), Peter Regimbald (special teams co-ordinator), Alain Rousseau, Brad Remus, Matt Stiles, Georges Medlej, Patrice Bernard, Sean Fraser, Hugues Bertrand, Josh MacDonald.

Third Row: Alex Smith (manager), Nick Scissons, Kris Wojtecki, David Hemmings, Jonathan Farbotko, Devendra Maharash, Bryan Spence, Kwame Kyeremeh, Carl Loubert, Elie El-Tawil, Rudy Hage, Bren Buckley, Elvis Martinez, Courtney Bishop, Warren Kean, Roch Labossière, Jerry Constant, Kesner Coridon, Jean-Michel Alerte, Mathieu Côté, Benjamin Kapanga, Veronique Riverin (student therapist), Katie Green (student therapist), Lior Doron (assistant coach), John Kesson (assistant coach).

Fourth Row: Mike Lynch (assistant coach), Mike Renaud, David Rothenberger, Andrew Nagy, Jamie Parsons, Parnell Adam, Michael Roy, Scott Syvret, Mark Kang, Yves Lauzon, Michael McCauley, Curtis Merrick, Nicola Vescio, David Oliveira, Keith Dauper, Michael Hyatt, Jon Chatterson, Rémy Paré, Philippe Salvail, Rob McCallum, Cezleik Wright, Shauna Ironside (student therapist), Mark Cesari (student therapist), Bob Bindon (assistant coach), Greg Lothian (athletic therapist).

The Concordia football team enjoyed one of its best seasons ever, posting a 7-1 win-loss record in the Quebec Interuniversity Football Conference and finishing the year ranked No. 6 in the nation. The Stingers won the conference semifinal but suffered a disappointing loss to the Laval Rouge et Or in the QIFC championship game played before 16,000 spectators in Quebec City.

Season highlights include: winning the annual Shrine Bowl with a 26-9 victory over the McGill Redmen, a 38-30 victory over Université Laval at Homecoming and the launch of the new playing fields on Sept. 6, 2003. The Stingers celebrated the opening of their new home with a Buzz Bobblehead giveaway and a 46-3 win over the visiting Bishop's Gaiters before 4,000 enthusiastic Concordia fans.

Individual honors went to All-Canadians: Jean-Michel Paquette, running back; Troy Cunningham, defensive end; and Mickey Donovan, a middle linebacker who was also named the outstanding defensive player in the Quebec league. Joining them as conference all-stars were offensive tackle Shawn Cummins, wide receiver Brad Remus, safety Antony Jean and defensive end Chris Jewell. Head coach Gerry McGrath was named the QIFC coach of the Year.



Photo: (from left to right)

Front Row: Phil Ozga, Greg Dunn, Jon Armbruster (assistant coach), Patrice Theriault, Peter Bender (assistant coach), David Comeau, Kevin Figsby (head coach), Luc Messier, Dominic Roussel (goaltender coach), Joey D'Amico, Kyle Stanton

Second Row: Danny Arora (student therapist), Valerie Boisvert (student therapist), Eric Van Acker, Colin Scotland, Yannick Noiseux, Andrew Davis, Derek Legault, Jonathan Gautier, Keith MacLeod, Frederic Faucher, Javier (assistant equipment manager), Stewart Wilson (manager)

Third Row: Tytus Hardy, Trevor Hawkins, Mathieu Desjardins, David Coughlin, Michael Halitzki, Philippe Paris, Sebastien Corbeil, Tyler Doherty, Matt Armstrong, Matt Chafe, Maxime Isabel, Trevor Cuning

The Concordia men's hockey team showed a vast improvement over the previous campaign, posting a 14-15-4 overall record and securing a playoff spot with an 11-10-3 conference record. Highlights included winning the inaugural Montreal University Cup with a thrilling 2-1 shootout victory over Middlebury College and travelling to North Dakota and Minnesota to play a couple of the NCAA's top teams in preseason action.

It was an exciting year for defenceman Patrice Theriault who was awarded the prestigious \$6000 Guy Lafleur Scholarship of Excellence. It is presented annually to the Quebec university hockey player who best combines hockey and academics. He was also honored by Le Club de la Médaille d'Or, receiving a \$500 bursary and a keepsake medal from Pierre Boivin, President of the Club de hockey Canadien, and Rejean Houle, President of the Canadiens' Alumni Association. Three Stingers were named to the OUA second all-star team - Andrew Davis, Luc Messier and Phil Ozga. Fred Faucher first-year left wing was named to the OUA all-rookie team.



Photo: (from left to right)

Front row: Jodi Gosse, Leanne McPhee, Kendra MacDonald, Janna Gillis, Les Lawton (head coach), Anouk Grignon-L'Anglais, Roxanne Dupuis, Kelly Sudia, Dominique Rancour

Second row: Mathew Theriault-Proulx (student therapist), Sophie Beaudry, Catherine De Abreu, Jessica Latouche, Rose Healy, Janie Brassard, Lauren Houghton, Tawnya Danis, Marie-Helene DeBlois, Cecilia Anderson, Émilie Babineau (student therapist)

Third row: Genevieve Dupuis, Emilie Larocque, Angela Di Stasi, Karine Bombardier, Meghan Read, Isabelle Caron, Andrea Dolan, Marie-Pier Cantin-Drouin

Missing- Lisa-Marie Breton (assistant coach), Vince Labossière (assistant coach)

The Concordia women's hockey team enjoyed a spectacular season, rolling up a 21-5-2 record overall, holding down the No. 2 ranking in women's hockey all year and defeating the touring Chinese national team 7-2. In the Quebec conference the team posted a 13-1-2 record, but struggled in the playoffs. The Stingers lost two games to the Ottawa Gee-Gees in the QSSF championship, including an emotional triple overtime loss that eliminated Concordia.

There were many individual honors for the women's hockey team. Goaltender Cecilia Anderson was the CIS Rookie of the Year and a first team All-Canadian. Captain Janna Gillis won the TSN Award for athletics, academics and community service. The national award comes with a \$3,000 scholarship. Dominique Rancour was a second team All-Canadian. Joining Anderson and Rancour on the Quebec honor roll were: Roxanne Dupuis, Catherine De Abreu, Anouk Grignon-L'Anglais, Marie-Pier Cantin-Drouin.



Photo: (from left to right)

Front row: Dan Visentin, Ovet Edwards, Armando Cappello, Chad Thompson, Shawn Taylor, Jared Walker

Second row: Abdul Lawal (student therapist), Clive Gibson (team manager), Mark Ince, Alec Humes, Julien Ouimet, Tim McEwen, Graeme McGravie (head coach), David MacLeod, Rick Lau, Andrew Cairns, Creag Johnston, Matt Emery, Tom Smith (assistant coach), Shawn Smith (student therapist)

Third row: Caleb Remington, Sebastien Faush, Philip Casarotto, John Patrick Saker, Nicholas Bell, James Cameron, Pierre-Luc Bouchard, Mark McKnight

Fourth row: Max Davies, Scott Gill, Caleb Reznicek, Kyle Webster, Malin Jordan, Ted Hillmer, Etienne Bouchard-Claisse

The Stingers men's rugby team in 2003 can best be described as youthful and determined. Despite having just four seniors in fold, Concordia compiled a 4-3-1 win-loss-tie record finishing in third place in the QSSF. The scrappy Stingers were edged out 24-14 in the semifinals by the Bishop's Gaiters.

At the end of conference play, Concordia hosted several of the best university teams from across Eastern Canada in a weekend tournament. The Stingers posted a perfect 3-0 record in the competition, defeating Carleton, New Brunswick and St. Francis Xavier.

Three members of the team were named to the QSSF all-star team: Nicholas Bell, David MacLeod, Tim McEwen. Bell was also named the team MVP, while Kyle Webster was the Stingers' outstanding rookie.

Women's Rugby Team

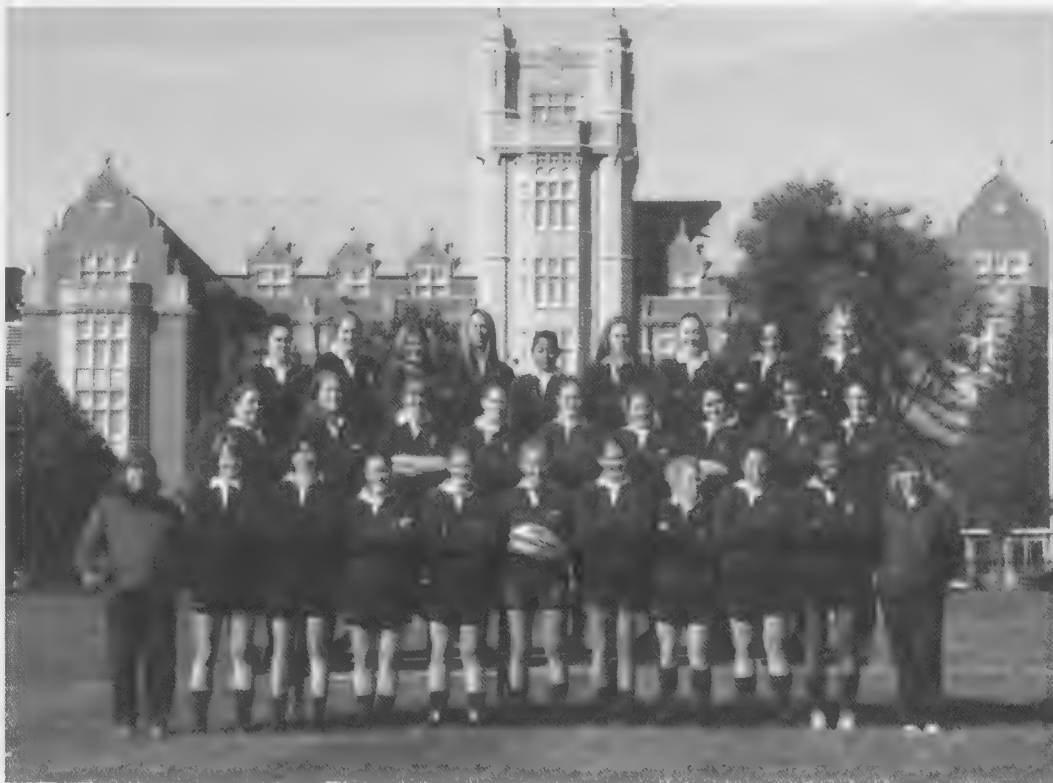


Photo: (from left to right)

First Row: Josée Lacasse (head coach), Nadine Buzolic, Ashley Moore, Paula Malolepszy, Victoria Stewart, Sommer Christie, Alison Walker, Danielle Dubuc, Dionne Shaffer, Shana Jean, Emilie Bergevin (student therapist)

Second Row: Jennifer Robinson, Julie Bertrand, Lianne Lawton, Kristen Dixon, Leah Robbins, Jennifer Ellis, Catherine Lalonde, Melissa Paré, Catherine Bessette

Third Row: Katie Irving, Magalie Lafrenière, Lynnell Ible, Lara Andrusyshyn, Elizabeth Vicente, Robin Hemming, Jennifer DeGuise, Seymour Ward, Monica Gualdieri

Missing: Matt Stephens (assistant coach) Shawn Smith (student therapist), Lisa Peress

The Concordia women's rugby team posted an impressive 5-1 record during the regular season with the only loss coming at the hands of the powerful McGill Martlets. The Stingers advanced to the QSSF championship but lost a hard-fought battle with the Martlets.

One of the highlights included the introduction of a new coaching staff, featuring head coach Josée Lacasse. She is a former national team player and Stinger star. Also, joining the team was assistant coach Matt Stephens, whose résumé includes work with Canada's junior women's program.

Fifth-year captain Sommer Christie was named a CIS All-Canadian for the third straight year. She was also a QSSF all-star for the fifth time. Joining her on the Quebec honor role were: Robin Hemming, Julie Bertrand and Lianne Lawton.



Photo: (from left to right)

Back row

Carlos Messina (assistant coach), George Orco, Martin Chiodoni, François Bastien, Rachid Ghanoudi, Steven Craig, Steven McCauley, Richard Green, Mario Magriplis, Theo Analitis, Kevin Fiset, Habib Saani, Mehdi Mourali, Vladimir Pavlicik (head coach)

Front row

Hanna Messina, Myriam Desrosiers (student therapist), Sean Holland, Ammar Badawieh, Nicolas Pellerins, Danny Arora, Chris Wilson, David Shamash, Chris Huggins, Danny Takhee, Tyler Higgs, Kyla Demers (student therapist)

The Concordia men's soccer team enjoyed a strong campaign that ended with the Stingers' first trip to the CIS national championship since 1992. The team compiled a 7-4-3 win-loss-tie record during the regular season and finished in third place. Ironically, heading into the last weekend of play, Concordia was in fifth place in the QSSF. Two victories, including an exhilarating 1-0 win over the McGill Redmen on the last day of the season, vaulted the team into third place and the final playoff spot.

Concordia travelled to Trois-Rivières, Que., to play the UQTR Patriotes in the QSSF semifinal game on Oct. 31. On goals from François Bastien and Jonathan Provost, the Stingers won 2-1. The semifinal victory over UQTR secured a CIS championship berth. The Quebec conference had two spots in the championship. However, the Stingers faced the Montreal Carabins on Nov. 2 in the Quebec title game, losing a tough contest 1-0.

The nationals were a positive experience for the young team that counted 15 rookies amongst its 23 players. On Nov. 6, the Stingers opened the championship with a tough 2-0 loss to the No. 2-ranked Alberta Golden Bears, who went on to win the gold medal. Two days later Concordia lost 2-1 to the Western Mustangs. Captain and All-Canadian Ammar Badawieh scored the lone Stinger goal. The Stingers finished fifth at the tournament.



Photo: (from left to right)

Front Row: Tanya Whyte, Skye Moseley, Janis Kelly, Krystal Shaddick, Alicia Crelinsten, Kathleen Grzybowski, Emma Colucci, Julia Fleming, Melissa Brethour

Second Row: Jorge Sanchez (head coach), Owen Braun (assistant coach), Sara Chenette, Lisa Hoekstra, Diane Ouimet, Nathalie Gareau, Celine Quesnel (student therapist), Jo-Anne Belair (assistant coach), Sylvia Franz (manager)

Third Row: Abbey Stimpson, Melanie Poirier, Cheryl Matthews, Elisa Quaranta, Laura Giove, Joanne Barnard, Jerusha Osborne.

The Concordia Stingers women's soccer team, under the direction of head coach Jorge Sanchez, enjoyed moderate success in 2003. With a 6-7-1 Quebec conference record, the team finished fourth in the eight team QSSF conference.

Highlights included the exceptional talent of first-year mid-fielder Melanie Poirier, who led the team in scoring with five goals, and playing and practising on the new state-of-the-art artificial playing surfaces at Concordia Stadium.

The fall campaign produced a number of prestigious individual honors. Senior forward Jerusha Osborne was named to the QSSF second all-star team as were defender Kathleen Grzybowski and rookie sensation Melanie Poirier.



Photo: (from left to right)

Front row

Salpi Mrgdichian, Martine Dugrenier, Tony Ronci, David Zilberman, Tyler Marghetis, Patricio Canales

Back row

Tamara Medwidsky (coach), Fred Avertick (coach), Elvin Dewarder, Peter Chernoff, Mark Anthony Roache,
Rob Moore (coach), Victor Zilberman (head coach)

The Concordia wrestling program enjoyed an exceptional, resulting in many honors for its athletes. Five members of the team qualified to compete at the CIS national championships and three of them were gold medallists and All-Canadians.

Martine Dugrenier is one of the most dynamic and accomplished athletes to ever compete for Concordia University. In March at the university championships, she dominated all four of her opponents in the 70 kilo weight class and did not have a point scored on her. She was so powerful and skillful they had no choice but to name her the outstanding female wrestler in Canadian university sports. She was named Concordia's Female Athlete of the Year and was the Quebec nominee for the outstanding female athlete in Canada.

Rookie David Zilberman made quite a splash in his first season. He was a CIS champion in the 130 kg. weight class. He was also named the outstanding male rookie at the nationals. In the spring he travelled to Athens, Greece this to represent Canada in an elite international competition. He finished fourth. He was named Concordia's Male Rookie of the Year. In June 2004, Zilberman and Dugrenier travelled to Lodz, Poland to represent Concordia and Canada at the World University Wrestling Championships. Tyler Marghetis, in the 76 kilo class, also won a gold medal at nationals. He was Concordia's top academic athlete with a 4.18 GPA in Pure and Applied Math. Also competing at the CIS tournament were Tony Ronci, who won two of his four matches to finish fourth in the 68 kg. class and Mark-Anthony Roache, who won one of his four 90 kg. competitions to finish seventh.

Athletic Award Winners

Martine Dugrenier, an All-Canadian wrestler, and **Jean-Michel Paquette**, the popular All-Canadian running back, were named Concordia University's athletes of the year at the annual Department of Recreation and Athletics awards banquet held at Buffet Crystal in St. Laurent last night.

Dugrenier is one of the most dynamic and accomplished athletes to ever compete for Concordia University. In her five years, she has won four medals at the nationals, including three gold medals. She is a three-time CIS All-Canadian. Last month at the university championships, she dominated all four of her opponents and did not have a point scored on her. She was so powerful and skillful they had no choice but to name her the outstanding female wrestler in Canadian university sports. In June, she will travel to Lodz, Poland to represent Concordia and Canada at the World University Wrestling Championships. This is the third straight year she has been named Female Athlete of the Year.

The Dr. Robert J. Brodrick Award, presented annually to the Concordia Male Athlete of the Year, went to Paquette. Every time this electrifying athlete touches the football, the crowd rises in anticipation. The extremely popular fifth-year running back from St. Louis de France, Que., was rewarded for his exceptional season with two spots the QIFC all-star team. He was named to the team as a running back and a return specialist. It was a unanimous vote for both positions. He led the QIFC in three categories this season. He was the top rusher with 644 yards and three touchdowns in just six games. He was the top punt returner, averaging 16.1 yards a return. He also led the conference in all-purpose yards with 1,192 yards or 198.7 yards a game. The CIS also recognized his accomplishments, naming him a second team All-Canadian.

Other major award winners include: **Marie-Pier Cantin Drouin**, hockey, Fittest Female Athlete; **Christian Giguere**, football, Fittest Male Athlete; **Patrice Theriault**, hockey, Ron Lapointe Award for leadership, dedication and commitment to excellence; **Janna Gillis**, hockey, Denise Beaudet Award for leadership, unselfishness and commitment to excellence; **David Zilberman**, wrestling, Male Rookie of the Year; **Cecilia Anderson**, hockey, Laurie Brodrick Award for Female Rookie of the Year; and offensive lineman **Alex Oliveira**, the Marvin Cooper Award presented to the student-athlete who has successfully overcome adversity through hard work, commitment and dedication.

Sommer Christie of the women's rugby team and **David Comeau** of the men's hockey team were acknowledged for their successful careers with Awards of Distinction. The Male and Female Academic Athlete of the Year Awards went to wrestling's **Tyler Marghetis**, who has a 4.18 GPA in pure and applied math, and **Kathleen Grzybowski**, an arts education major with a 3.90 GPA and member of the women's soccer team.

The Department of Recreation and Athletics also presented the 2003-'04 Concordia Student Union with a Director's Shield in recognition of their support over the past year.

The team MVPs are: Jamieson Boulanger, baseball; Philippe Langlois, men's basketball; Jean-Michel Paquette, football; Phil Ozga, men's hockey; Nick Bell, men's rugby; Vincent Van Uytfaeck, men's skiing; Ammar Bedawieh, men's soccer; Tyler Marghetis, men's wrestling; M.J. Raposo, women's basketball; Cecilia Anderson, women's hockey; Sommer Christie, women's rugby; Jessica Butler, women's skiing; Jerusha Osborne, women's soccer; and Martine Dugrenier, women's wrestling.



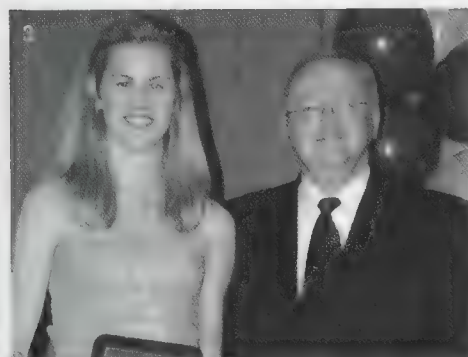
1. Ron Lapointe Award for leadership
 Patrice Thériault
 Hockey



2. Fittest Female Athlete
 Sommer Christie
 Women's Rugby

2. Fittest Male Athlete
 Christian Giguere
 Football

3. Laurie Brodrick Award for Female Rookie of the Year
 Cecilia Anderson
 hockey



4. Female Academic Athlete of the Year
 Kathleen Grzybowski
 Women's Soccer



4. Male Academic Athlete of the Year
 Tyler Marghetis
 Wrestling



TIME-LINE

SUMMER 2003

- Air Canada makes a tentative agreement with its pilots, avoiding the feared shutdown of the financially stressed airline.
- Hollywood screen legend, Katharine Hepburn, 96, dies at her home.
- The Montreal Gazette celebrates its 225th Birthday.
- Martha Stewart pleads not guilty after being charged with fraud and obstruction of justice.
- The New Jersey Devils win the Stanley Cup for the third time.
- The 2004 Grand Prix cancelled because of a ban on sponsorship by tobacco companies.
- BLACKOUT! A series of power surges triggers a cascade of shutdowns at more than 100 generating plants resulting in the biggest blackout in North American history; New York, Boston, Toronto, Ottawa all left without power.
- Madonna still makes jaws drop and cheeks blush, this time by kissing Britney Spears during a performance at the MTV Awards

SEPTEMBER 2003

- Andy Roddick captures the men's singles title at the US Open.

- Dorval Airport is renamed Pierre Elliott Trudeau Airport in honour of the former Prime Minister.
- John Ritter, star of "Three's Company" & "8 Simple Rules" dies of heart failure at age of 54.
- The long awaited gala opening of the Richard J. Renaud Science Complex is held on the Loyola Campus; Quebec Premier Jean Charest is in attendance.

OCTOBER 2003

- Arnold Schwarzenegger, "The Terminator", wins historic California election after voters agree to recall Gray Davis just 11 months after the Democrat had begun his second term.
- A major riot occurs in downtown Montreal when a punk-rock show is cancelled.
- The John Molson School of Business ranks among the top 3 Canadian business schools in the Financial Times Survey of Executive MBA Programs.
- The John Molson School of Business is ranked 40th in the world in the Financial Times of London 2003 Survey of Executive MBA programs.
- The underdog Florida Marlins win Baseball World Series beating the New York Yankees 2-0.



- The Concordia Stingers defeat the McGill Redmen 26-9 capturing the Shrine Bowl at the Molson Stadium.

NOVEMBER 2005

- Concordia's Simone de Beauvoir Institute celebrates its 25th anniversary.
- Concordia Men's Soccer team finishes 5th at the CIS National Championships.
- The Montreal Alouettes fumble their chance for a second successive Grey Cup, losing 34-22 to the Edmonton Eskimos.
- Massachusetts Court rules gay marriage ban illegal.
- The Syndicat du transport de Montréal goes on strike after contract negotiations with the Montreal Transit Corp. fail to produce a new contract for its maintenance workers.
- Four companies that produce generic Aids drugs agree to reduce the drug cost for millions of people in Africa and the Caribbean under a deal brokered by former US President, Bill Clinton.
- Undergraduate awards include 23 new scholarships, a total of 138 scholarships and bursaries given to Concordia undergraduate students annually.

DECEMBER 2005

- U.S. troops capture former Iraqi President Saddam Hussein.
- Jean Chrétien steps down after 10 years as Prime Minister and 40 years as a Member of Parliament.
- Pop Star Michael Jackson is charged with 7 counts of lewd acts on a child under 14.
- Washington Sniper, John Allen Muhammad, guilty of two counts of capital murder and receives the death penalty.
- Countries across the world close their borders to U.S. beef after a single case of mad cow disease.
- An earthquake jolts the historic Iranian city of Bam, killing between 25,000 and 40,000 people.
- Concordia Stingers win the Montreal University Cup.

JANUARY 2006

- My Concordia portal reaches an all-time high with over 80,000 log-ins the first day of classes!
- The largest pot bust in Canadian history is in Barrie, Ontario. Police seize dope, with a street value of \$30 million, in a former Molson Brewery.
- Energy use hits record high in Quebec according to Hydro-Quebec due to record



cold snap.

- Mohawk community angered by Grand Chief James Gabriel's replacement of police chief; "Warriors" burn down Gabriel's house and hold replacement constables hostage in protest.
- NASA's second Mars rover, Opportunity, falls to a safe landing on the first bedrock ever seen on the Red Planet.
- Famous celebrity couple Ben Affleck and Jennifer Lopez (Bennifer) are no more.
- New Concordia Security phone number – 811 covers campus emergency situations.
- Concordia wins 2004 MBA International Case Competition at home for the first time in its 23 year history.

FEBRUARY 2004

- During the Super Bowl halftime show, a "costume malfunction" results in singer Justin Timberlake exposing Janet Jackson's breast and a linebacker tackles a streaker on the field.
- Fernand Lachance, the "Father of Poutine", Quebec's favorite and most famous fast food snack, dies at age 86.
- National Bank creates a new PhD fellowship program at the John Molson School of Business.
- Auditor General exposes Liberals Sponsorship Scam.

- Vicious blizzard lashes Atlantic Canada prompting Nova Scotia and Prince Edward Island to declare states of emergency.
- Haitian President Jean-Bertrand Aristide resigns and flees the country, bowing to pressure from a bloody rebellion at home and governments abroad.
- Quebec's "Les Invasions Barbares" wins best foreign-language film while Lord of the Rings dominates Oscars.

MARCH 2004

- The New & Improved Concordia Shuttle buses are launched.
- Concordia's Arts & Science Federation of Associations holds the First Annual Arts & Science Spring Ball at Restaurant Altitude 737.
- Spain mourns in wake of terrorist bombing; 199 people are killed and 1200 others injured when 13 bombs blow-up crowded trains in Madrid.
- New Evolution wins CSU election with highest voter turn-out ever.
- 'CARL' Concordia's Automated Registration Line is eliminated, online registration is now the only option.



WINTER 2004

- Federal Court rules that sharing music over the Internet is not illegal; surprise ruling stalls music industry's planned lawsuits against up-loaders.
- On the eve of Passover a fire bomb is tossed in the window of the library of the United Talmud Torahs Elementary School in St. Laurent setting the Library ablaze; government and religious leaders of all faiths condemn the action.
- Former U.S. professional football star Pat Tillman, who gave up a \$3.6 million sports contract to join the military's elite special forces, is killed in Afghanistan.
- McDonald's CEO, Jim Cantalupo, dies of a heart attack.
- A catastrophic explosion at the railway station in Ryongchon, North Korea kills 161 people, (76 students) and injures more than 1300 people.
- PM Paul Martin hints at election delay amidst the continuing debate on whether to hold the federal election in June or wait until the Fall.
- Former Conservative Prime Minister Joe Clark throws his support behind Liberal Paul Martin rather than Conservative Leader Stephen Harper - "better the devil you know than the devil you don't know".
- The Montreal Canadiens salvage their sea-

son and bring a thrilling end to the Boston Bruins' season in a dramatic come-from-behind victory. But in the bitter end, the Canadians lose semi-final series to Tampa Bay Lightnings 4-0.

WINTER 2004

- Images of US soldiers allegedly abusing Iraqi prisoners at a jail near Baghdad spark shock and anger world-wide.
- Famed CJAD Montreal morning man George Balcan dies after a battle with colon cancer. He was 72.
- After 10 years at the top, "Friends" and "Frasier" two popular T.V. series say good-bye.
- Three of 14 Mohawks accused of participating in a siege at the police station in Kanesatake last January are banned from the territory for the length of their trials.
- Eric Kierans, a former Quebec Liberal cabinet minister who switched to federal politics and became a minister under Pierre Trudeau, dies at the age of 90.
- Al Qaeda's leader in Iraq beheads an American civilian and vows more killings in revenge for the "Satanic degradation" of Iraqi prisoners by U.S. soldiers, reports an Islamist web site.
- U.S. oil prices hit an all-time record high just before the peak driving season amid concerns over thin gasoline supplies



Arts & Sciences

LE JOURNAL DE DISCUSSION

LE LIMATON DE

2131

The Biology Prize
 The Chemistry Medal
 The Classics Book Prize
 The John E. O'Brien, s.j. Medal for Communication Studies
 The Economics Prize
 The Education Book Prize
 The Medal for English
 Le prix Paul d'Hollander pour les Études françaises
 The Exercise Science Plaque
 The Bogdan Zaborski Medal in Geography
 The André Deland Medal for Geology
 The Martin Lewis Memorial Book Prize in History
 The Robert C. Rae Book Prize in Human Relations
 The Interdisciplinary Studies Medal
 The Gordon Fisher Prize for Journalism
 The Leisure Sciences Medal
 The Liberal Arts College Prize

Jocelyn Marie Kelly
 Shaheen Bajgiran
 Izabella Sylwia Czyzewska
 Emma Hancox
 Jillian Soule
 Daniel Séguin
 Elaine van der Geld
 Sébastien Lacroix
 Ana Igric
 Tara Wai-Chi Wong
 Prize Not Awarded
 Genevieve Vallerand
 Kimberly Hall
 Jason Burke
 Julia Gerke
 Anne Marie Bismuth
 Maïalène Boutin-Wilkins

The Eric O'Connor Mathematics Medal
 The Modern Languages and Linguistics Plaque
 The W.R. Fraser Medal for Philosophy
 The Walter Raudorf Medal for Physics
 The Renée Vautelet Prize for Political Science
 The J. W. Bridges Medal for Psychology
 The Boyd Sinyard Prize for Religion
 The Vince Sirois Prize
 The Science College Prize
 The Everett C. Hughes Medal for Sociology and Anthropology
 The Theological Studies Medal
 The Thérèse F. Casgrain Medal for Women's Studies

Yang Liu*
 Izabella Sylwia Czyzewska
 Mary Alanna McQuillan
 Michelle Baryliuk-Raimbert
 Joanna Maria Valiquette
 Anita Frank
 Sohrob Nabitan
 Melissa Bellerose
 Michelle Baryliuk-Raimbert
 Timothy John Baker
 Nicolas Emond
 Cristina Flores

* Denotes Fall 2003 Graduate



Rami Abdrabo
Sociology



Abdujilil Abdukadir
Journalism & Études
Française Language/
Littérature



Lamia Adil
Economics



Kimberley Ah-Sen
Communication Studies



Sherin Al Alami
Economics



Ana Cristina Aldea
Actuarial Mathematics



Mathieu Alepin
Creative Writing



Hanan Al-Hassani
Mathematics & Statistics



Imran Ali
Economics



Sara Al-Sweidi
Biology



Karla Amirault
Communication Studies



Sukanya Anand
Human Relations



Catherine Anderson
Human Relations



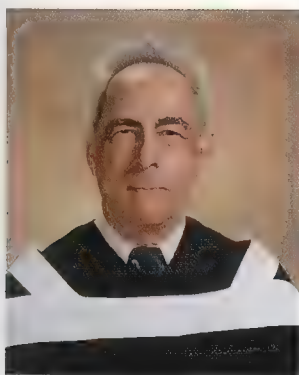
Matthew Anselmi
English Literature



**Ian Lester Michael
Archibald**
English Literature



Rehana Getachew Ardella
Economics



Charles Aronowitz
Classics -
Classical Civilization



Veronica Asgary
Psychology



Woody Assaf
Economics



Naghmeh Attaran
Political Science &
Psychology



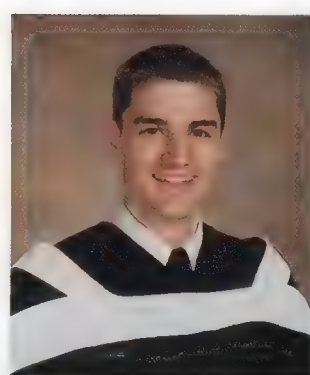
Michele Auguste
Psychology



Leslie Bacal
Certificate in Teaching of
English as a Second
Language



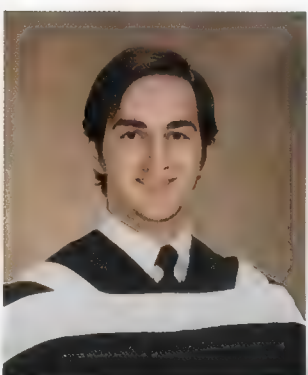
Nurlana Bagirova
Human Relations



Timothy Baker
Sociology



Laurie Baum
Psychology



Rami D Bayaa
Biology



Debra D Beach
Child Studies



Lisa Beaudoin
Therapeutic Recreation



Helene Bedard
Spanish



Catherine Belair
Honours Anthropology



Karina Bensmihen
Psychology



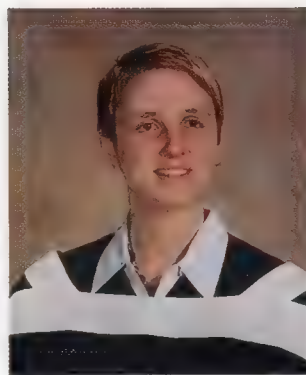
Anne Marie Bismuth
Therapeutic Recreation



Reshonna Bobb
Psychology



Jennifer Borenstein
Sociology



Anita M Bostock
Therapeutic Recreation



Dominique Bourassa
Communication Studies



Melissa Brasgold
Honours Psychology



Saskia Brodeur
Sociology



Michelle Brott
Psychology



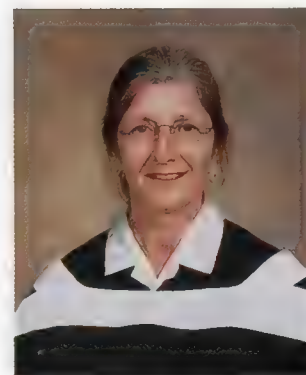
Anna-Maria Bruno
Therapeutic Recreation



Julie Bui
Mathematics & Statistics



Jean-Francois Bussiere
Traduction



Francine Lise Campbell
Human Relations



Adriano Campilli
Mathematics & Statistics



V. Genevieve Cardoso
Therapeutic Recreation



Jennifer Carlson
Psychology



Lianne Tracy Cartwright
Human Environment



Maria Carystios
Economics & Political
Science



Silvia Castro Rodriguez
Child Studies



Lynne H Cattiny
Sociology



Carole Charbonneau
Psychology



Susan-Blanche Chato
Sociology



Nina Chauhan
Economics



Jessica Chicoine
Honours Psychology



Karin Cizmeciyan
Economics



Iriana Colannino
Psychology



Nadia Colasurdo
Honours Biology



Sonia Conti
Human Relations



Alison Cook
Sociology



Geral Cooper
History



Ryan Costello
Creative Writing



Sabrina Da Silva
Biochemistry



Melinda Jean Dalton
Honours English Literature



Katharine Davies
History



Nadia De Santis
Spanish



Mathieu Desjardins
Acturial Mathematics



Myriam Desrosiers
Exercise Science: Athletic
Therapy



Andrew Di Cesar
Honours Sociology



Sabine Dieudonne
English Literature



Micheline Dimitri
Biology



Thi Mua Doan
Chemistry



Lillian Lee Dobbs
Psychology



Jianwei Dong
Statistics



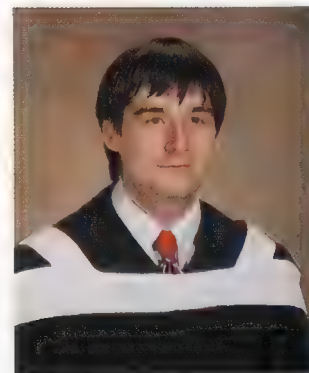
Marie Aminata Doukoure
Political Science



Donald Dubeau
Human Relations



Melanie Dubuc
Political Science &
Community Public Affairs &
Policy Studies



David Dufresne
Chemistry



Michelle Duhaney
Certificate in Langue
Française



Mandy L. Duncan
Religion



Maria Cristina Duran
Political Science &
Sociology



Souleima El Achkar
Honours Economics



Françoise Elbatrwi
Political Science &
Sociology



Christine Eleia
Biochemistry



Nicolas Emond
Theological Studies &
Religion



Melissa Falciani
Sociology



Priscilla Ann Fernandes
Honours Biology



Sophia Margo Flatts
Child Studies



Catherine A Flemming
Certificate in Pastoral
Ministry



Valerie Francois
Psychology



Sean Fraser
Leisure Sciences



Antonella I.R. Fratino
Honours English Literature



Joanne Free
Sociology



Catherine Friis
Honours English & Creative
Writing



Elizabeth Gagnon
Theological Studies &
Economics



Natalie Gallo
Economics



Lori Sabrina Geloso
Child Studies



Tania Gensale
Cell & Molecular Biology



Antonia Geraci
Community & Ethnic
Studies



Rahel Getachew
Political Science



Erich Trent Gielau
Ecology



Diana Gil
Exercise Science: Athletic
Therapy



Philippe Gilchrist
Honours Psychology



Kristin Goodleaf
Sociology



Adina Gordon
Sociology



Euletha Gorham
Anthropology & Sociology



Sasha Guindi
Political Science



Nadine Hamaoui
Biology



Elise Hazan
Actuarial Mathematics



Yong Dong He
Honours Economics



Bugra Heper
Economics



Rosemarie Hinrichs
English Literature



Rachel Lynn Hoffman
Human Relations



Steven Hopwood-Jones
Exercise Science



Wan-Wen Huang
Psychology



Louise Hussein
Human Relations



Anna Innamorato
Therapeutic Recreation



Sheena E. Jack-Dubeau
Honours Classics -
Classical Civilization



Chris Jankowski
Political Science



Hye Yoon Jeong
Human Relations



Kelly-Ann Johnson
Linguistics



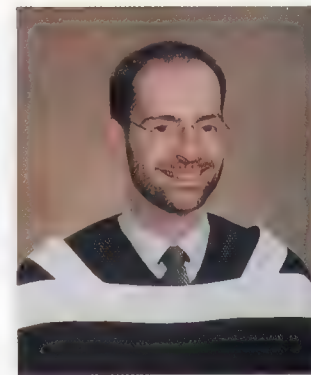
Pearl Johnson
English Literature



Elisabeth Mary Rose
Gwendolyn Jones
Communication Studies



Theresa K. Scarlet Jory
Honours Religion



Mike Kaburis
Political Science



Karine Kamel
Psychology



Richard Bob Kanu
Political Science



Harminder Kaur-Singh
Cell & Molecular Biology



Marissa Keenan
Exercise Science



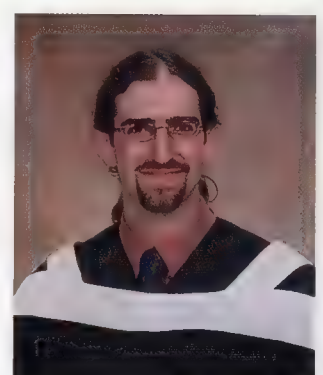
Samantha Kemp
Exercise Science: Clinical
Exercise Physiology



Eva Ketchoglian
Human Relations



James Kisielew
Journalism



Jonathan Kizner
History



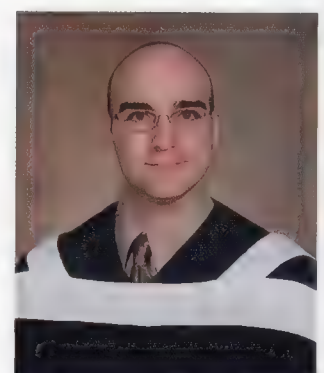
Theodor Kleinert
Sociology



V. Natasha Kokeram
Psychology



Maxem Kuperberg
Psychology



**Sebastien Labonte-
Fournier**
Psychology - Behavioral
Neuroscience



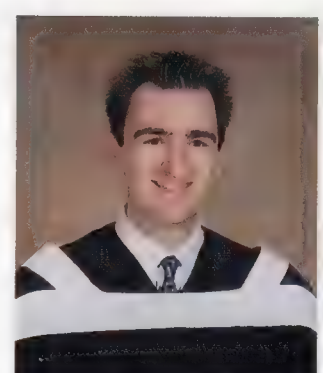
Anne-Marie Lacaille
Human Relations



Magalie Lafrenière
Journalism



David Lamarche
Communication Studies



Jean-Philippe Lambert
Honours Biochemistry



Alys Langburt
Psychology



Nadia Lattanzio
Child Studies



Ah Ying Lau
Urban Studies



Mau Kei Lau
Honours Biochemistry



Nadia Lawand
Communication Studies



Dieu-Thao Diana Le
Biochemistry



Jonathan-Andre Leclerc
Economics



Diane Leduc
Spanish



Peng-Ling Lee
Biochemistry



Jeremy Levy
Honours Economics



Nga-Chi Anna Lo
Urban Studies



Sabrina Luke
Cell & Molecular Biology



Marc-Andre Lussier
Child Studies



Dimitri Ly
English Literature



Anne Marguerita Macream
Child Studies



Vien-Dien-Minh Mai
Mathematics & Statistics



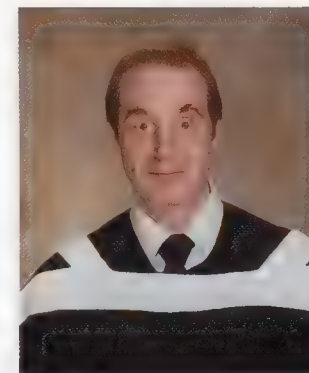
Anna Malik
Human Relations



Michael Mammano
English Literature



Miruna Cristiana Mandru
Honours Philosophy



Geoffrey A. Marcus
History



Vasiliki Marentakis
Child Studies



Alexandra Marquis
Honours Linguistics



Cornelia Mars
Honours English & Creative
Writing



Diana Marsillo
Psychology



Sarah McCullough
Communication Studies



Christopher Mcrae
Actuarial Mathematics



Marie-Helene Mercier
Human Relations



Jonathan Milette
Honours Chemistry



Jacqueline Millington
Communication Studies



Elisa Montaruli
Psychology & Integrative
Music Studies



**Gladys De Los A Montoya-
Beaton**
Honours Spanish



Hye Ra Moon
Actuarial Mathematics



Masoomah Moradi
Mathematics & Statistics



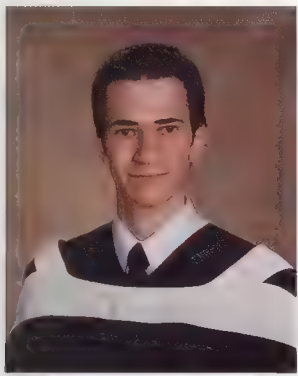
Beverley-Ann Morris
Psychology



M. Huguette E. Nadeau
Psychology



Lindsay Naef
Honours Psychology



William Nahorniak
Biochemistry



Michael Teye Narh
Economics



Eduard Nenciu
Economics



Nathalie Ng Fuk Chong
Biochemistry



David Tri Tam Nguyen
Honours Biochemistry



Jyothi Ningappa
Biochemistry



Lisa Choma Njoku
Political Science



Jerusha Osborne
Political Science



Modupe Oyewole
Human Relations



Camille Pacher
Physics



Erika Papagni
Political Science & Honours
Italian



Maria Paschalidis
Leisure Sciences



Stephanie Passucci
Human Relations



Sol Ines Peca
Journalism



Ilana Peillon
Actuarial Mathematics



Evagelia Angie Pelonis
Political Science



Tammy Perez
Psychology



Michelle Perlis
Psychology



Carmela Petras
Economics



Marya Phan
Exercise Science: athletic
Therapy



**Pamela Cheryl
Pietrantonio**
Psychology



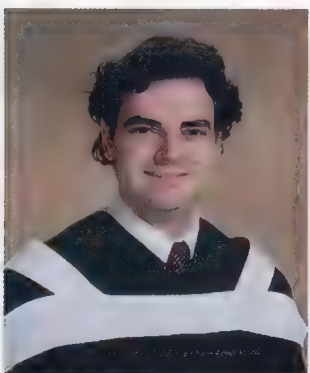
Daniela Polanco
Economics



Trisha Porte
Sociology & Journalism



Jennifer A. Pothitos
Child Studies



Terence Alistair Powell
Physics



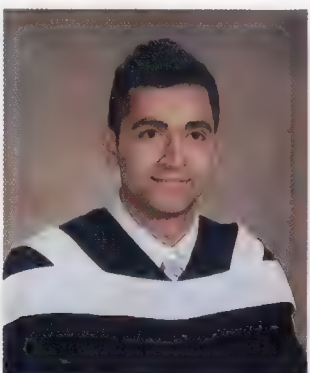
Nicole Hallonda Price
Psychology



Sara Prinsky
Psychology



Jun Qian
History



Razi Rahman
Mathematics & Statistics



George Rekoumis
Physics-Marketing



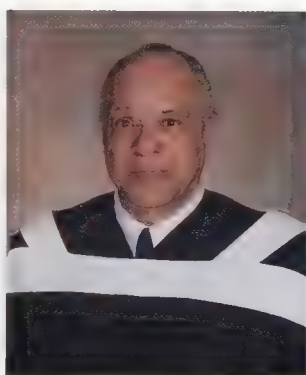
Anna-Maria Retsinas
Economics



Melanie Reyes
Economics



Anne-Marie Reynaud
Journalism



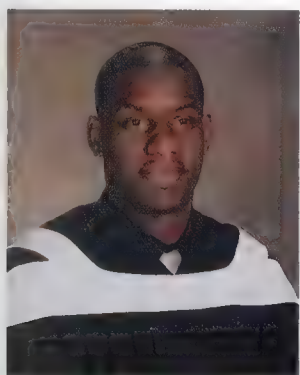
Larry Riou-Clarke
Theological Studies



Karine Rivet
Spanish



Sandra J. Robinson
Human Relations



Alain Rousseau
Political Science



Ronda Rowat
Honours Psychology



Faye Rowsome
Cell & Molecular Biology



**Mitheela Lay Ling
Rucktooa**
Honours Economics



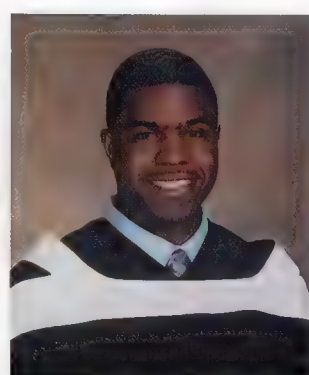
Annemarie Rued
Psychology



Saloumeh Sahebnaagh
Human Relations



Mark-Philip Saminaden
Political Science



Sheldon Sandy
Sociology



Marco Sangiuliani
Sociology



Shanna Scarfo
Child Studies



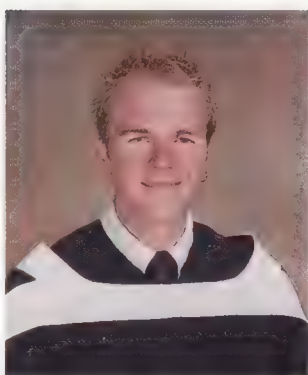
Urs Schneider
English & Honours German



Daniel Sciotto
Urban Studies



Adams Seidu
Political Science



Robert Sénécal
Leisure Sciences



Natalia Senkina
Economics



Elena Serena
Sociology



Donny Seto
Honours Urban Studies



Ali Seyed Sadr
History



Amanda Shearer
Psychology



Craig Sinsofsky
Psychology



Wing Suen Anita Siu
Child Studies



Allison Robyn Slopach
Political Science



Loyala Soosaipillai
Exercise Science: Clinical
Exercise Physiology



Adina Andra Sopirla
Traduction



B. Rhunah Soriano
Political Science



Eric D. Stam
Economics & Honours
Statistics



Moira Stanciu
Traduction



Mary-Ann Stemberga
English Literature



Paige Stermer
Communication Studies



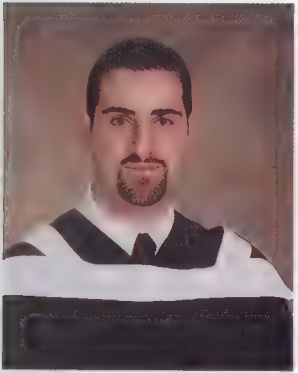
Ana Martha Stuermer
Communication Studies



Sonia D. Suppa
Geography



**Safiya Sweeney-
Weatherspoon**
Psychology



Abraham Avo Tachjian
Political Science



Camila Tanaka
Sociology & Human
Relations



Barbara Tapia
Anthropology & Sociology



Miriam Tawil
Biochemistry



Sonia Tello Salazar
Economics



Denisse Temin
Anthropology & Journalism



**Konstantinos
Theodoropoulos**
Economics



Diana Thibeault
Communication &
Journalism



Naomi Thomas
Urban Studies



Rawnalyn Thrift
History



Marina Tidbury
English Literature



Wai Kit Tong
Human Environment



William Tran
Sociology



Georgette Triantafilos
Psychology



Brian Trias
Urban Studies



Nicholas David Tristram
Urban Studies



Anil Turken
Political Science



James Turriff
Urban Studies



James Uniacke
Honours Cell & Molecular
Biology



Barbara Vafopoulos
Honours Political Science



Cristoforo Vaiana
Psychology & Theology
Studies



Rutilio Vanegas
Political Science



Daniele Armando Vani
Human Environment



Eugene Vassallo
Communication Studies



Roger Vassallo
Political Science



Edwin Provo Vergara
English Literature



Carmela Vincelli
History



Jia Chang Wang
Mathematics & Statistics



Leslie Wasserman
Human Relations



**Rohan Aloysius
Weatherspoon**
Biology



Monica Wehlan
Economics



Harriet Wezena
Journalism



Sheila Whitebean
Certificate in Family Life
Education



Jasmine White-Gluz
Communication Studies



Catherine Wilkins
Sociology



Alyssa Williams
Leisure Sciences



Marcia Wilson
Honours Sociology



Maxine Wiseman
Psychology & Sociology



Walter Wittich
Honours Psychology



Daniel Wolfe
Economics



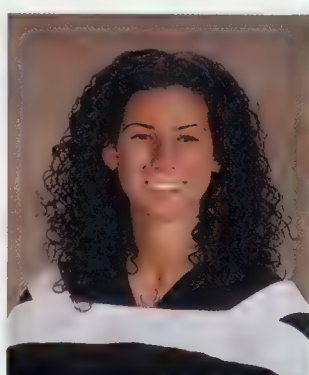
Elizabeth M. Woods
Leisure Sciences



Neil Andre Yapp
Theological Studies



Catherine Zouboulakis
Psychology



Jillian Zrihen
Communication Studies

Engineering & COMPUTER SCIENCE

The Building Engineering Medal
The Matthew Douglass Medal for Civil Engineering
The Computer Engineering Medal
The Phoivos Ziogas Medal for Electrical Engineering
The Jaan Saber Medal for Industrial Engineering
The Mechanical Engineering Medal
The Software Engineering Medal

Wendy Lynn Fee
Marie Dugue
Jonathan Shee Fang Chin
Ka Ki Lau
Pierre-Luc Dussault
David May
Jonathan Cournoyer

1101010001001111010010



West Elevation

Plan



Alaa Al Adnani
Electrical Engineering
Telecommunications



Amir Mohammad Amiri
Computer Engineering
System Hardware



Alaleh Azad
Computer Engineering
System Hardware



Chahine Bounatiro
Mechanical Engineering
Automation & Control
Systems



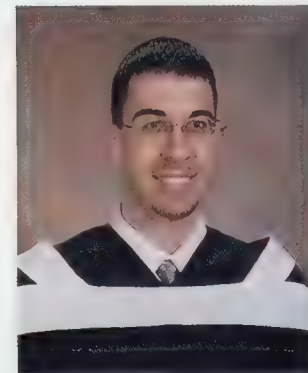
Patricio Canales
Information Systems



Wing Yan Michelle Chan
Building Engineering



Steven Faguy
Software Systems



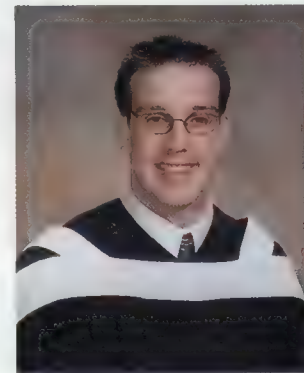
Stefan Jez
Software Engineering



Abboud Kaplo
Honours Information
Systems



Daniel Kassis
Civil Engineering



Jonathan Kaufman
Electrical Engineering
Electronics/Systems



Athinodoros C. Kazanas
Mechanical Engineering
Thermo Fluid & Propulsion



Royce Laguerta
Electrical Engineering
Electronics/Systems



Ka Ki Lau
Electrical Engineering
Electronics/Systems



Jesse Lehrman
Digital Image/Sound



Hao Bo Liu
Computer Applications



Anas Mahaftha
Electrical Engineering
Telecommunications



Firouzeh Naini
Mechanical Engineering
Thermo Fluid & Propulsion



Steven Nair
Computer Application



Amit Nir
Computer Engineering
System Hardware



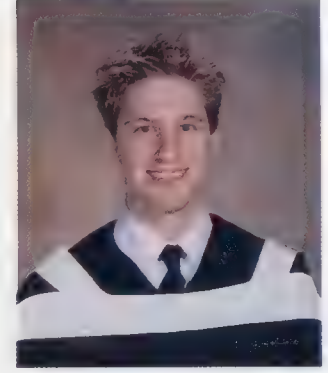
Dhiren Patel
Information Systems



Francis Reed
Computer Application &
Digital Image-Sound



Linda Sadian
Computer Engineering
System Hardware



Michael Slon
Software Systems



Svetlana Spitsina
Electrical Engineering
Telecommunications



Shehla Sultan
Information Systems



Ayman M Tatari
Electrical Engineering
Electronics/Systems



Connie Tedesco
Mechanical Engineering
Design & Manufacturing



Michael Trussler
Electrical Engineering

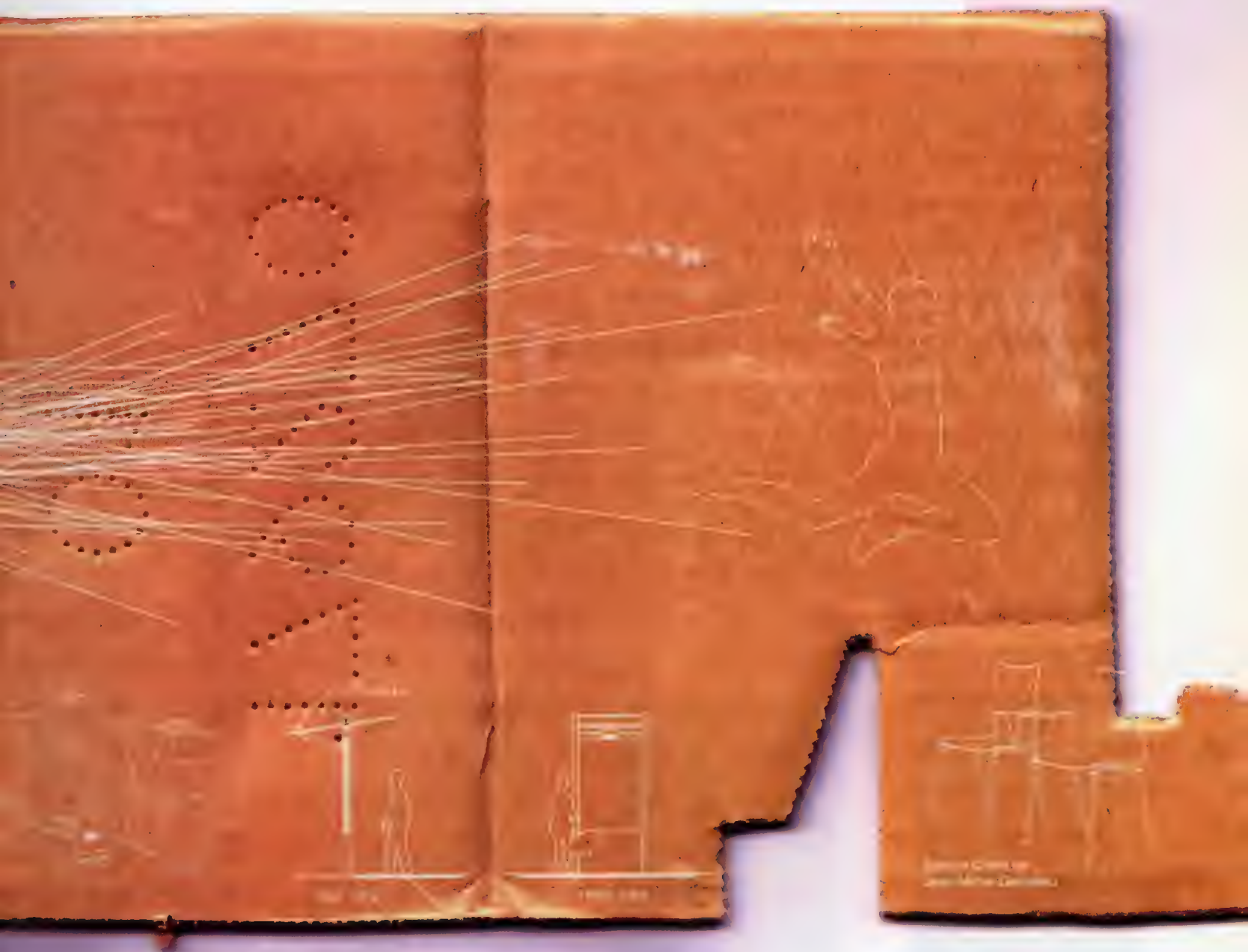


Jun Wang
Computer Applications



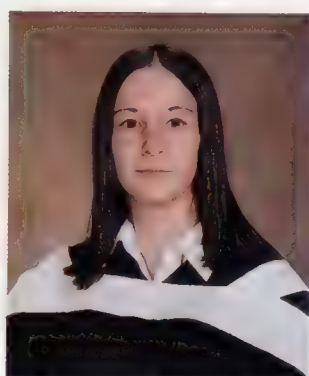
Fine Arts

*Trust your
intuition*





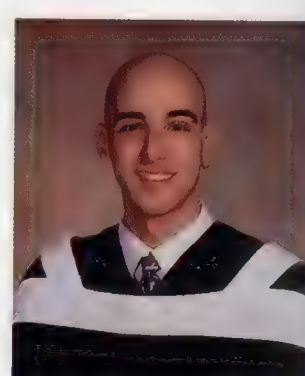
Marie-Pierre Audet-Auclair
Film Production



Kathy Azevedo
Film Studies



Francois Bilodeau
Film Studies



Sebastien Boutebel
Film Animation



Li-Ting Chung
Art Education



Marie-Noëlle Daigneault
Design for the Theatre



Maya Desai
Design Art



Theodora Doulamis
Art History & Studio Art



Linda Louise Dumais
Studio Art



Genevieve Fortin
Print Media



Bosmat Friedman
Art History & Studio Art



Melanie Garcia
Film Production



Jean-Michel Gauvreau
Design Art &
Digital Image and Sound



Lynne Goguen
Film Studies



Nathalie Granger
Film Production



Anna Kanaras
Design Art



Tamara Karawi
Theatre



Sylvia L. Kovats
Integrative Music Studies



Chun Kuen Kwok
Film Animation



Manon Lacroix
Art History



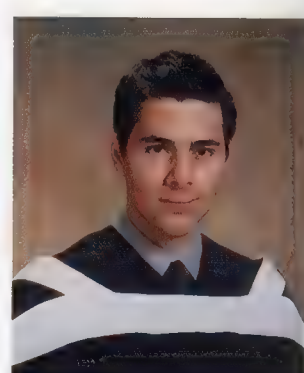
Oliver Lee
Film Production



Ching-Rong Liu
Art Education



Philomène Longpré
Studio Art



Kamil Luna
Art History & Studio Art



Winston L. J. MacPherson
Art History



Ron Joel Yvon Marshall
Film Animation



Scott McFadyen
Design Art



Sarah McMaster
Interdisciplinary Studies



Mirenda Ouellet
Film Production



Marie-Claude Pion
Honours Theatre
Scenography



Emily Robertson
Art History & Studio Art



Tanya Sarrazin
Film Studies



Jason Saunders
Music Theory/Composition



Natasha Sawyers
Art Education



Alyssa Schuster
Art History



Amy Snyder
Painting & Drawing



Nathalie-Nicole Sroka-Fillion
Art History



Sylvie St-Pierre
Design Art



Ani Surmenian
Design Art



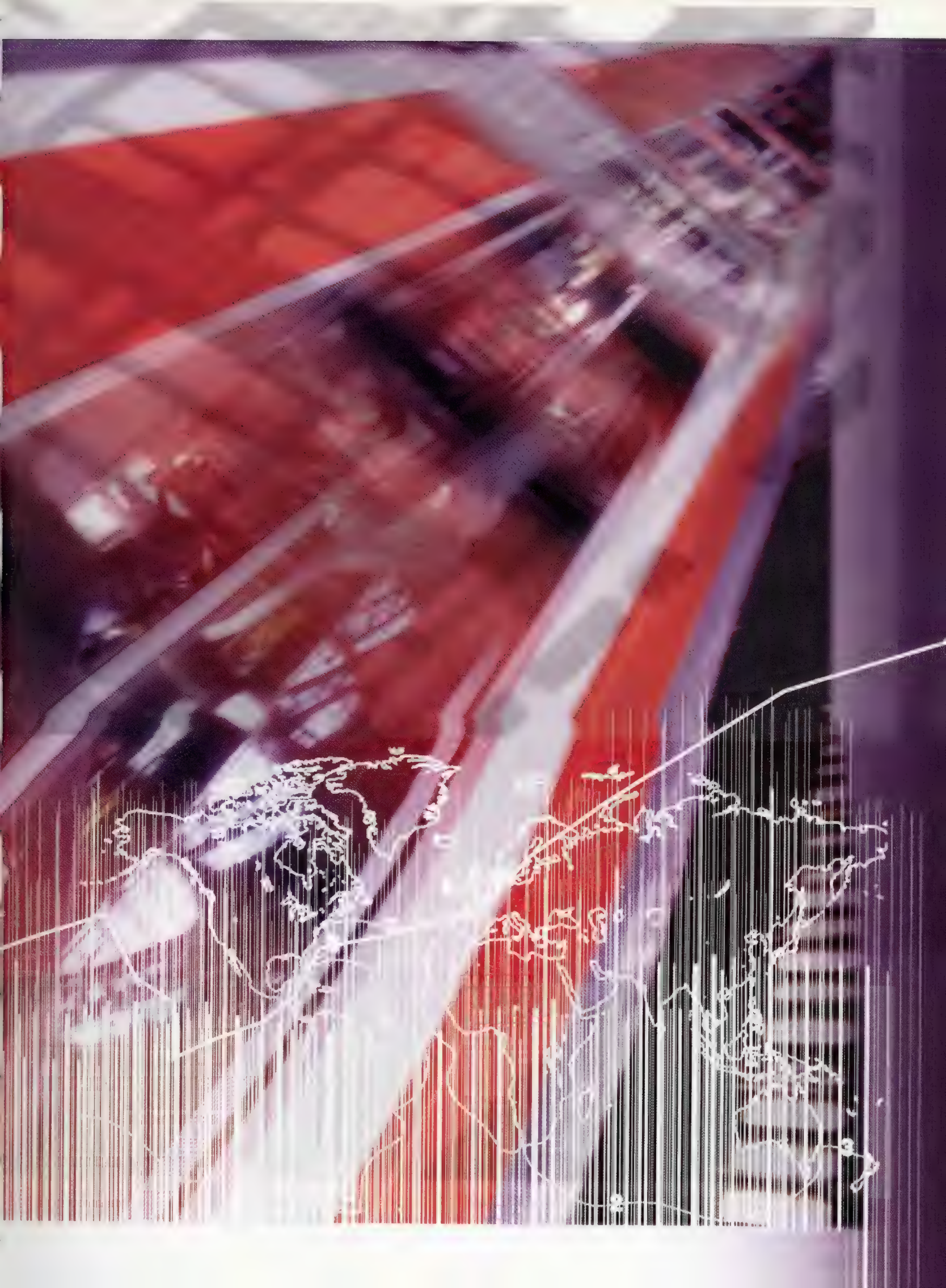
Adam Tzemopoulos
Film Animation



Jennifer Woo
Design for the Theatre

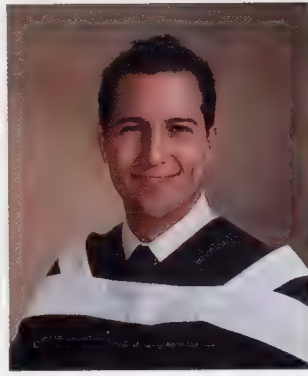
The background of the page is a photograph of a red-tiled roof, likely from a historic building. A white line graph is superimposed on the lower half of the image, showing an upward trend with some fluctuations. The text 'John Molson School of Business' is written in a white, pixelated font across the middle of the image.

John Molson School of Business





Martin Adaszekiewicz
Accountancy



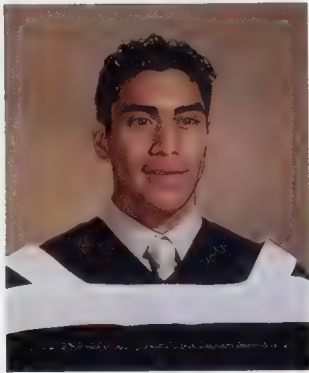
Juan Ahuactzin
Finance



Samer Rabie Al Batal
Finance



Muna Al Nahawi
Management Information
System



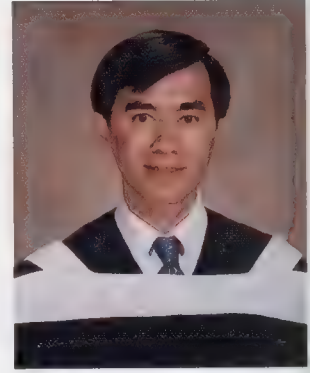
Zishan Ali
Management Information
System



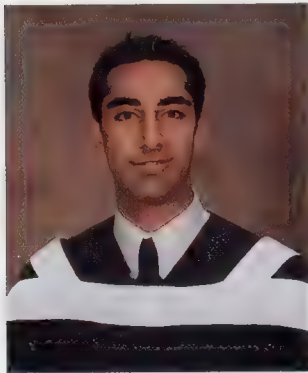
Rami Alieh
Management Information
System



Noura Al-Sarraj
Marketing



Sothea Am
Finance



Vic Arora
Finance



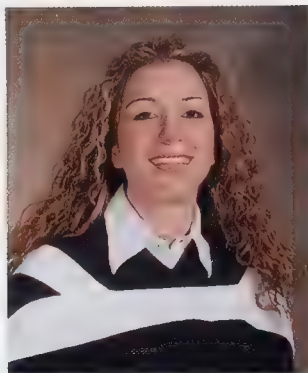
Salma Awwad
Management



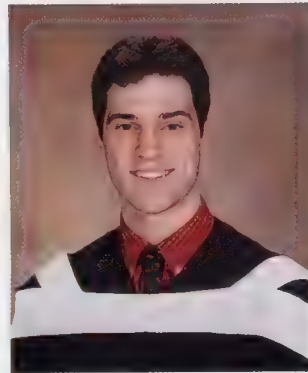
Alec Baltadjian
International Business



Andrew Barton
Economics



Homa Behzadi
Management Information
System



David Belanger-Goyette
Marketing



Nicholas Bell
Accountancy



Alice Boghazian
Accountancy



Yasmina Borki
Finance



Vasiliki Broussalis
Marketing



Steven Calcada
Finance



Bianca Carangelo
Marketing



Man Wai Chee
Accountancy



Xiao Long Chen
Finance



Harry Chenorhokian
Marketing



Kar Ho Eddie Choi
Management Information
System



Ellie Chu
Marketing



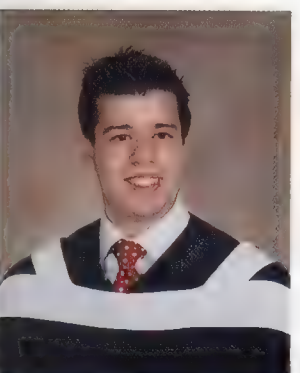
Nadine Clour
Management Information
System



Angeline Coniglio
Marketing



Nadia Conte
Marketing



Christopher D'Angelo
Finance



Sean Dawe
Management Information
System



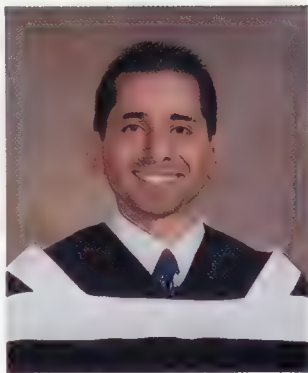
Hugo Decarie
Marketing



Annie Derome
Management



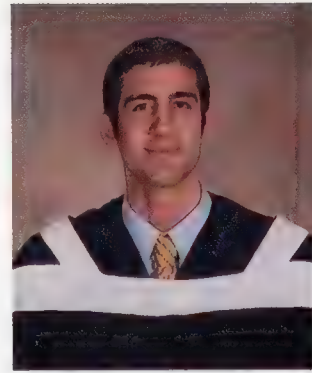
Chandra E. Devenyi
Marketing



Cesar Augusto Diaz
Administrative Management



Nadia M.L. Donato
Finance



Jonathan Dresner
Management



Poliana Dutu
Accountancy



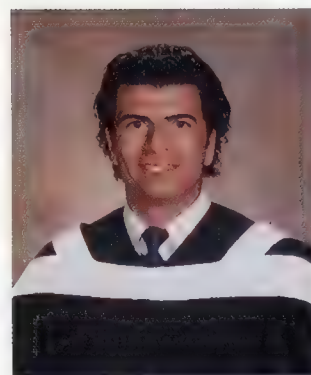
Rim Elazab
Accountancy



Robert Esposito
Finance



Giovanni Evangelista
Marketing



Andrew Faltas
Finance



Nadine Familiant
Finance



Chin Tak Fan
Management Information
System



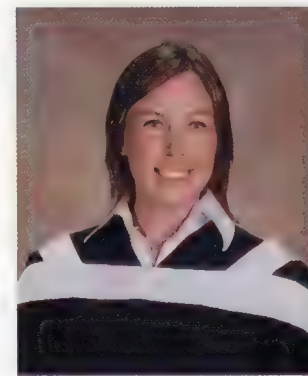
Juan Fang
Finance



Jack Fattal
Finance



Jennifer Fisher
Accountancy



Lili Fortin
International Business



Daniel Francoeur
Human Resources
Management



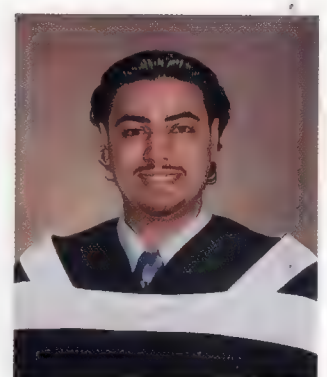
Olga Frolova
Marketing



Mingze Gao
Accountancy



Catherine Gauthier
Marketing



Sukhminder S. Gill
Finance



Daniel Glick
Marketing



Christiana Goranitis
Finance



Matthew Gradinger
Accountancy



Yann Greenland
Accountancy



Shawn Gregoire
Management Information
System



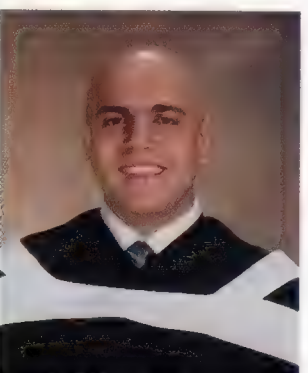
Isabelle Grenier
Marketing



Emerita Guia
Management Information
System



Anna-Maria Guzzo
General Administration



Jalal Hachmeh
Management Information
System



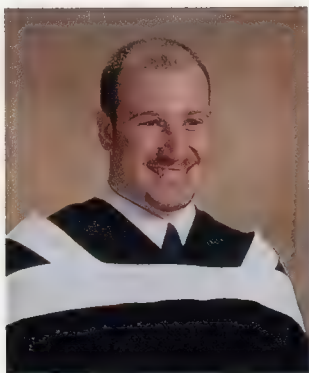
Ali Hussein Hammoud
Finance



Li Ping Han
Finance



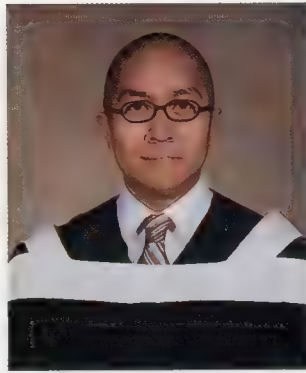
Carol Ann Hannaford
Human Resources
Management



Brian Harris
Finance



Derrick Hernandez
Management Information
System



Rene Christian Hidalgo
Management Information
System



Onika Holder
Accountancy



Yi Wen Hu
Finance



Qicong Huang
Finance



Tuan-Thanh Huynh
Finance



Erica L Hyde
General Administration



Nazim Ijaz
Management Information
System



Mui Paul In
Finance



Christina Jez
Operations Management



Xiaoli Ji
Accountancy



Jing Jie Jian
Finance



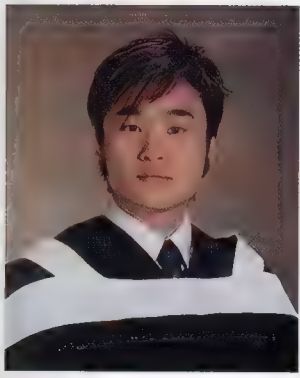
Vanessa Juliano
Marketing



Stephanie Kabore
Finance



Yarith Ker
Finance



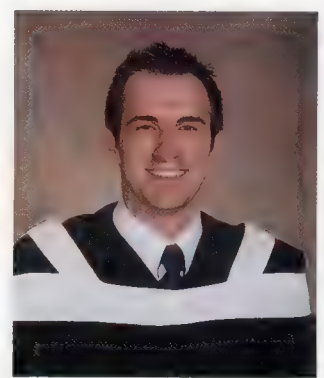
Gee Wai Khoo
Management Information
System



Yoshiko Kinoshita
Management Information
System



Linda Kisa
Accountancy



Vasily Klimko
Operations Management



Angeliki Kotsiris
Finance



Dimitri Kufedjian
International Business



Liana Lafontaine
Finance



Peter Laham
Management Information
System



Jean-Philippe Lalande
International Business



Chi Hei Lau
Management Information
System



Marie-Pier Lavallée
International Business



Peter Layoun
Management Information
System



Kevin Lee
General Administration



Meredith Lee
Management Information
System



Francesco Lepore
Finance



Paul Li
Management Information
System



Tao Liang
Marketing



Genevieve Lincourt
Finance



Hong Liu
International Business



Cynthia Lombardi
Finance



Audrey Look
Marketing



April Tuan Anh Luong
Marketing



Tanya Luongo
Management Information
System



Sandra Lynch
General Administration



Lianne Macrae
Marketing



Idrissa Magne
International Business



Jennifer Maklary
Management Information
System



Alina Manji
Finance



Steven Mariasine
Accountancy



Linda Mark
Marketing



Valerie Cindy Marseille
Finance



John Mastandrea
Finance



Monique Matharu
Accountancy



Audrey Mercier
Accountancy



Brian Miller
Marketing



Ryan Miller
Management Information
System



Atif Hameed Mir
Operations Management



Veronique Mondoux
Accountancy



Narmin Multani
Accountancy



Francine Musso
Finance



Yazan Nasreddin
Management Information
System



Duwanna O'neil Nelson
Finance



Louisa Ngo
International Business



Phi Ai Tran Nguyen
Management Information
System



Peter Nikolov
International Business



Agnieszka Nizynska
Marketing



Alice Nunes
Management Information
System



David Ohayon
Finance



Roseline Okpro
Marketing



Ingrid Oldenburg
Marketing



Yeong Phing Ong
International Business



Tara O'Reilly
Finance



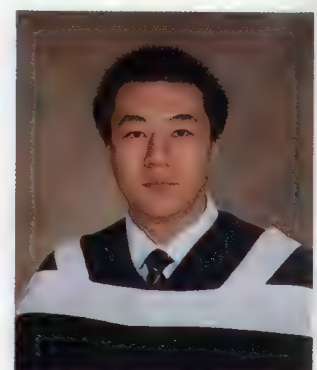
Elizabeth Ostin
Marketing



Xi Wen Ou
Accountancy



Elisa Palucci
Finance



Shijie Pang
Management Information
System



Rosanna Panichella
Finance



**Margarita
Paraskevopoulos**
Finance



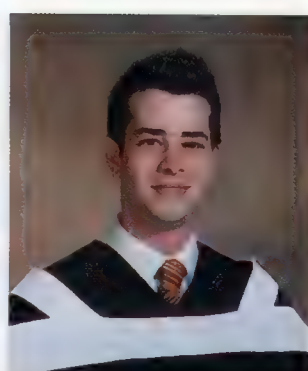
Asif Aly Penwala
Finance



Sandy Piazza
Management



Donna Pinsky
Accountancy



Marco Santos Pires
Marketing



Cheuk Kee Jessica Poon
Management Information
System



Ying Hua Qin
Accountancy



Wafa Rabahie
Certificate in Business
Studies



Dalia Rahmani
Management Information
System



Brindah Ramsamy
Management



James Reid
Finance



Julie Ricard
International Business



Gianna Ricciardi
Marketing



Laura Ross
Marketing



Aileen Saheb
Human Resources
Management



Christine Salib
Finance



Marie-Josée Samson
Accountancy



Zhao Xia Sang
Accountancy



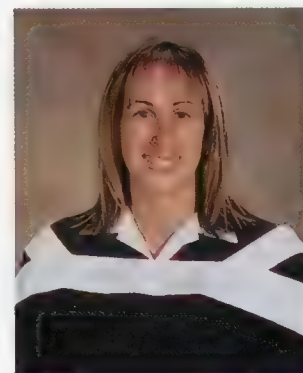
Clint Saraylian
International Business



Jamie Schreter
Marketing



Carmelina Sciascia
Accountancy



Elizabeth Scoufaras
Marketing



Christine Sexton
Marketing



Kamol Shome
Management Information
System



Jeffrey Shtull
Accountancy



**Mohammad Soban
Siddique**
Accountancy



Mireille Signori
Marketing



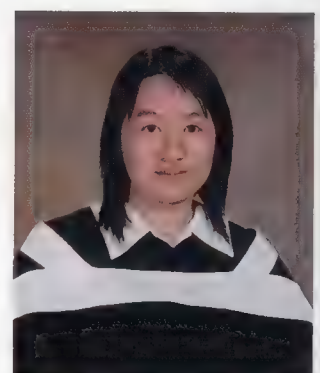
Melanie Spinelli
Human Resources
Management



Ermelinda Suppa
Management Information
System



Sina Tabrizi
Finance



Chi Ching Tam
Management Information
System



Lorraine Tan
Marketing



Jia Tang
Accountancy



Olena Taran
Accountancy



Shawn Taylor
Marketing



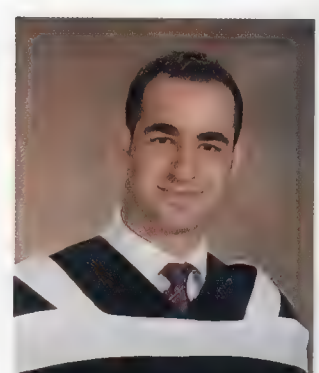
Caroline Thomas
Marketing



Sylvi Tjipto
Management Information
System



Huong Lan Ton
Finance



Peter Tragoulas
Finance



Jean-Philippe Tremblay
Management Information
System



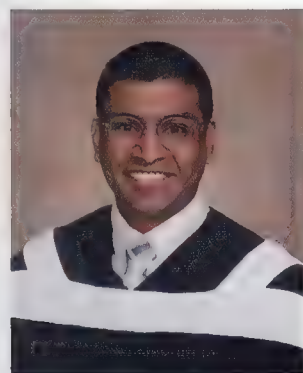
Diana Patricia Ustariz
International Business



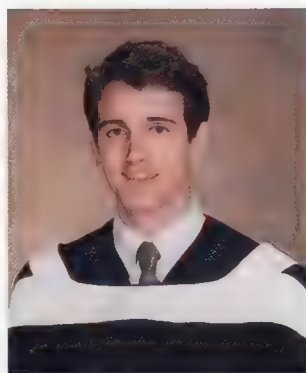
Stavroula Varvakis
Finance



Parianen Veeren
Finance



Ashley Vencatagadoo
International Business



Thibault Vincent
International Business



Ryan Walsh
Accountancy



Jing Wang
Accountancy



Di Wu
Accountancy



Yan Xu
Accountancy



Jing Yu
Accountancy



Mang Yu
International Business



Rozalia Zakriaeva
Accountancy



Anna Lisa Zanni
International Business



Said Zekria Zeewari
Management Information
System



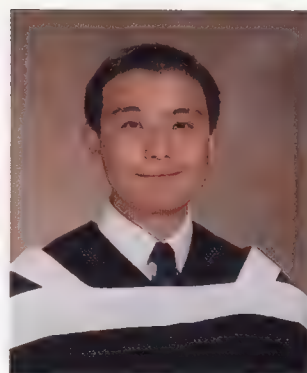
Lin Zhang
Accountancy



Xiaoli Zhang
Accountancy



Xue Zhang
Management Information
System



Weidong Zhao
Accountancy



Mi Zhou
Management Information
System



Wen Zhu
Management Information
System

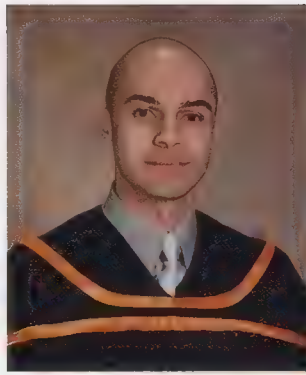
Best Wishes and Congratulations
to all the Concordia graduates

from
Dean of Students, Advocacy & Support Services,
Counselling & Development, Financial Aid,
Health Services.

Wang, The Bawa Singh Medal (M.A. Economics): Yi Tao, The Edward Bristman Medal—
Sara Tjebben, The Herbert F. Cline Medal for Political Science: John Stanley Bradley ++ **John Molema**
Award: Koon Gooch, ++ **Engineering & Computer Science:** The Master of Applied Computer
Computer Science Prize: Home Javahery, The F.A. Gerard Prize: Zheng Rong Huang, The Doctoral



Karim Abou-Moustafa,
MCompSc
Computer Science



Firas Abu Haltam, MEng
Building



Manar Abu Talib, MASc
Electrical



Shamel Addas, MBA
Business Administration



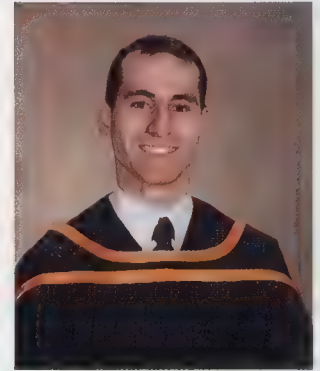
Carol O. Agard
Diploma in Community
Economic Development



Johnny Al Asmar, MBA
Business Administration



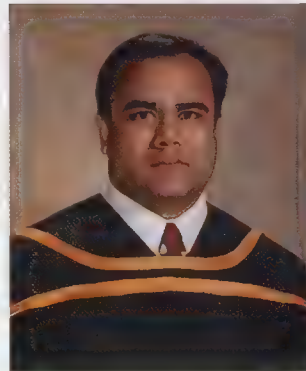
Alaa Al Hawari, PhD
Civil Engineering



Qais Mdm Al Rousan,
MASc
Electrical



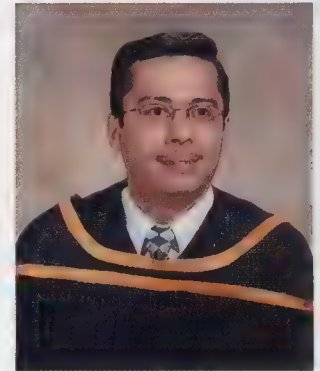
Hussien Al-Wedyan, PhD
Mechanical Engineering



**Nadeem Muhammad
Alam, MASc**
Mechanical



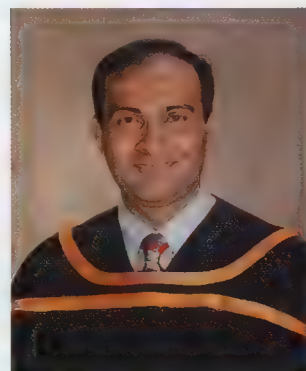
Emefa Alipui, MA
Traductologie



Azzam Al-Safar, MEng
Electrical



Fady Bashir Al-Sayegh,
MEng
Building



**Abu Zafar Mohammed
Aminul Islam,**
MCompSc
Applied Computer Science



Stavros Antonakakis,
MBA
Business Administration



Jean-Philippe Arcand,
MSc
Administration



Susan Astrofsky-Tietolman
Diploma in Administration



Eva Azoulay, MBA
Business Administration



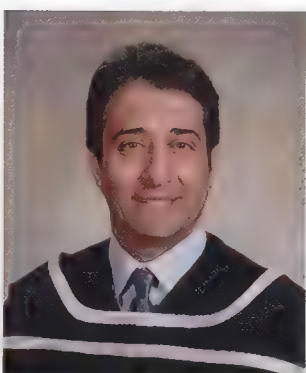
Maamoun Bahour, MEng
Mechanical



Lora Baiocco, MA
Media Studies



Evelina Mihaela Balut, MBA
Business Administration



Nicolas Bartolomucci, MBA
Business Administration - Executive



Said Bassil, MBA
Business Administration



C. Jacinthe Beausejour
Certificat Anglais-Français
en Langue et Techniques de Localisation



Richard L. Boileau, MA
Theological Studies



Alexandre Boutebel
Diploma in Journalism



Claude R. Brisson
Diploma in Sport Administration



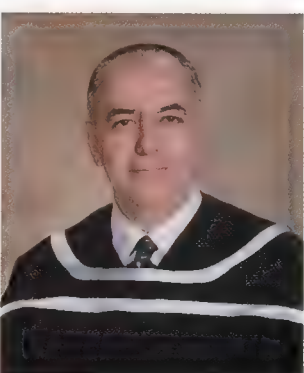
Mao Lin Cai, MEng
Building



Louisa Caporuscio, MA
Educational Technology



Brian Carpenter, MEng
Building



Elie Castiel, MA
Film Studies



Micheline Chammaa, MBA
Business Administration



Louisa Chapados, MA
Art History



Ahmed Kamal Chaudhry, MEng
Mechanical



Ramy Chehayed, MBA
Business Administration



Chi Chen, MA
Economics



Dan Cheu, MEng
Electrical



Eva Chen, MSc
Administration



Ying Hong Chen, MApCompSc
Applied Computer Science



Yu Chen, MBA
Business Administration



Zhao Chen, MASc
Electrical



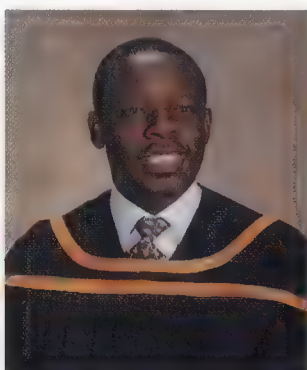
Marie-Eve Chenard, MEng
Aerospace



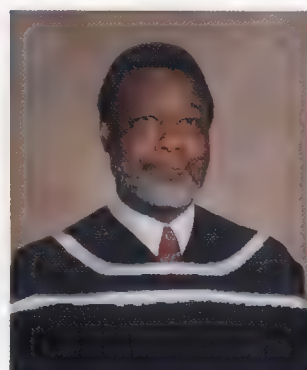
July Jui-Yu Cheng,
Certificate in Management
Accounting



Zahoor Saeed Chughtai, MBA
Business Administration



Abu Bakarr Conteh, MASc
Civil



Caesar Amandus Malcolm Coker
Diploma in Community
Economic Development



Hong Bin Dai
Diploma in Computer
Science



Hongyun Dai, MEng
Electrical



Ju Hua Dai, MEng
Civil



Xiao Ning Dai, MEng
Electrical



Chen Bin Deng, MSc
Electrical



Fan Ding, MEng
Building



Ping Ding, MEng
Mechanical



Wan Li Ding, MEng
Civil



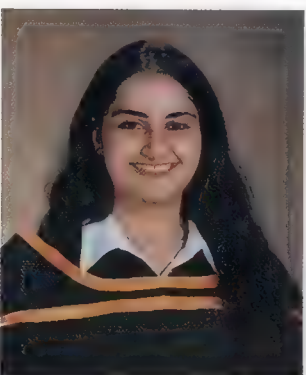
Liviu Paul Dobre, MEng
Aerospace



Yu Juan Du, MEng
Mechanical



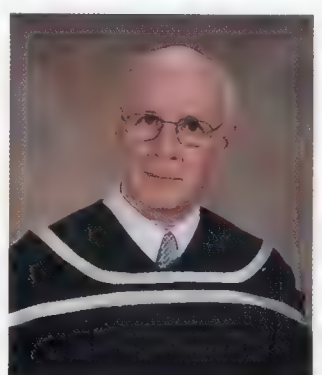
Lianne Deborah Dzygala,
MBA
Business Administration



May El Barachi, MSc
Electrical



Rosario Antoine El
Feghali, MBA
Business Administration



Paul R Empsall, MA
Theological Studies



Farshad Eshghi Esfahani,
PhD
Electrical Engineering



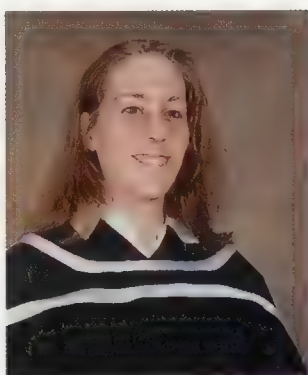
Tian Fang, MCompSc
Computer Science



Yuan Fang, MEng
Mechanical



Irving I. Finkelberg, MA
Educational Studies



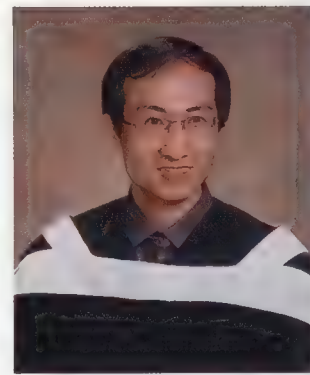
Maud Flachot, MA
Educational Technology



Longchang Fu, MCompSc
Computer Science



Nenghong Fu, MCompSc
Computer Science



Jian Chuan Gao
Diploma in Computer
Science



Ke Gong, MApCompSc
Applied Computer Science



Yu Gu
Diploma in Computer
Science



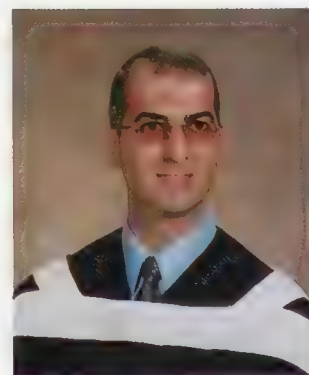
Zhi Long Guo, MEng
Building



Kamil Halal, MEng
Building



Burak Halimoglu, MBA
Business Administration



Mohammad Imad Hallak
Diploma in Computer
Science



Jing Han, MSc
Mathematics



Samer Hawwa, MCompSc
Computer Science



Fang Hua, MEng
Mechanical



Tyng-Shyan Huang, MSc
Biology



Xiaohui Huang, MEng
Civil



Roxana-Ileana Iavoschi,
MA
Theological Studies



Awni Itradat, MASC
Electrical



Hong Jia, MBA
Business Administration



Xing Jiang, MCompSc
Computer Science



Guang Ping Jin, MEng
Building



Yun Jin, MEng
Electrical



Francisca Johnpulle, MA
History & Philosophy of
Religion



Hong Ju, MBA
Business Administration



Nadia Kamar
Teaching of Mathematics



Qutaibeh Katatbeh, PhD
Mathematics



Masud Md Khan, MEng
Mechanical



Praduman Khayargoli,
MEng
Mechanical



Muhammad Feroz
Khokhar, MEng
Electrical



Shahryar Khosrokhah,
MASC
Civil



Heeseung Ko, MFA
Studio Arts



Oleksiy Komashchenko,
MBA
Business Administration



Joanna Kufedjian, MSc
Administration



Bai Ming Li, MEng
Mechanical



Jinming Li, MBA
Business Administration



Liqun Li, MAppCompSc
Applied Computer Science



Tao Liang, MEng
Building



Qi Liu, MA
Economics



Xiang Liu, MEng
Electrical



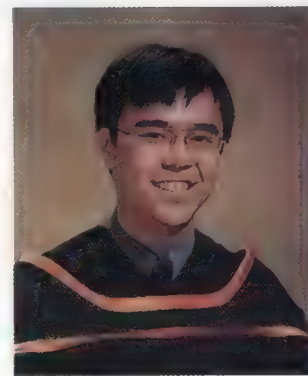
Xiang Yu Liu, MAppCompSc
Applied Computer Science



Jiang Lu, MASC
Mechanical



Pei Feng Lu, MEng
Mechanical



Zhulin Lu, MAppCompSc
Applied Computer Science



Ying Luo, MCompSc
Computer Science



George Edward Lundy, MBA
Business Administration



Su Lei Ma, MEng
Electrical



Katja V. Macleod, PhD
Humanities



Bassam Maghamez, MEng
Mechanical



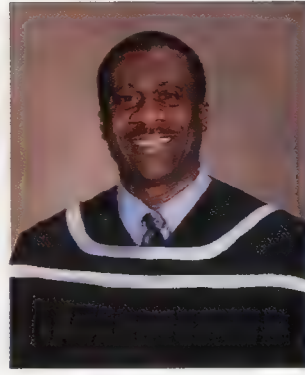
Michael Magid, MA
Applied Linguistics



Irene Makris, MBA
Business Administration -
Executive



Jatinder Kumar Manan, MEng
Mechanical



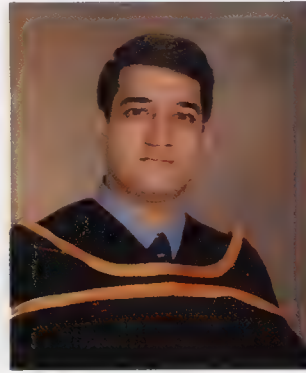
Dave Mckenzie, MA
Educational Technology



Lin Mei, MEng
Mechanical



Masa Mincic, MBA
Business Administration -
Aviation



**Abdolrasul Mohammadi
Idghamish, MSc**
Electrical



Calin Dan Morosan, MCompSc
Computer Science



Kathleen Morrell, MA
Applied Linguistics



Remus Nedelcu, MBA
Business Administration



Erwin Nell, MBA
Business Administration -
Executive



Yong Nie, MEng
Building



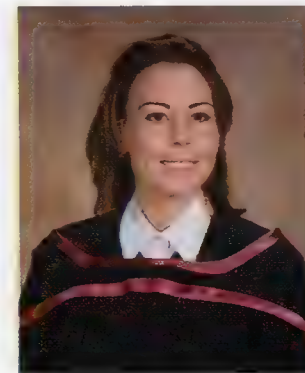
Atefeh Nowroozi-Esfahani, MA
Sociology



A-H-M Nuruzzaman, MEng
Mechanical



Philip Otchere, MA
Sociology



Cristina Panasian, MSc
Administration



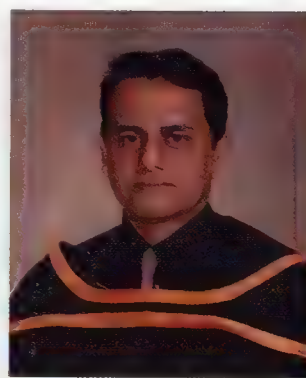
Karim Panju, MSc
Administration



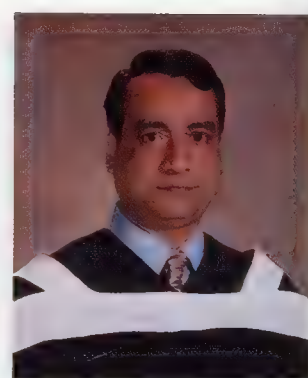
Irina Pecherskaya
Diploma in Computer
Science



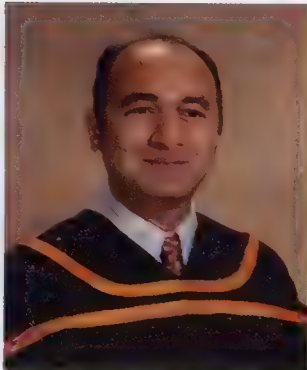
Jason M Pelletier, MA
Public Policy & Public
Administration



Muhammad Ajmal Pervaiz,
MEng
Mechanical



**Mohamed Mizanur
Rahman**
Certificate in Management
Accounting



S-M Mizanur Rahman,
MEng
Mechanical



Young Rim Cho, MBA
Business Administration



Remo Rinaldi, MEng
Building



Andrea Romeo, PhD
Chemistry



Dan Yi Rong, MEng
Electrical



Mahmoud Said, MASc
Civil



Marwan Samia, MBA
Business Administration



Sophie Seguin, MBA
Business Administration -
Executive



Maria Serena, MBA
Business Administration -
Executive



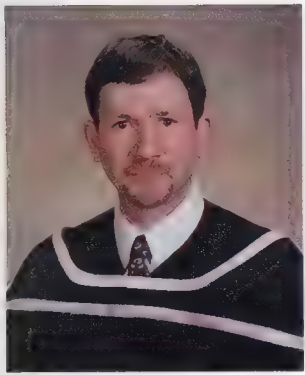
Carlo Serroni, MBA
Business Administration -
Executive



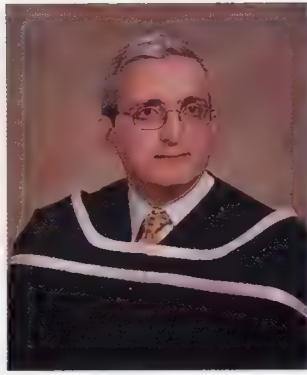
Mehdi Sheikholeslami,
MEng
Mechanical



Yang Shen, MEng
Electrical



Jan M Siedlikowski, MBA
Business Administration -
Executive



Michael Signer, MBA
Business Administration



Noman Sikander, MEng
Mechanical



Moisés Silva Rivera,
MASc
Building



Daniel Sinnig, MCompSc
Computer Science



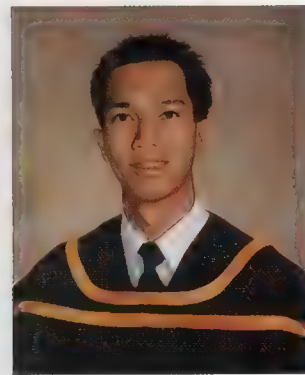
Yi Ting Sun
Diploma in Computer
Science



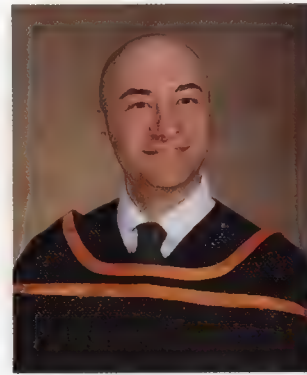
Daniel M.G. Sup, MA
Theological Studies



Lili Tang, MA
Educational Studies



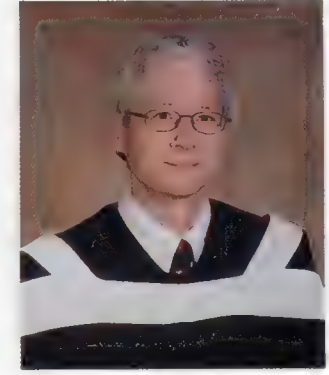
Quang Thanh Vo, MEng
Civil



Wassim Tout, MASc
Electrical



Fotini Trapalis, MSc
Administration



Claude Vigneault
Certificat Anglais-Français
en Langue et Techniques de
Localisation



Guang Wang, MCompSc
Computer Science



Jian Wang, MBA
Business Administration



Qi Wang, MASc
Electrical



Suiling Wang, MASc
Civil



Wei Wang
Diploma in Computer
Science



Xuan Wang, MEng
Electrical



Yu Zhi Wang, MEng
Mechanical



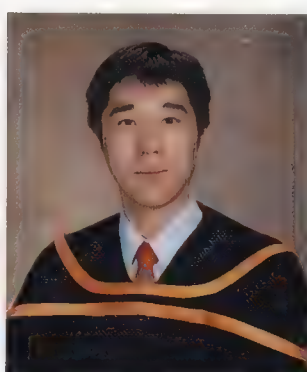
Tesfalem Keleta Weldad,
MEng
Electrical



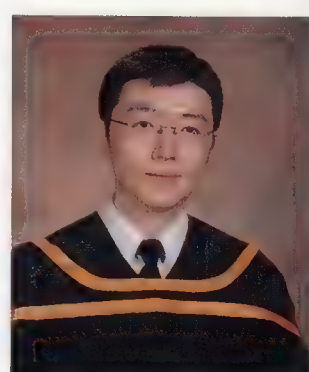
Jian Kun Xia, Ma
Economics



Ting Ting Xia, MBA
Business Administration



Da Xu, MEng
Civil



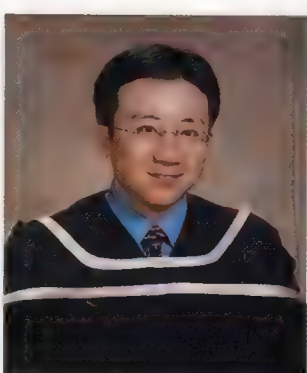
Hai Xu, MEng
Mechanical



Jian Xu, MCompSc
Computer Science



Yu Xiang Xu, MEng
Mechanical



Kevin Y. Xue, MBA
Business Administration



Jin Yang, MASc
Building



Rong Yang, MEng
Electrical



Sheng Tian Yang,
MApCompSc
Applied Computer Science



Tao Yang
Diploma in Computer
Science



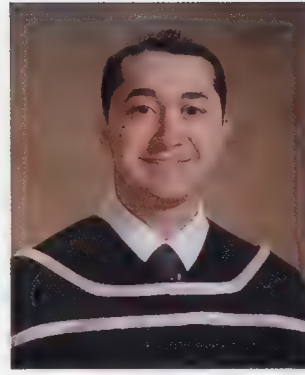
Tong Yang, MEng
Mechanical



Xiu Hui Yang, MEng
Electrical



Ying Yao, MASc
Mechanical



Cagdas Yildiz, MBA
Business Administration



Chang Yu, MEng
Electrical



Xin Yu, MASc
Mechanical



Hong Yue
Teaching of Mathematics



Jiecai Yun, MEng
Electrical



Dong Hai Zan, MEng
Electrical



Zizhong Zhai, MEng
Building



Hui Zhang, MSc
Biology



Mei Zhang, MA
Economics



Nu Zhang, MA
Economics



Qingling Zhang, MEng
Electrical



Shao Qiang Zhang, MEng
Electrical



Xin Nian Zhang, MEng
Building



Yi Qiao Zhang
Diploma in Computer
Science



Hao (Cristal) Zheng, MCompSc
Computer Science



Da Yu Zhou, MEng
Aerospace



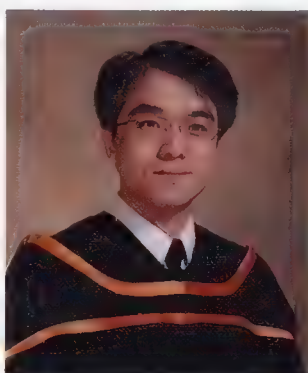
Jing Xue Zhou, MCompSc
Computer Science



Ming Zhou, MApCompSc
Applied Computer Science



Wen De Zhou, MBA
Business Administration



Jia Xun Zhu, MEng
Building



Zheng Tong Zhu, MEng
Building



Parissa Zohari, MA
Special Individualized
Programs in Classics,
Language & Linguistics

The valedictorians are:

Spring 2004

Ana Igric, BSc. Arts & Science am ceremony
Jaime Alfonso, BA. Arts & Science pm ceremony
Ryan Alexander Rowe, BComm John Molson School of Business
Christopher Gruden, BEng. Engineering & Computer Science

Fall 2003

Armando Andrade, BA, MA, PhD

Fall ceremony



Special

The Lieutenant Governor's Award

Annie Dumont

Faculty

The Governor General's Silver Medal
The Rytza Tobias Memorial Medal
The Anne Stokes Medal
The Mappin Medal

Izabella Sylwia Czyzweska
Izabella Sylwia Czyzewska
Heather Bauschke
Ana Igric
Ian Tousignant
Michelle Baryliuk-Raimbert
Jason F. Moschella
Mark Gentile
KaKi Iau
Ian Clement*
Philomene Longpre

The Administration Medal
The Charles E. Frosst Medal
The Chait Medal
The Computer Science Medal
The Alfred Pinsky Medal

*Denotes Fall 2003 Graduate

They're all profiting from their connections.

You can too!



Pablo Misas, BFA 01

Hana Gartner, L BA 68

Uzma Mustafa, BComm 99

John Kopanas, BEng 03

When these alumni graduated, they automatically became members of the Concordia University Alumni Association.

That gives them access to a growing number of advantages, services and opportunities, all of which you, as a Concordia graduate, can also enjoy. As a graduate, you get preferential rates on life and general insurance. You can profit from your connections to the university by participating in alumni events held across the country and around the world, just for fun or for the networking benefits participation brings. You can remain informed about the Concordia community through the alumni website or *Concordia University Magazine*. You can participate in the online mentor program. And much more. Make sure you're profiting from your connections.

To learn more or to update your contact information, visit alumni.concordia.ca, or call (514) 848-2424 ext. 4856 or 1-888-777-3330.

Profit from your connections



Concordia University
Alumni Association

Concordia University's Faculty of Arts and Science...

Make us your first choice!

"When I decided to study translation, Concordia University's Faculty of Arts and Science was the obvious choice for me. The professors were attentive and the small classes were conducive to learning. As a co-op student, I participated in work terms that taught me the ins and outs of the translation business. It also led to me getting my first job."

Ann Marie Boulanger
Professional translator

Concordia University, class of '98
BA Specialization in Translation
Graduate of co-op program

Telephone: (514) 848-2424, ext. 2104

Fax: (514) 848-2877

e-mail: artsnsci@vax2.concordia.ca

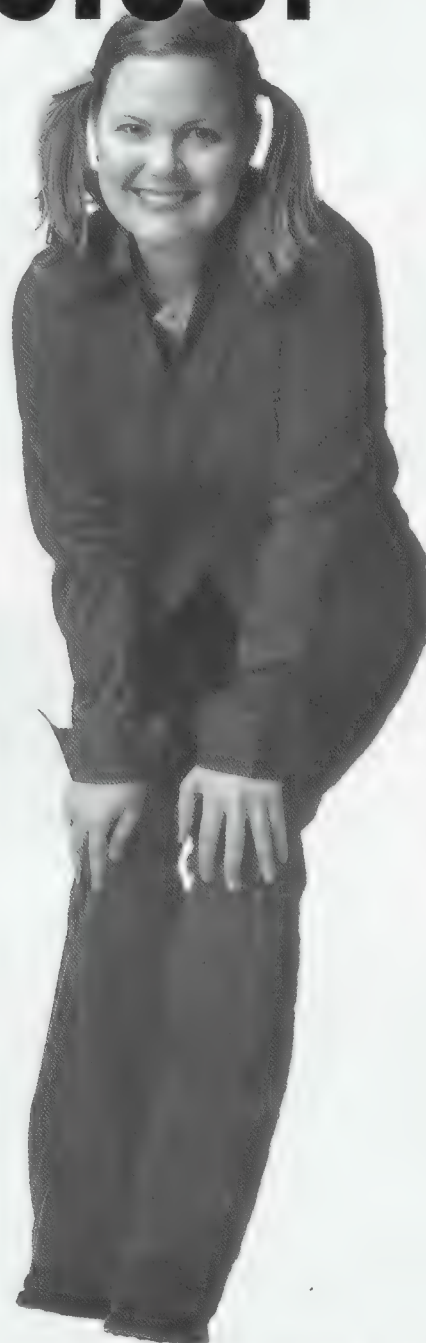
<http://artsandscience.concordia.ca>



Concordia
UNIVERSITY

Real education for the real world

www.concordia.ca



Our Departments · Applied Human Sciences · Biology · Chemistry and Biochemistry · Classics, Modern Languages and Linguistics · Communication Studies · Economics · Education · English · Études françaises · Exercise Science · Geography, Planning and Environment · History · Journalism · Mathematics and Statistics · Philosophy · Physics · Political Science · Psychology · Religion · Sociology and Anthropology · Theological Studies · Our Colleges · Liberal Arts College · Loyola International College · School of Community and Public Affairs · Science College · Simone de Beauvoir Institute



www.reitmans.com

Reitmans



Lieu **unique,** innovations **multiples**

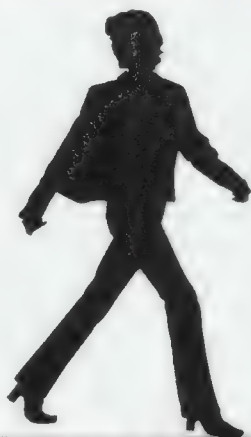
L'Université Laval offre un des meilleurs environnements d'études et de recherches au Canada. Et parce qu'elle participe concrètement à l'avancement des sciences comme à l'amélioration des conditions de vie, elle donne à ses étudiantes et étudiants les moyens de réinventer le monde.

- Première université francophone en Amérique
- Parmi les 10 plus grandes universités de recherche au Canada
- Plus de 225 chaires, instituts, centres et groupes de recherche
- Plus de 1 100 chercheurs
- Plus de 200 programmes de formation aux 2^e et 3^e cycles
- Un quart de milliard de dollars en fonds de recherche
- 4 600 000 dollars en fonds spécial de soutien à la réussite
- Bourses, stages et programmes études-travail

Faites des études de 2^e et de 3^e cycle | Le monde s'ouvre à vous | Jusqu'où irez-vous? À vous de choisir



UNIVERSITÉ
LAVAL



French Dressing

JEANSWEAR • PARIS

Keystone Industries (1970) Ltd.

5440 Boul. Thimens

Montréal, Québec, Canada H4R 2K9

www.frenchdressingjeans.com

CAREER OPPORTUNITIES



Join our team and
achieve your goals.

At Standard Life, we practice what we promise. For you, this means outstanding opportunities to develop your career with a world leader in life insurance and financial services. With offices all across Canada, Standard Life is the ideal place for new or recent graduates looking to meet exciting challenges.

If you're a team player and hold, or are about to obtain, a degree in Business Administration, Finance, Marketing, Accounting or a related field, choose to pursue your career in an environment that promotes both personal and professional growth.

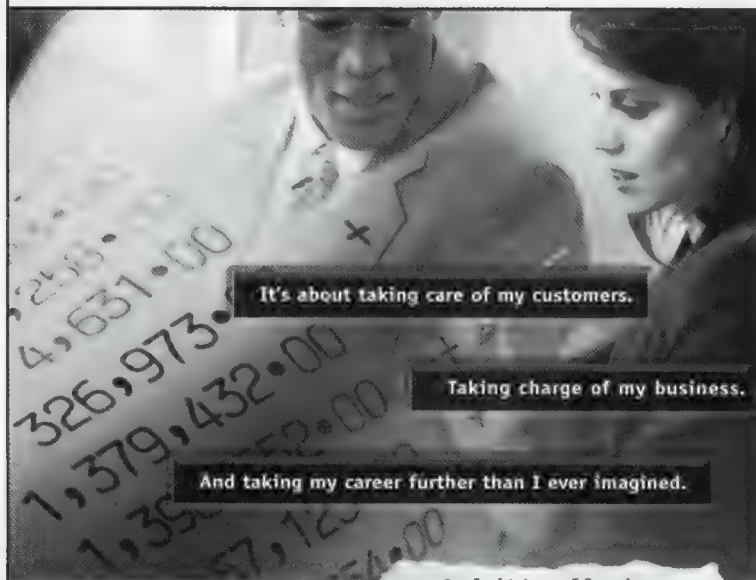
For more information, visit our website and complete your Online Profile.

We are an equal opportunity employer

STANDARD LIFE

The Standard Life Assurance Company

www.standardlife.ca



It's about taking care of my customers.

Taking charge of my business.

And taking my career further than I ever imagined.

And it's all mine.

Coming from a sales background, I didn't know what to expect when I first heard Enterprise was hiring. I thought it was all just about renting cars to customers. But it's much more than that. At Enterprise, every day I'm learning what it takes to run a successful business. And it's professional and fast paced. They encourage me to be entrepreneurial and to think differently. That means building a customer base and creating my own unique ways to better serve it. It also means sharing in the profits I help create and the opportunity to advance quickly based on the results I get.

It's this kind of philosophy that makes Enterprise the perfect place for me. And, if I need help, I'm not on my own. The people here truly believe in teamwork and support. Here, it's a work environment that leads to bigger and better things for everyone involved. And that's something I haven't found anywhere else.

My personal enterprise



enterprise.com/careers

For more information or to apply online, visit our website at enterprise.com/careers or contact:
Liza Bisailon,
Recruiting Supervisor,
5830 Côte De Liesse, Ste. 200
Mont Royal, Québec, H4T 1B1
fax: (514) 735-5506
e-mail: liza.bisailon@erac.com EOE/MFDV



Schlesinger Newman Goldman, S.E.N.C.R.L./LLP
Comptables agréés / Chartered Accountants

Congratulations

to the



Class of 2004

625, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 1100
Montréal, Québec H3B 1R2

Tél : 514 866 8553
Télec : 514 866 8469

www.sng.ca

Membre de Collins Barrow Canada et de
Moore Rowland International des
associations de cabinets d'experts-
comptables indépendants à l'échelle
mondiale

A member of Collins Barrow Canada and
Moore Rowland International
associations of independent accounting
firms throughout the world

MB MicroBytes

since 1992

PRICE SELECTION SERVICE

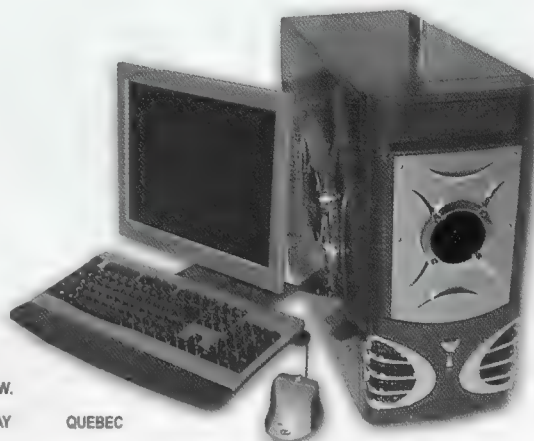
1997-2004

*Micro Bytes extends its most sincere congratulations to the
Graduating Class.*

Whether it's desktop or mobile, digital imaging or home theatre, MicroBytes is your first and only one-stop shop for your each and every IT need.

MicroBytes, the leader in custom-built computers in Montreal, carries the most complete inventory selection of computers, parts, peripherals, gadgets and accessories.

Count on MicroBytes to provide you with the quality IT products you need on your road to success.



POINTE-CLAIRE LAVAL ST-HUBERT DOWNTOWN ST-LEONARD LASALLE JEAN-TALON W.
MONTREAL N. ST-JEROME ST-HYACINTHE ST-JEAN-RICH. ROSEMERE REPENTIGNY CHATEAUGUAY QUEBEC

call 990-byte or visit: www.microbytes.com



PHIPPS DICKSON

PREPRESS AND PRINTING / PRÉPRESSE ET IMPRESSION

Servicing your image



Au service de votre image

2480, Senkus, LaSalle, Québec H8N 2X9

☎ 514.365.1666 ☎ 1 (800) 761.5766 📠 514.365.9676

Congratulations to all Concordia Grads

Special exclusive plans for all Concordia graduates & staff.

CALL TODAY or visit us at:

-Alexis Nihon Plaza (open 7 days a week)

-On Campus next to the (Hall Building) computer store

**PÉLION
PACINE**

 **ROGERS**
WIRELESS
AUTHORIZED DEALER

André Legaré
Authorized Dealer
President

Pélion Distribution

2360 Notre-Dame Street West, Montreal (Qc) H3J 1N4

Tel: (514) 933-0338 Fax: (514) 933-8965 Cell: (514) 594-8666

andrelegare@pelionmtl.com

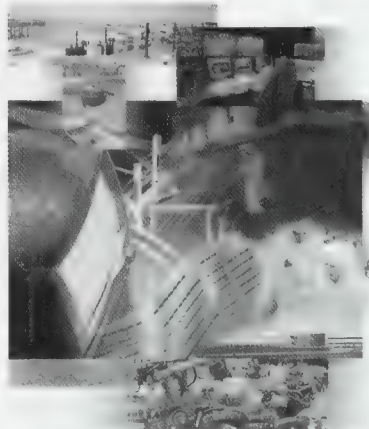


ABB Inc.
www.abb.ca

Le créateur de valeur

ABB est un chef de file mondial en technologies de l'automatisation et de l'énergie permettant à ses clients des secteurs des services publics et industriels d'améliorer leur rendement tout en réduisant l'impact de leurs activités sur l'environnement.

La mission d'ABB est de créer de la valeur pour le bénéfice de tous les intéressés : ses clients, ses employés, ses actionnaires et les collectivités au sein desquelles elle évolue.

ABB



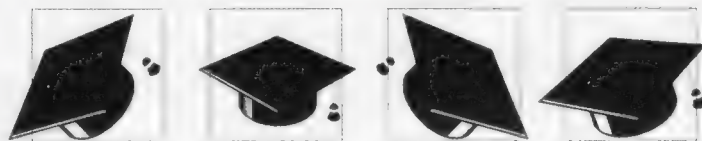
Bières naturelles
All natural beers

**Honey
Beer** **Porter** **NUT
BROWN
ALE** **IPA**

1219, rue Crescent
Montréal, Qc, H3G 2B1
Tél. : (514) 393-9277
Fax : (514) 393-7228

Jeffrey T. Picard
Directeur

Félicitations aux finissants 2004 de l'Université Concordia !



 **GENIVAR**

Téléphone : (514) 340-0046
www.genivar.com

PROTOCOL

Protocol, is one of the leading customer contact centers in Canada serving Fortune 500 companies. We are currently hiring agents to promote products and services over the phone, to both residential & business sector markets. Located downtown Montreal, our offices employ a dynamic team of over 1000 employees.

YOU ARE:

- ◆ Confident and looking for a challenge
- ◆ Professional and possess a strong command of the English language
- ◆ At ease with the Internet
- ◆ Eager to be part of a team that encourages continuous learning and improvement

WE OFFER YOU:

- ◆ A permanent job along with paid professional training
- ◆ Full-time and part-time hours
- ◆ Earnings of up to 16\$/hour
- ◆ A career path: most of our administration staff actually started as teleprofessionals
- ◆ A scholarship program
- ◆ Access to a computer lab
- ◆ A professional working atmosphere

WE LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU! Open your horizons to new opportunities and CALL US NOW at:

876-8760 ext: 243

Metro :



Peel

Come nest at
the **BEST!**

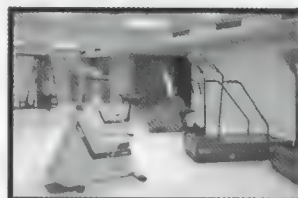
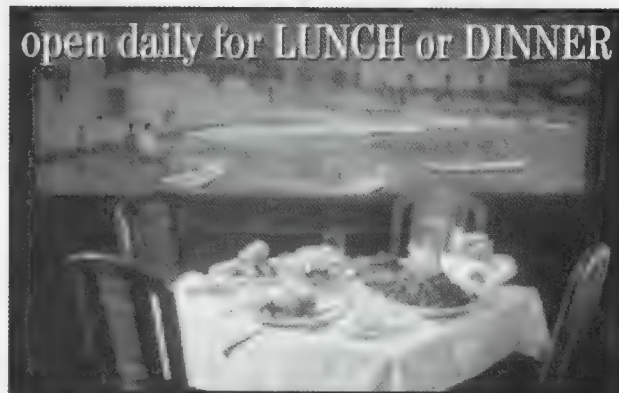


A FEW BLOCKS
AWAY FROM
CONCORDIA

SPECIAL RATES
FOR LONG-TERM
FOREIGN
STUDENTS STAYS



Restaurant the **ZAWEDEH**
open daily for **LUNCH** or **DINNER**



VILLE-MARIE HÔTEL & SUITES

3407 rue Peel, Montréal (Québec) H3A 1W7

Tel.: (514) 288-4141 • Fax: (514) 288-3021

RESERVATIONS: 1-800-361-7791

info@hotelvillemarie.com

www.hotelvillemarie.com

DEPUIS
SINCE
1922



Réservations pour
toutes occasions

Service rapide
et courtois

Ouverture de
comptes

Reservations for
all occasions

Fast & courteous
service

Charge accounts
available

**SERVICE
24 HRS
SERVICE**

273-6331

MERCER



Congratulations to the Class of 2004
of Concordia University

Félicitations aux finissantes et finissants 2004
de l'Université Concordia

www.mercerHR.com
www.mercerIC.com

MMC MANAGEMENT CONSULTING & RECRUITING

Congratulations

to the Class of 2004

*Did you know that once you graduate,
you lose any Extended Health Care and
Dental coverage you used to have under your
parents insurance coverage?*

*Fortunately, you can apply for Manulife's
Extended Health & Dental insurance, offered
exclusively to Concordia's graduates. For more
information about Extended Health Care, Life
and Disability insurance, call Manulife's
Customer Service Representatives
at: 1-800-668-0195*

or visit www.manulife.com/concordia

 **Manulife Financial**

The Manufacturers Life Insurance Company
Underwriters of Concordia Alumni Life and Health Insurance Plans
1 888 913-6333

Science advancing health



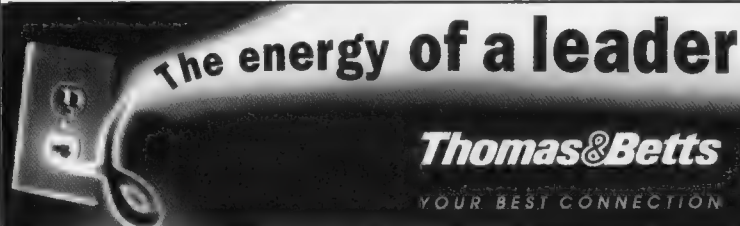
Please visit our website
www.mdsp.com

MDS

RENÉ LEVESQUE INVESTMENTS

**A View For You. 1.5, 2.5, 3.5 Renting Now.
Renovated, Parking available, Elevator, Laundry
Guy Metro, Concordia, Hospitals**

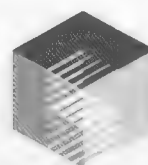
**CALL (514) 933-6771 • DAYTIME
(514) 829-8628 • EVENINGS**



***You've earned your degree.
Now build your career with us!***

**Human Resources Department, Thomas & Betts Limited
700 Thomas Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec, J2X 2M9
Fax: 450-347-1976 • E-mail: hr_canada@tnb.com**

Certifié ISO 9001



GROUPE SÉGUIN

Société d'ingénierie

13200, boul Métropolitain Est
Montréal (Québec) Canada
H1A 5K8

Tél.: (514) 642-8422
Fax: (514) 642-4912

SPÉCIALITÉS

- Municipal
- Structure
- Mécanique /
Électrique
- Gestion
énergétique

Les Détaillants

SHOW-CAR

4975 DE SOREL, MONTRÉAL, QUÉ. H4P 1G3
(514) 736-4975 SAM

Compliments of



Alex & Barry Kotler

87% of students
spend their
formative years
in front of the TV.

Thank you.

MONTREAL'S
12WATCH
CTV



Tardif, Murray & Associates Inc.
1000 Avenue du Parc, 10th Floor
Montreal, Quebec H3B 2Y4

Tél. (514) 937-3150
télec. (514) 937-0096
courriel: info@tardifmurray.com



LES SERVICES FINANCIERS
FICSI CANADIAN INC.
FINANCIAL SERVICES

KESP, KRSP, KIF, INVESTMENT, GIC, MUTUAL FUND
LIFE INSURANCE, DISABILITY, TAX PLANNING, ESTATE PLANNING
TRAVEL INSURANCE, ANNUITIES, RETIREMENT PLANNING

Plus de 30 ans d'expérience
dans le domaine des services financiers
Montreal, Quebec H4A 3S5
Tél.: (514) 484-1887
Fax: (514) 484-0946

JOSEPH N. AFSHAR
DIRECTEUR D'OPÉRATIONS



1216 rue Peel Mtl.
(514) 878-8020

HEALTHCARE MARKETING RESOURCES



Liberate Ideas

Call Tom Sanner. (514) 282-3990
www.hmworldwide.com



Per minute longdistance starting as low as 5 cents/minute.

Anywhere in North America, calls can be placed anytime
and from anywhere using our Mobile Pin Number

1575 Blvd. St-Laurent #127 Montreal, QC H2X-2T7
tel 514 843-1345 fax 514-940-0797 www.gomonnex.com

Tom Parent
Directeur des Opérations Je-Vous-Parle-En-Français
Montreal
514 556-8022
Cellulaire 514-114-1391

ENIGMA
Interconnect, Inc.



6969 Transcanadienne, Suite 113
Montreal, QC Canada, H4T 1V8
fax: 514 856-3711
514 338-4407
www.enigmacorp.com
tparent@enigmacorp.com

Bar Serie
Chez Mitch



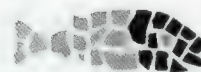
4210 St-Jacques O.
Tél. 514-935-0043



AUDIO CINÉ FILMS INC.

Benoît Lachance
Président

1200, rue de la Monture 1 5000 BUREAU 210 MONTREAL, QUEBEC H3B 3A8
Tél.: (514) 493-8887 • Tél.éc.: (514) 493-9058
1-800-289-8887 COURRIEL: DISCH@acffilm.com



Milos

Costas Spiliadis

3337 Avenue du Parc, Montreal, Quebec H2V 4G9
tel: 514-272-5522 fax: 514-272-0178 www.milos.ca

ANIS KHALIL, M.D.
RADIOLOGUE

RADIOLOGIE VIAU

8465 BOUL. VIAU TÈL.: (514) 326-9850
ST-LÉONARD, QC H1R 2T6 FAX: (514) 326-9851



Apollo Microwaves, Ltd.

275 Hymus Boulevard
Pointe-Claire, Québec
Canada H9R 1G6
Tel.: (514) 426-5959 ext. 703
Fax: (514) 426-5788
www.apollomw.com

HELEN BITSANIS

Human Resources
hbitsanis@apollomw.com

ISO
9001

Le Groupe Arcop

ARCHITECTURE INTÉRIEURS PLANNIFICATION DESIGN URBAIN

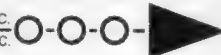
Bruce Allan OAO DAA FRAC

1155 Metcalfe, suite 1640
Montréal, Québec, Canada H3B 2V6
t 514 878.3941 f 514 866.3780
bruce.allan@arcop.com

ARCOP

PUBLICITÉ POSTALE • IMPRESSION OFFSET • TRAITEMENT INFORMATISÉ •
DIRECT MAIL • OFFSET PRINTING • DATA PROCESSING
ENTREPOSAGE ET DISTRIBUTION • STORAGE & DISTRIBUTION

AUTOMATIC MAILING & PRINTING INC.
IMPRIMERIE & ENVOI AUTOMATIQUE INC.



5550 rue St Patrick Street
Montréal, Qc. H4E 1B1

Tel.: (514) 761-5577
Fax: (514) 762-0451
email: amp@amp-p.com



Ipsos-Direct

NOUS EMBAUCHONS !

Présentez-vous entre 9h00 et 16h00 au :
1440, rue Sainte-Catherine ouest, bureau 400
(métro Guy-Concordia)
Pour renseignements : (514) 904-3173



le rendez vous des amis

CENTRE D'ACHATS DOMAINE

3175 de Granby, Montréal,
Québec H1N 2Z7
(514) 253-2668

Clinique Dentaire La Cité

Dr. Donald Collins

Dentisterie Générale / General Dentistry

Place du Parc, 300 Léo-Pariseau, #920 Montréal, Québec H2X 4B3
Tél: (514) 288-8531 Fax: (514) 288-7854 www.cdlic.ca



Vous voulez
un coup de main
à la maison?

Want help cleaning
your home?

Bruce Cameron
Directeur / Director

5465, Queen Mary, bureau 485
Montréal (Québec) H3X 1V5

Tél.: (514) 484-4266
Fax: (514) 484-4750

e-mail: b.cameron@coupdebalei.com

GIOVANNI

GIOVANNI MODEL MANAGEMENT INC.

391, PLACE D'YDROVILLE, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 2B5

T 514 845 1278 F 514 845 2547

E JEANFRANCOIS@GIOVANNIMODELS.COM

CROFTON MOORE

MITCHELL MOSS

• 2020 UNIVERSITY ST., SUITE 1400, MONTRÉAL, QUÉBEC, H3A 2A5 •
• TELEPHONE : 514-845-4500 EXT-203 • FACSIMILE 514-845-4511 •



Brian S. Davidson
Président

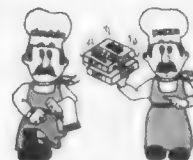
Tuyauterie
Flexible Industrielle
Flexible Piping
for Industry

(514) 334-9888
Fax: 334-1044

FLEX-PRESSION LTD.
6590, rue Abrams
St-Laurent (Québec)
H4S 1Y2

E-mail: briandavidson@flexpression.com
www.flexpression.com

343-0343



**double
pizza**

1632 De Maisonneuve
Montreal (Que.)

Alan G. Garwood

Quality Assurance Director



HANDY CHEMICALS LTD.

120, De l'Industrie Blvd. Candiac (Qc) Canada J5R 1J2
Tél: (450) 659-9693 • (514) 878-4628 • Fax: (450) 659-0523
E-mail: Alan.Garwood@handy-chemicals.com



1 CLUB 2 ÉTAGES 5 DJ'S 4 SALLES

1254 STANLEY

INFO: 514.866.5463

WWW.CLUBLABOOMMONTREAL.COM

TENUE DE VILLE REQUISE



**Le Groupe
Jean Coutu
(PJC) inc.**



1521 St-Catherine W., Montréal (Qc) H3B 1M2

**MARTONI, CYR
et associés inc.**

Services de génie-conseil en structure et génie civil pour
pylônes de télécommunications, bâtiments et ouvrages d'art

Roger Cyr, ing.
Vice-président

Certifié ISO 9001

2197, Sherbrooke est, Montréal (Québec) H2K 1C8
T: (514) 596-1000 D: (514) 596-1463 E: cyr@martonicyr.com
www.martonicyr.com



Tél.: (514) 323-2643 10548 L'Archevêque
Tél.: (514) 323-2644 Montréal-Nord, Québec
Fax: (514) 323-2644 H1H-3A2

www.newmilano.com

Ajilon

Services conseils

Martine Lévesque
Chef d'équipe - recrutement
Lead Recruiter

Tél.: 514.875.9520 poste 232
Téléc.: 514.875.9241

martine.levesque@ajilon.com

1155, rue University, bureau 1410
Montréal (Québec) H3B 3A7

Certifié ISO-9001

www.ajilonconsulting.ca



BERKLINE INC.

8491 Ernest-Cormier, Ville d'Anjou, Québec H1J 1B5
Tél.: (514) 352-8880 • Fax: (514) 352-3222

Fred. B. Purkey
Président
President

Bray

La
Société
Haute
Performance

SERGE TRUDEL
Directeur général

Bray Contrôles Canada Corporation
377 McCaffrey
Saint-Laurent, Québec
Canada H4T 1Z7
Tél.: 514/344-2729
Fax: 514/344-3460
strudel@bray.qc.ca

Une filiale de BRAY INTERNATIONAL, Inc.



ISO 9002



CONCORDIA CONSTRUCTION INC

Tim Argento, c.s.o.
Directeur Général

E-mail: targento@concordia-rb.com / www.concordia-rb.com
7900, rue Marco-Polo, Montréal, Qc, Canada H1E 2S5
Tél.: (514) 648-2997 Fax: (514) 648-8185

CHAMPION

Samuel Yampolsky
Président

425 rue Guy Montréal, Québec H3J 1S9 Tél: 514.937.3918 Fax: 514.937.1158

Campbell & Cameron
Volkswagen



John E. Raza
Directeur général
General Manager

4050, rue de Verdun
Verdun, QC H4G 1K9
Tél.: (514) 767-9961, poste 110
Téléc.: (514) 767-9962

National Dealer Advisory Council
Conseil Consultatif National des
Concessionnaires Automobiles

www.campbellandcameron.com
johneraza@sympatico.ca



3045, Le Corbusier
Laval (Québec) H7L 4C3
Téléphone : (514) 748-4822
Télécopieur : (514) 748-7594
Courriel : hvac@hvac.ca

JARISLOWSKY FRASER LIMITED
INVESTMENT COUNSEL

Marc W. Trotter, CFA
Partner

1010 Sherbrooke St. West, Suite 2005, Montreal (Quebec) H3A 2R7
Tel.: (514) 842-2727 Fax: (514) 842-1882



JODOIN LAMARRE PRATTE
ET ASSOCIÉS ARCHITECTES

3200, RUE RACHEL EST
MONTRÉAL (QUÉBEC)
H1W 1A4
TÉLÉPHONE : (514) 527-8821
TÉLÉCOPIEUR : (514) 527-7548
info@jlp.ca
www.jlp.ca

MORGENTALER CLINIC

Abortion services up to 20 weeks
Competent and compassionate care

Monday to Saturday:
Evening Clinics Available
30 St. Joseph Blvd. E. #710
Montreal, QC H2T 1G9
Tel.: (514) 844-4844



MARIO VISSA

DESIGN & AMENAGEMENT
5021 avenue Grosvenor
Montréal, Québec H3W 2M2
(514) 342-6121 - Fax (514) 342-1116



MANCINI
LEATHER GOODS INC

NEIL TRACHTENBERG
President

380 rue McCaffrey
Ville St-Laurent, Québec H4T 1N1
Tél.: (514) 344-1232 • Tél.: 1-800-276-8346
Fax: (514) 344-1722 • Fax: 1-800-473-5925
E-mail: mancini@total.net



Ogilvy & Ogilvy

4150 ouest, rue Ste-Catherine St. West
Suite 330, Westmount, QC
H3Z 2Y5



Experts-conseils en bâtiment

Roland Charneau, Eng., M.Eng.
C.O.O. and
Operation Vice President

210 Crémazie Blvd. West, Suite 110
Montréal, Québec H2P 1C6
Tel.: (514) 382-5150
Fax: (514) 384-9872
rcharneau@pageaumorel.com
www.pageaumorel.com

• SCREENPRINTING • SIGNS • REAL ESTATE & SPECIAL EVENTS
• BANNERS • TRUCK LETTERING • LARGE FORMAT DIGITAL PRINTING

Phetomical Inc.
Graphic Solutions

Dave Stanway
President

1350 Barré, Suite 202, Montréal, Québec, Canada H3C 1N4
Tél.: (514) 933-8822 Fax: (514) 931-2757
Website: www.phetomical.ca E-mail: info@phetomical.ca
SGIA

speedo

Available at:
**Sports Experts
Aquasport
Bikini Village**



Boucherie ~ Charcuterie

SLOVENIA

Le spécialiste de la
choucroute

Épicerie fine ~ Viande fumée
Viande fraîche de 1er choix ~ Coupe française
Comptoir de sandwichs variés: Smoked meat, Saucisses etc

3653, boul. St-Laurent, Montréal

Tél.: 842-3558
Fax: 842-3629

www.simonscameras.com
info@simonscameras.com

Tél.: (514) 861-5401
1-800-3-SIMONS
Fax: (514) 861-4048

**SIMON'S
CAMERAS INC.**

Established 1930

11 St. Antoine St. West • Montreal, Quebec H2Z 1G8



**UNIQUE,
COMME VOUS.**

DAIRY QUEEN AVE. DU PARC
4604, Ave. du Parc
Montréal, QC. H2V 4E5
Tél.: (514) 272-6621
Commandez vos
Gâteaux par téléphone



**Inter
MARCHÉ**

L'Intermarché Pie IX

9125, Boulevard Pie IX
Montréal, Québec
H1Z 3V8
Téléphone : (514) 325-1331
Télécopieur : (514) 325-0058

**PI
1957**

LES INDUSTRIES POLY INCORPORÉE
511, RUE RACHEL EST, MONTREAL (QUÉBEC) H2J 2H3
TELEPHONE (514) 526-2508 - TELECOPIEUR (514) 526-1124
www.polyinc.com

Pierre Brosseau
Président

POLY LASERCAD INC. IMAGERIE EN COULEUR
SERVICE DE TRAÇAGE AU LASER DE PLANS PAR ORDINATEUR



**Istituto
Italiano
di
Cultura**

Montreal
www.italcultura-qc.org

SAUNA
Oasis spa
ouvert 7 jours sur 7 - 24 hrs

1390, Ste-Catherine Est
Montréal (Québec) H2L 2H6

Tél.: (514) 521-0785
Fax: (514) 521-9849

WWW.OBERSON.COM

**OBERSON
SPORTS**

MAURICE OBERSON
PRÉSIDENT

1355, BOULEVARD DES LAURENTIDES, LAVAL (QUÉBEC) H7N 4Y5
TEL.: (450) 669-5123 • FAX: (450) 668-0284

8025, BOULEVARD TASCHEREAU OUEST, BROSSARD (QUÉBEC) J4Y 1A4
TEL.: (450) 462-4040

SOLARCAN
PORTES ET FENÊTRES • DOORS AND WINDOWS

111, rue Lauzon, Boucherville (Québec) J4B 1E7
tél.: (450) 641-2325 - (514) 877-6000 - téléc.: (450) 641-0351



Enterprises
Tricific Inc.

3955 rue Isabelle
Local C
Brossard, Québec
J4Y 2R2

MANUFACTURIER
IMPORTATEUR ET DISTRIBUTEUR

FOURNISSEUR DE LITERIE,
LINGERIE, NAPPE, ETC.
POUR LES HÔTELS, MÔTELS
BUANDERIES ET HÔPITAUX

TEL.: (450) 444-1799
FAX: (450) 444-1801
1-800-668-0188
E-mail: salestricific@qc.aira.com

Maynards
(DEPUIS 1962)

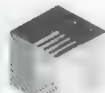
7080 avenue du Parc, bureau 100
Montréal, Québec
Canada H3N 1W9
Tél: (514) 495-2888
Fax: (514) 279-3768
site web: www.maynards.com

Encanteurs • Liquidateurs • Évaluateurs
• MONTREAL • TORONTO • VANCOUVER • PORTLAND • LANSING • CINCINNATI •

PEAK GROUPE FINANCIER PEAK INC.
PEAK FINANCIAL GROUP INC.

2000, Mansfield, Suite 1105, Montreal, Quebec H3A 2Z8
Tel.: (514) 844-6000 Fax: (514) 844-3739
e-mail: info@peakgroup.com

Certifié ISO 9001



GROUPE SÉGUIN

Société d'ingénierie
13200, boul Métropolitain Est
Montréal (Québec) Canada
H1A 5K8
Tél.: (514) 642-8422
Fax: (514) 642-4912

SPÉCIALITÉS

- Municipal
- Structure
- Mécanique / Électrique
- Gestion énergétique



Technologies de Transfert de Chaleur MAYA Ltée.
4999, rue Ste. Catherine ouest, bureau 400, Montréal (Québec) Canada H3Z 1T3
Téléphone: (514) 369-5706 Télécopieur: (514) 369-4200 www.mayahtr.com

CAISSE D'ÉCONOMIE STRATHCONA
STRATHCONA CREDIT UNION

The Financial Institution at the service
of the employees of Concordia University



Head Office Sherbrooke Branch

17035, boul Brunswick, suite 3
Kirkland, QC H9H 5G6 1980, rue Sherbrooke Ouest, suite 270
Tél.: 514-426-5111 Montréal, QC H3H 1E8
Courriel/E-mail: scu@qc.aira.com Tél.: 514-937-5515



(514) 933-4556



Arif A. Khan
Manager

Tel : 514-871-8888
Fax: 514-871-0148

Email: arif@norkotravel.com

www.norkotravel.com

1234 rue Stanley Montréal, QC Canada H3B 2S7

LES ENVIRONNEMENTS DE BUREAUX LBC



BARBARA BRUCE

1501, RUE BARRE, MONTREAL (QUEBEC) H3C 4J1
[514] 935-5115 EX 205 • [514] 935-5454 FAX
e-mail: bbruce@groupe-lbc.com • http://www.groupe-lbc.com

**MURPHY
MOTORS**
LACHINE

225, 25e Avenue, Lachine, Québec H8S 3X2
Cell.: (514) 944-4714 • Tél.: (514) 634-4040 • Fax: (514) 637-1741

QUEBEC PROVINCIAL ASSOCIATION OF TEACHERS
L'ASSOCIATION PROVINCIALE DES
ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS DU QUÉBEC



Alan Lombard
Executive Director / Directeur exécutif

2700, rue Brunswick, B-20
Montréal, Québec H3H 3G6
(514) 694-9777 • 1-800-361-9870
Fax: (514) 694-0189



A&C AMERICAN CHEMICALS LTD.
PRODUITS CHIMIQUES AMÉRICAINS LTÉE.
www.americanchemicals.com

LUC MIRON
Directeur des Ventes / Sales Director

3010 DeBaene
Montréal, Québec
Canada
H4S 1L2

Tél.: (514) 336-1493
1-800-361-9234
Fax: (514) 336-1768
lmiron@americanchemicals.com

HEFT, CHEVRIER

ANDREW H. HEFT

B.A. B.C.L.
AVOCAT-ATTORNEY



1155 rue Université, Suite 714, Montréal, Québec H3B 3A7
Téléphone: (514) 879-1388 Télécopieur: (514) 879-0605
Email: aheft@securenet.net
www.quebecdivorcelawyer.com



Vieux Duvion H

815 boul. St-Martin Ouest, Chomedey, Laval (Québec) H7S 1M4
Téléphone: 450-663-1165 Télécopieur: 450-663-3769



Centre-Ville
Downtown

SUZANNE PARENT
DIRECTRICE RÉGIONALE DES VENTES & MARKETING
REGIONAL DIRECTOR OF SALES & MARKETING

2100, de Maisonneuve ouest
Montréal, Qc. Canada H3H 1K6
Téléphone 514 931 8861 • Fax 514 931 7726
Ligne directe/Direct Line 514 931 1334, poste 4347

e-mail: clarion@iber.com • www.iber.com

INDUSTRIES
Cablek

Câblage,
ensemble de faisceaux,
installation sur place
Cable Assembly,
Harnessing
On-site Installation

RICHARD MARRONI
Président



9475 Transcanadienne, St-Laurent, Qc H4S 1V3
Tél.: (514) 332-0070 Fax: (514) 332-2475
E-Mail: richardm@cablek.com



Restaurant **BASHA** Restaurant

930, rue Ste-Catherine O., 2e étage
Montréal (Québec) H3B 3R7
Tél.: (514) 866-4272
(corner Simons building)

977, Ste-Catherine O.
Montréal (Québec) H3B 4W3
Tél.: (514) 842-3583
(next to Sports Experts)

"new location"
Eaton Center
Food Court

**10% Student discount upon
presentation of student ID**



**Services de santé et
psychosociaux courants**

Guy-Concordia
sortie Saint-Mathieu
1801, boul. de Maisonneuve O.
bureau 300
Montréal (Québec)
H3H 1J9

Heures d'ouverture
lundi au vendredi / 8h à 20h

934-0354



Cyberlogic

- Systèmes Informatiques
- Linux
- Clustering

Tél.: (514) 844-9946

Fax: (514) 844-9799

info@cyberlogic.ca

www.cyberlogic.ca



**ARE YOU MOVING?
NEED BOXES?**

WRAP-IT • PACK-IT • BOX-IT • MOVE-IT • SHIP-IT
YOU NEED IT - WE GOT IT!

(514) 340-1119

GREICHE SCAFF
OPTOMÉTRISTES
www.greiche-scaff.com

Member of ASEQ

Centre Eaton: (514) 288-5588
Promenades de la Cathédrale: (514) 985-2926
1221a, rue Ste-Catherine: (514) 496-9889



LES CONSULTANTS
GENIPLUS

Luc Gagnon, ing. M.Sc.
Associé

5154, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2J 2Y3
Téléphone: (514) 273-3147
Télécopieur: (514) 273-3854
luc.gagnon@geniplus.com

A career for you!



Fuller Landau SENC

Comptables agréés et
conseillers en gestion d'entreprises
Chartered Accountants
& Business Advisors

Montreal
(514) 875-2865

Toronto
(416) 645-6500

www.fullerlandau.com

TEL.: (514) 866-6883
FAX: (514) 866-8323
shart@hartsaintpierre.com

STEPHEN D. HART

HART, SAINT-PIERRE
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

AVOCATS ET PROCUREURS - BARRISTERS & SOLICITORS
1, PLACE VILLE-MARIE - BUREAU 2125
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 2C6

E. Jim Litresits

DISPENSING OPTICIANS - OPTICIENS D'ORDONNANCES

5247 DECARIE BOULEVARD
MONTREAL, QUEBEC H3W 3C2
TEL (514) 481-2368

THUC TRAN DIEC, ood

E JIM LITRESITS, ood

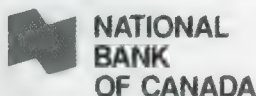


LES RESSOURCES



Les Ressources Aur inc.
Mine Louvicourt
5999, 3^e Avenue Est, C.P. 2117
Val-d'Or (Québec) J9P 6V2

Tél.: (819) 736-3551
Fax: (819) 736-7221
louvimin@lino.com



**NATIONAL
BANK
OF CANADA**

4084 Sainte-Catherine Street West
Westmount, Quebec H3Z 1P2

Telephone: (514) 933-1186
Fax: (514) 933-0726



BOUTIQUE DE MÉTAL EN FEUILLES • SHEET METAL WORK

Copper Sheet - Zinc - Galvanized

NANCY SAVOIE

3552 A, rue St-Patrick, Montréal (Qc) H4E 1A2
Tél.: (514) 937-3275 • 1-877-MURPHCO • Fax: (514) 937-6797
www.produitsmurphco.com • Courriel: nancy@produitsmurphco.com



871 Montée de Liesse
St. Laurent, Québec
H4T 1P5
Tél.: 733-8267
Fax: 733-6457

GICLEUR MODERNE INC.
MODERN SPRINKLER INC.

PROTECTION D'INCENDIE / FIRE PROTECTION



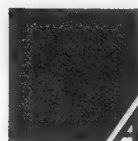
CONTRACTEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL • INDUSTRIEL
TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL • MUNICIPAUX

JOE IACOVELLI
Président

7921, rue Elmier, LaSalle (Québec) H8N 2W6
Tél.: (514) 366-8486 • Fax: (514) 363-7347
Cell: (514) 893-4331

Division de 9084-2675 Québec Inc.
Licence RBQ 8263-3738-12

Courriel: joe@atlasasphalte.com



Groupe
ARCHIFIN
architecture + design

tél. 514.875.4889
fax. 450.465.3297
mcgrath@archifin.com

Frank G. McGrath, architecte
680 rue Victoria, suite 119, Saint-Lambert (Québec) J4P 3S1



BECHTEL

1500, University Street, Suite 910
Montreal, Quebec, Canada, H3A 3S7
Tel.: (514) 871-1711
Fax: (514) 871-1392

E-mail: www@bechtel.com



Quality Orthopedic Solutions

5545 St-Jacques W., Montreal, Quebec, H4A 2E3, 514-369-3311

www.bmiortho.com

Consult your health care
provider on BMI products

CONSTRUCTION



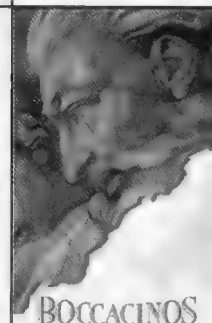
CERIKO
ASSELIN
LOMBARDI inc.

Peter Lombardi ing
Président du conseil/Chairman

RBQ#3031-9974-64

3005, Haipern
St-Laurent, Qc H4S 1P5
Tél.: 514-956-5511
Télec.: 514-956-5517
Cell.: 514-942-6673

E-mail: plombardi@constructioncal.com



Jerry Kokkinos

1790 Côte-Vertu,
Saint-Laurent, Qué.
H2L 2A6
Tél.: (514) 336-9063

www.boccacinos.com

CHARLIE'S

AMERICAN PUB

1204 Bishop
514-871-1709



CHI Energy, Inc.

Pascal Brun
Président

CHI Canada Inc.
La Tour CIBC
1155, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 1715
Montréal (Québec) Canada H3B 3Z7

Tél.: (514) 397-0463 poste 224
Télec.: (514) 397-0284

courriel: pbrun@chienergy.com

9115-9228 QUEBEC INC.
DEPANNEUR CONCORDIA
FOODS, DRINKS, BEER, WINE, GROCERIES & ETC.

**Long Distance phone cards
20% Discount**

2152 MACKEY STREET
MONTREAL, QUEBEC
H3G 2J1
TEL: (514) 932-4884

FAME JEANS

SOPHIA METAXAS, CA
V.P. Finance & Operations
sophie@famejeans.com

6650 Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, PQ.
Canada H4T 1E3

OFF.: (514) 345-1777 FAX: (514) 345-1711



A division of / une division de
egg * expectation
a subsidiary of Holding Corp.

Head Office / Siège Social
Tél.: (514) 282-0677
1-866-276-EGGS (3447)
Fax: (514) 282-8115
E-Mail: info@eggsexpectation.ca

Abdou Foudail
Owner Operator
Propriétaire Opérant

1313, boul De Maisonneuve Ouest

*Aussi beau que vous l'imaginez,
moins cher que vous le croyez.*

Montréal:
6255 St-Hubert
514 273-7711
2020 University
514 845-7296

Laval:
2300 boul. Le Corbusier
514 382-6870

**mariette
clermont**
meubles

JOSEPH W. ALLEN, B.A., LL.L.
Avocat • Attorney

Immigration Law

6855, avenue de l'Épée, Suite 203
Montréal, Québec, Canada H3N 2C7
email: jwallenimlaw@bellnet.ca

Tél.: (514) 274-9393
Fax: (514) 274-5614



**Le Centre des Femmes
du Plateau Mont-Royal**

1022 St-Joseph Tel.: (514) 527-2295

**THE DOUBLE HOOK
BOOK SHOP**

WE CHOOSE BOOKS BY CANADIAN AUTHORS.
SPECIALISTS IN CANADIAN BOOKS SINCE 1974
We send books anywhere in the world.

OPEN Mon, Tues, Wed 9:30-5:30
Thurs, Fri 9:30-8:00 Sat 9:30-5:00
1235A Greene Ave., Montreal, Quebec, CANADA H3Z 2A4
Tel.: (514) 932-5093 • Fax: (514) 932-1797 • E-Mail: doublehook@total.net

Agendas

QUO VADIS

www.quo-vadis.ca



NITREX METAL INC.

3474 Poirier Blvd., St. Laurent, QC, Canada H4R 2J5
Tel.: (514) 335-7191 • Fax: (514) 335-4160
e-mail: nitrex@nitrex.com • <http://www.nitrex.com>



N. Mouradian
PHARMACIEN • PHARMACIST

1550, Boul. de Maisonneuve O.,
(Intérieur Métro Guy)
Montréal, Québec H3G 1N2

Tél.: **935-9687**
Fax: 935-8907

Livraison
gratuite



Affilié
UNIPRIX



**1333 de Maisonneuve Blvd. W.
Montreal, Qc H3G 2R9 (514) 288-0362**



1650, ave. Lincoln
Montréal (Québec) H3H 1H1
Téléphone: (514) 938-2121



CENTRE DENTAIRE Dr. DABAR

Dr Nabil Dabar, D.D.S.
Chirurgien Dentiste / Dental Surgeon

235 Côte Vertu, Suite 122, St-Laurent, Qc. H4N 1C8
Tél.: (514) 745-5078

**ONE-STOP-SHOP
PRINTED
PRODUCTS & SERVICES**

Business Forms • Pressure Sensitive Labels • Commercial Printing
Envelopes • Business Documents Management Program...

(514) 367-4468

 **datamark systems**
Business Document Providers CERTIFIED ISO 9002

***Clinique médicale
Femina***

1265 Berri, suite 430
Montréal (Québec) H2L 4X4
Tél.: (514) 843-7904
Télec.: (514) 843-6706

Courriel : femina@clinique-femina.com



Furnished & Unfurnished Appartments

1950, RUE LINCOLN
MONTREAL, QUEBEC
H3H 2N8

Tél. : (514) 931-7271
Fax : (514) 931-7272
email@chateau-lincoln.com
www.chateau-lincoln.com

Service d'entretien Distinction Inc.



Service d'entretien Distinction Inc.
200, rue Richmond
Ville Saint-Pierre (Québec)
H8R 3Y8

(514) 368.1504



**FLEX GROUP
INTERNATIONAL**

3664, rue de la Montagne
Montréal (Québec)
Canada H3G 2A8
514 842-8791 ext. 204
Fax: 514 842-7761

Jean R. Fabi, CLU.
Président
jrfabi@flexgroup.com

www.flexgroup.com



MARIO GIACOMO, INC.
PRÉSIDENT

153 ONEIDA DRIVE, POINTE CLAIRE (QUÉBEC) H9R 1A9
TÉL.: (514) 694-2200 TÉLÉC.: (514) 694-5764
COURRIEL: mario.giacomo@geodex.ca
LICENCE RBQ #1519-7270-11



Jean-Paul Lessard
Président/President



J.P. LESSARD CANADA inc.
CLIMATISATION • VENTILATION • DÉPOUSSIÉRAGE
AIR CONDITIONING • VENTILATION • DUST COLLECTION

9455, J.J. Gagnier, Montréal (Québec) H1Z 3C8

Tél. : (514) 384-0660
Fax : (514) 384-0381
jeanpaul.lessard@jplessard.com
Licence : RBQ-8001-1471-62



**Jean-Claude Lamarre
pharmacien**

AFFILIÉ À



3865, rue Saint-Urbain
Montréal (Québec) H2W 1T9
Téléphone : (514) 845-4273
Télécopieur : (514) 845-4275

Jean-Claude Lamarre, pharmacien

HOF sport

Division de Susan O'Dowd design inc.

5524c St-Patrick, suite 325
Montréal, P.Q.
H4E 1A8
Tel (514) 762-5606
Fax (514) 768-0644
hofsport@bellnet.ca

LALOUX

250, AVENUE DES PINS EST MONTRÉAL, QUÉBEC H2W 1P3
Téléphone: 514-287-9127 Télécopieur: 514-281-0682
Site web: www.laloux.com

Michel Beaubien
associés
consultant en immigration



ARAM BARONEAN
PRÉSIDENT

9494, BOUL. ST-LAURENT, SUITE 300
MONTRÉAL (QUÉBEC) • H2N 1P4
TÉL: 514.383-6710
FAX: 514.383-3767
CELL: 514.915-4956
ARAM@PINPOINTFASHIONS.CA

CONST. ROBERT ÉMARD

Division de : 233 3872 CANADA Inc.

COFFRAGE

Commercial - Industriel

**Sélection
Reader's Digest**



**Reader's
Digest.**

1100 René-Lévesque Blvd. W.
Montreal, Quebec
H3B 5H5

Telephone: (514) 940-0751
Fax: (514) 940-3637
<http://www.readersdigest.ca>

PROMAN CONSULTANTS LTÉE(LTD)

Direction de projet et de construction

I. D. BEARDSLEY, Ing.

4098, rue Ste-Catherine Ouest
Bureau 401
Montréal, Qc H3Z 1P2

Tel.: (514) 937-7838
Cell: (514) 942-7471
Fax: (514) 937-4136
E-mail: proman@total.net

6045, rue Roger
Saint-Hubert (Québec)
J3Y 8Y9

Cell.: (514) 977-5490
Fax : (450) 448-6016



**LA CAGE
AUX SPORTS**
SPHÈRE TECH

3450, chemin Côte-Vertu, Saint-Laurent • Phone: (514) 332-2243



INVESTISSEMENTS
CANPRO
INVESTMENTS

DAVID J. AZRIELI, C.M., C.A.
Président

1010 Sherbrooke St. W. Suite 600
Montreal, QC H3A 2R7

Tél.: (514) 282-1155
Fax: (514) 849-2036

L'inter MARCHÉ 4 FRÈRES
BROS

Magasins d'alimentation
Ouvert 24 Heures

3701 Boul. St-Laurent
Montréal, (Qué) H2X 2V7
Téléphone: (514) 844-1874
Télécopieur: (514) 844-4216
e-mail: 4-freres@qc.alra.com



Gerald J. Girard

Stationnement Ideal Inc.
2 Complexe Desjardins
Tour de L'Est, Suite 1414
Montréal (Québec)
H5B 1B3

Tél: (514) 288-2727
Fax: (514) 288-3735
Cell: (514) 594-0446
ggirard@parking.com

Pavés,
blocs de muret,
dalles pavo,
pierre naturelle,
tourbe, terre,
gravier, sable,
etc...



Tél.:
(514)
626-3023
Fax:
(514)
626-4347

Landscaping projects ? ...

...we offer the widest selection of pavers
and blocks on the island of Montreal

15725 boul. Pierrefonds
Pierrefonds, Qc, H9H 3X6
www.lanielprodamex.com



IPEX
L'excellence, notre engagement

www.ipexinc.com

Martin Barrette, ing.
Directeur du Marketing
Mise en marché

6665, chemin St-François
Saint-Laurent (Québec) H4S 1B6
(514) 337-2624
(800) 363-4343
(514) 337-5412
marbar@ipexinc.com

spherion+
www.spherion.ca

Founded in 1946, Spherion is the specialist
in the staffing services industry.

Go online to find out about our various
career opportunities or fax your CV at
514.861.1441

**United
Rentals**

Location et Vente d'Équipement

3185, boul. Pitfield
St-Laurent, Qué. H4S 1H6
Tél.: (514) 331-7550
Fax: (514) 331-7411



Y&W DEVICES ÉTRANGÈRES
FOREIGN EXCHANGE

705, rue Ste-Catherine O.
Montréal, Qc H3B 4G5

2-104 Le Centre Eaton
Métro McGill

Tél.: (514) 845-1113
Fax: (514) 845-9330



RGA Life
Reinsurance Company
of Canada

1200, 1200, 1200
Montréal, Québec H3B 1F7
(800) 785-4326
Fax: (514) 985-4066

MICHELANGE
PANZINI
ARCHITECTES

www.panzini.com

Tel 514 938 9000
(#2251)

Fax: 514-938-0800
4115 rue Sherbrooke ouest
Suite 102
Montréal, Quebec H3Z 1K9
msawan@panzini.com

BÉTONEL
Le vrai magasin de peinture

Ernest Brault
REPRESENTANT DES VENTES

8600, ave. de l'Épée, Montréal, Qc H3N 2G6
Tél.: (514) 273-8855 / Fax: (514) 273-7391
1-888-Bétonel / www.betonel.com



Métaux Solutions

Jean-Francois Tanguay
Vice-président, opérations
f.tanguay@metauxolutions.com

13200, Villerie
Boulevard de l'Épée
H4B 0G6
Téléphone: (514) 333-3330
Téléfax: (514) 333-3332
Télécopieur: (514) 333-3333

A B C ... C.V.'S - Result Resumes

21 years of C.V. consulting - we
teach you to know your C.V. & be
immune to criticism during interview.
We provide print strategies, format
text & take the time needed. We
customize and strategize: We care.

(514) 481-1434



514.381.1451
www.pacificaproductions.com

DRAKE

1155, University
Bureau 1212
Montréal, Québec H3B 3A7
Téléphone (514) 395-9595
Sans frais 1-800-GO-DRAKE
Facsimilé (514) 395-9922

www.drakeintl.com



SUTTON
FOURNISSEURS DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE LIQU.

Greg Lloyd

tel: 514.488.2581
cell: 514.242.9240
fax: 514.488.7876

email: greg@suttonplumbing.ca
www.suttonplumbing.ca

Depuis 1954.

2174 Ave. Clifton
Montréal, QC H4A 2N6



**RESTAURANT
PERUVIEN
Villa Wellington**

4701 Wellington, Verdun (Métro De L'Eglise)
(Coin 2ème Ave.)
Tél.: 768-0102

CUISINE: CANADIENNE, ITALIENNE. SPECIALITE PERUVIENNE



Corporation de services des ingénieurs du Québec
www.serviq.qc.ca

Des services réservés aux membres de l'Ordre
des ingénieurs du Québec et sa
relevé.

2020, rue University, 18^e étage, Montréal (Québec) H3A 2A5
Tél. : 514 845-9664 • 1 866 845-9664
Téléc. : 514 845-1833
Courriel : serviq@serviq.qc.ca

St. Lawrence Chimie Inc.
St. Lawrence Chemical Inc.

19201, avenue Clark Graham, Baie d'Urfe, Québec H9X 3P5
Tél: (514) 457-3628 Fax: (514) 457-9773
www.stlawrencechem.com



Tap Room
Pub

Spécialité Bières on Fit

Standa Photo
514-524-4445

559 Rachel E. côté Dorval, Montréal, Qc. H2Z 2K2 Métro Mont-Royal taproom.ca

TELECOMMUNICATIONS // AEROSPACE // LIFE SCIENCES

Here, **5000** colleagues
await you.

TECHNOPARC
SAINT-LAURENT

www.techoparc.com // www.stlaurent.qc.ca



BRUCE SHADEED
PRESIDENT

4800, Chemin Bois Franc, Saint-Laurent (Québec), Canada H4S 1A7
Tél.: (514) 331-3130 Fax: (514) 337-7898
E-mail: bshadeed@travelwaygroup.com

Good Luck!
VELAN INC.

7007 Côte de Liesse
St-Laurent, (PQ)
H4T 1G2

Groupe STAVIBEL
Consultants en Ingénierie



AMOS • CHIBOUGAMAU • LA SARRÉ • MONTRÉAL
ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR • VILLE-MARIE
Site web : www.stavibel.qc.ca

Structure • mécanique • électricité • instrumentation et contrôle
voir • génie municipal et environnemental • agroalimentaire

Structural • Mechanical • Electrical • Instrumentation and Control • Roadworks
Municipal and Environmental Engineering • Agricultural Engineering

COLLEGE CRACK
CINEMA D'ANIMATION MULTIMEDIA

355 Ste-Catherine ouest, Montréal, 514-845-9666, www.crack.qc.ca



39, est rue St-Paul
Montréal, Qc H2Y 1G2
Tél.: (514) 866-3175
Fax: (514) 866-6171

explosive!
Fashions Inc.

8850 Parc Avenue, Suite 200
Montreal, Quebec H2N 1Y6
Tel.: 514.382-5580
Fax: 514.382.1157



SALLES DE SPECTACLES • DISCO • GALERIE
SKATE-RAMP • CINEMA • CABARET



RESTAURANT • BAR

1200 Peel Tel.: (514) 875-1200
* Private rooms available for parties
at our peel location.

Tél.: (514) 840-9044

3863, boul. St-Laurent "Le des Franco-Arthur" Montréal



Mr. Ma-Cuisine Chinoise Authentique
suite 11209, Shopping Promenade, 1 Pl Ville Marie
Montréal (Quebec) H3B 3Y1

Réservations
Tel: (514)866-8000
Fax: (514)866-8087

Stationnement Gratuit après 17:30

SAIA DESLAURIERS KADANOFF
LECONTE BRISEBOIS BLAIS

Jean Saia, ingénieur

1751, rue Richardson, bureau 2120,
Montréal (Québec) H3K 1G6

Téléphone: 514-938-5995

Télécopieur: 514-938-9470

Courriel: sdikbb@qc.airsa.com



EQUIPEMENTS ET GAZ SPÉCIAUX
SPECIALTY GASES AND EQUIPMENT



Stan Théberge

Les gaz spéciaux MEGS Inc.
2675, de Miniac
Ville St-Laurent, (Qc) H4S 1E5

1 800-561-9465 • (514) 956-7503
Fax: (514) 956-7504
E-mail: stan@megs.ca

TECHNICOLOR.

Creative Services - Montreal
2120 Sherbrooke East, Suite 1106
Montreal, Quebec H2K 1C3 - Canada
phone (514) 933-2200, ext 446
cell. (514) 827-9974
fax (514) 526-5209
pierre.duceppe@technicolor.com

Pierre Duceppe
Account Manager

A THOMSON SERVICE




1327 ST. CATHERINE W., MONTREAL, QUÉBEC, CANADA H3G 1P7
TEL. (514) 284-0475 FAX (514) 284-0335 www.vascocigars.com

RAYMOND MOURAD

5733 Sherbrooke W.
Montreal, Quebec
(514) 488-1633

ACADEMIE DE
TAEKWONDO

Ciné-Express
Café-Bar-Bistro
Open 24 hours



(514) 939-2463
1926 Ste. Catherine West
www.cineexpress.com

GALERIE SAMUEL LALLOUZ

Samuel Lallouz directeur

1434, rue Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) Canada H3G 1K4
Téléphone : 514.849.5844 Télécopieur : 514.849.5643
samuel@galeriesamuellallouz.com

**MARCHAND
MAGNAN
MELANÇON
FORGET**
AVOCATS

1, Place Ville-Marie
Bureau 1900, Montréal
(Québec) H3B 2C3
Téléphone : (514) 393-1155
Télécopieur : (514) 861-0727

TUAC
SECTION LOCALE 501
Travailleurs et travailleuses unis
de l'alimentation et du commerce

Mario Delisle
Représentant syndical
Recruteur
Page1: (514) 888-9522

4850, boul. Métropolitain Est
St-Léonard, Québec H1S 2Z7
Téléphone: (514) 725-9525
Télécopieur: (514) 725-4013
Ligne sans frais: 1-877-665-9525
Courriel: tuac@tuac501.org

Affiliés à FAT - COI - CTC - FTQ

**pub
mckIBBIDS**

1426 Bishop st.
montréal, que.
h3g 2e6

tel.: 288-1580
fax: 288-5363

PINO

**TRATTORIA
LOUNGE
RESTAURANT**

1471 rue Crescent
Montréal (Québec)
H3G 2B2
Tél.: (514) 289-1930
Fax: (514) 289-9476
www.pinorestaurant.com

VATICAN

Scott Leduc
TÉL: (514) 845-3922
FAX: (514) 845-7809

1432 Crescent
Montréal - Québec - Canada - H3G 2B6
www.clubvatican.com

rent-a-wreck
DISCOUNT
RENTAL

7146 ch de la Côte des Neiges (Corner Jean-Talon)

www.rent-a-wreck.ca
(514) 343-5500

LA FABRIQUE D'IMAGES

LA FABRIQUE D'IMAGES
518, RUE SHERBROOKE EST., MONTRÉAL (QUÉBEC) H2X 1E6
TÉL: 514.282.1505. FAX: 514.282.8784

CRIM
CRIM, your Technology Accelerator!

C.G. EXPORT ET SERVICES INC.
TRANSPORT MARITIME ET AÉRIEN

Claude Guérin

CONTAINERS 20' & 40', LCL ET CONSOLIDÉ
ASSURANCES, EMBALLAGE, ENTREPOSAGE
ENVOI SPÉCIAL: COLIS, AUTOS ET MACHINERIE

2425 Léger
LaSalle, Qc
H8N 2V7
E-mail: cgexport@iquebec.com WebSite: http://cgexport.iquebec.com

Tél.: (514) 363-1677
Fax: (514) 363-0480
Cel.: (514) 992-1669

WOK CAFÉ

1845 STE-CATHERINE OUEST, MONTRÉAL, QUÉBEC H3A 1M1
TEL.: (514) 938-1882

GET OUTTA HERE!

Fares Student, Youth or Teachers Class airfares.
SWAP Student work abroad programme.
ISIC International Student Identity Card.
Insurance Bon Voyage™ travel insurance.
Tickets Bus or rail all over the world.
Québec Ski packages / rafting / weekends getaway...
Packages South, adventure or cultural packages.
Web Site Book online: flights, hostels, tours...

VOYAGES CAMPUS
1455, De Maisonneuve O. H-222
514-288-1130
www.voyagescampus.com concordia@voyagescampus.com

GROUPE ALTUS

SERVICES CONSEILS
INDÉPENDANTS
EN IMMOBILIER

INDEPENDENT
REAL ESTATE
INTELLIGENCE

Jean-Guy Bernard
É.A., AACI
Associé / Partner
jgbernard@thealtusgroup.com

GROUPE ALTUS - Montréal
Services Conseils en Immobilier
1100, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 1310
Montréal (Québec) H3B 4N4

Téléphone : 514 392-7700 poste 224
Télécopieur : 514 392-7760
www.thealtusgroup.com

Caffé Epoca

6778 St-Laurent
Montreal, QC.
H2S 3C7
Tel: (514) 276-6569

**LE GÉNIE
AU SERVICE DE
L'INNOVATION**

**ENGINEERING
NEW SOLUTIONS**

RSW inc.

Filières du Groupe RSW • Subdivisions du Groupe RSW

800, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 2600
Montréal (Qc) H3B 1Z1 • Internet : www.rswinc.com
Tél. : (514) 878-2621 • Téléc. : (514) 397-0085

**LES SERVICES
KELLY**

Leader in the temporary
and permanent placement

Les Services Kelly (Canada) Inc.
1000, Sherbrooke ouest, bureau 2000, Montréal QC H3A 3G4
Téléphone (514) 284-0323 • Fax (514) 284-2470
www.kellyservices.com

**Bijouterie
Dominic Ltee**
SINCE 1961

• OR 18KT GOLD
• OMEGA • LONGINES
• RADO • GUCCI

MARCO CANTIANI

6810 Boul. St-Laurent
Montréal, Qué. H2S 3C7

Tél./Fax
(514) 274-8015

290 OUEST, BOUL. DE LA CONCORDE
LAVAL-DES-RAPIDES (LAVAL) QUÉ.
H7N 1J1

Tél.: 669-3545-46
Fax: 669-1910



Mécanique générale du bâtiment
Plomberie - Chauffage
Eau refroidie - Gaz naturel

CLAUDE NEVEU

HATCH

Chef de file en ingénierie

- Mines et métallurgie
- Transports
- Conseil en gestion
- Systèmes évolués
- Gestion de projets et de construction



HATCH

5 Place Vito-Marie
Bureau 200
Montréal, Québec, H3B 2G2
Tél. (514) 861-0583 FAX (514) 397-1651
www.hatch.ca

RESTAURANT
L'académie
Cuisine Italienne et Française
Apportez votre vin

4051 St-Denis,

Montréal, Québec

H2W 2M7

Tél. : (514) 849.2249



Provigo Mtl, Ste-Catherine
3421 Avenue du Parc
Montreal (Québec)
H2X 2H4
Tél.: (514) 281-0488

INDIANICA

Native Art & Crafts - Artisanat Autochtones

Alexander Kiropelidis

alexk@indianica.com
WWW.INDIANICA.COM

79 St-Paul St. Est
Montréal QC. H2Y 3R1
Tél: 514-866-1267
Fax: 514-866-8988



SAM EL-CHAER
FINANCIAL ADVISOR

1405 TRANS-CANADA
SUITE 300
DORVAL, QUEBEC
H9P 2V9

BERKSHIRE
SECURITIES INC.



TELEPHONE (514) 421-7090
FACSIMILE (514) 421-8970
EMAIL selchaer@berkshire.ca



Centre de Recherches et d'Analyses
sur les Corporations Itée

Corporate Research and Analysis
Centre Ltd.

Anne Roy
Adjointe à la direction
Executive Assistant

1080 Côte du Beuver Hal - Bureau 1117 Montréal (Québec) Canada H2Z 1S8
Tél. : (514) 861-2732 Sans frais: 1-800-361-5744
dire. : (514) 861-2799 poste 337 Télécopieur: (514) 861-2751
internet: www.crac.com Courriel: aroy@crac.com

**Le Mas
des
OLIVIERS**



1216, rue Bishop, Montréal
Tél. : 861-6733
info@lemasdesoliviers.ca
www.lemasdesoliviers.ca

(514) 849-4526
1800 363-3364

*Hôtel
St-Denis*

www.hotel-st-denis.com



Plus de vie à la vie
Bringing Quality to Life

WESTMOUNT

TRUDIE OGDEN

Directrice du service à la
clientèle et des
programmes pour adultes
Adult Program &
Membership Service Director

4585 ouest, rue Sherbrooke
Montréal (Québec) H3Z 1E9
Tél.: (514) 931-6770, poste 227
Téléc.: (514) 931-9219

STUDENT RATES AVAILABLE



Schwartz's
VIANDE FUMÉE ORIGINALE
RENOMMÉE MONDIALEMENT
ORIGINAL WORLD FAMOUS
SMOKED MEAT

Maison du Bifteck
Steak House



Nouveau / New
Service de traiteur
Catering Service

Tél.: (514) 842-4813
Fax: (514) 842-0800

3895 St-Laurent, Montréal, Québec H2W 1X9

Tourisme & Cie

Stratégie et communications

Joanne Beaulieu
Présidente

15, chemin du Barrage
Saint-Sauveur (Québec)
J0R 1R1

Téléphone: (514) 842-3421, p. 103
Télécopieur: (514) 842-9424
Courriel: joanne@tourismecie.com
www.tourismecie.com

Société affiliée:
DUO Complice - créatives et production



Get Your Life Back On Track!

HELP FOR INDIVIDUALS, COUPLES AND FAMILIES WHO ARE HAVING
DIFFICULTIES

ALSO ANGER MANAGEMENT

For more information contact:

Tom Caplan, MSW

MS, MA, PSW, ICADC, AAMFT

"COUNSELLING THROUGH CONVERSATION"

(514) 737-7208

www.tomcaplanmsw.com

CONSEILLER EN RESSOURCES HUMAINES AGRÉÉ

CRHA et CRIA:

CONSEILLER EN RELATIONS INDUSTRIELLES AGRÉÉ

DEUX TITRES POUR SORTIR
DE L'ANONYMAT



Ordre des conseillers
en ressources humaines
et en relations industrielles
agréés du Québec

Venez visiter le site de l'Ordre: www.rhri.org

Notre mission, notre réussite



OWL'S HEAD

SKI • GOLF • TENNIS • MARINA

www.owlshhead.com

LIQUIDATION

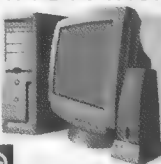
Used & New

PC CIRCULATION Inc.



Sale
Buy
Exchange
Repair

Monitor
Computer



(514)849-8887

2016 Boul St-Laurent, Montreal, Qc
www.pccirculation.com



Metro St-Laurent

*Congratulations
to the
2004 Graduates!*

COTYBEAUTY
A DIVISION OF COTY

**COMPLIMENTS
OF A
FRIEND**

DR. DEMETRIUS MALOTIS
5427 Parc Ave
Montreal, Qc. H2V 4G9
Tel.: (514) 274-7477

ARGO BOOK SHOP
1915 Ste-Catherine W.
Montreal, Qc. H3H 1M3
Tel.: (514) 931-3442

**CLINIQUE DENTAIRE
OUTMEZGUINE**
1801 De Maisonneuve W., #730
Montreal, Qc. H3H 1J9
Tel.: (514) 933-3641

CINEFFECTS PRODUCTIONS
5794 Pl. Turcot
Montreal, Qc. H4C 1W3
Tel.: (514) 939-3687

**ELIAS INVESTMENT
(1982) INC.**
1637 Ste-Catherine W., Suite 202
Montreal, Qc. H3H 1L8
Tel.: (514) 932-6114

NEW PORT PAGNELL
155 Port Royal W.
Montreal, Qc. H3L 2B3
Tel.: (514) 385-0815

**A AND B FOOD
(WING FUNG) INC.**
3050 Adam
Montreal, Qc. H1W 3X3
Tel.: (514) 597-2020

AUDIO-CENTRE J.B.
9100 Cavendish
St-Laurent, Qc. H4T 1Z8
Tel.: (514) 731-5090

HAYES STUART INC.
297 Duke
Montreal, Qc. H3C 2M2
Tel.: (514) 866-1801

EMCO MACHINERY & RENTALS
6659 Park
Montreal, Qc. H2V 4J1
Tel.: (514) 270-7101

D.G. RENO CENTRE
5890 St-Jacques W.
Montreal, Qc. H4A 2E9
Tel.: (514) 482-8381

MAD HATTERS
1220 Crescent
Montreal, Qc. H3G 2A9
Tel.: (514) 987-9988

DANTE LE TAILLEUR ENR.
8112 Hochelaga
Montreal, Qc. H1L 2L1
Tel.: (514) 355-8663

**BARCLAY
SERVICE STATION
GARAGE**
2930 Goyer
Montreal, Qc. H3S 1H5
Tel.: (514) 342-9140

SHARX BAR
1606 Ste-Catherine W.
Montreal, Qc. H3H 1L7
Tel.: (514) 934-3105

EXCELLENT ICE
2950 Edmond St.
Kirkland, Qc. H9H 5J5
Tel.: (514) 695-4368

MULTI-LUMINAIRE
950 St-Jean, Suite 6
Pointe-Claire, Qc. H9R 5N8
Tel.: (514) 630-7353

CSLBC
1550 De Maisonneuve W., #1111
Montreal, Qc. H3G 1N2
Tel.: (514) 934-0734

CENTRE 2000 AEM INC.
3835 Jean Talon W.
Montreal, Qc. H3R 2G4
Tel.: (514) 739-1793

BED AND BREAKFAST
3977 Laval
Montreal, Qc. H2W 2H9
Tel.: (514) 287-9635

MEBESA INC.
3885 Hampton
St-Hubert, Qc. J3Y 5K1
Tel.: (450) 656-9778

DEPANNEUR AK
1643 St-Denis
Montreal, Qc. H2X 3K3
Tel.: (514) 985-0101

ANTHOLOGIES CAFÉ BOOKS
1420 Stanley
Montreal, Qc. H3A 1P7
Tel.: (514) 287-9929

HEBDOS MONTEREGIENS
184 De Normandie
Boucherville, Qc. J4B 5S7
Tel.: (450) 655-5556

**DUC DE LORRAIN
PÂTISSERIE**
5002 Côte Des Neiges
Montreal, Qc. H3V 1G6
Tel.: (514) 731-4125

CIOT
9151 St-Laurent
Montreal, Qc. H2N 1N2
Tel.: (514) 382-7330

MANOIR INC.
4500 Cousins
St-Laurent, Qc. H4S 1X6
Tel.: (514) 339-1150

REMAX 2001
360 Cureau Labelle
Laval, Qc. H7P 2P1
Tel.: (450) 625-2001

HUNT PERSONNEL
935 Decarie, Suite 212
St-Laurent, Qc. H4L 3M3
Tel.: (514) 744-8400

COMPTABILITÉ KP
3675 Sources Boul.
D.D.O., Qc. H9B 2T6
Tel.: (514) 388-6482

SALON DE BARBIER
1629 Ste-Catherine W.
Montreal, Qc. H3H 1L8
Tel.: (514) 989-0005

**AUTOMATIC
MAILING & PRINTING INC.**
5550 St-Patrick
Montreal, Qc. H4E 1A9
Tel.: (514) 761-5577

SOLUTION CELLULAIRE
3131 Côte Vertu, Suite 19
Montreal, Qc. H4R 1Y8
Tel.: (514) 745-0745

DR. MENDEL & DR. SAFRAN
4335 Notre Dame, Suite 102
Chomedey, Qc. H7W 1T3
Tel.: (450) 688-2522

ROYALVALE FLORISTS INC.
P.O. Box 262 Swodow Station
Montreal, Qc. H3X 2H0
Tel.: (514) 270-9836

ALPENHAUS
1279 St-Marc
Montreal, Qc. H3H 2E8
Tel.: (514) 935-2285

CHASSE TOYOTA INC.
819 Rachel East
Montreal, Qc. H2J 2H7
Tel.: (514) 527-3411

DECTRON INTERNATIONAL
3999 Côte Vertu
Montreal, Qc. H4R 1R2
Tel.: (514) 336-3330

CROSSROADS
5028 Sherbrooke W.
Montreal, Qc. H4A 1S7
Tel.: (514) 484-0401

BOCCA D'ORO INC.
1448 St-Mathieu
Montreal, Qc. H3H 2H9
Tel.: (514) 933-8414

BILLARD-PUB FATS
1635 Ste-Catherine O.
Montreal, Qc. H3H 1L8
Tel.: (514) 938-1160

PLAY IT AGAIN SPORTS
2100 Decarie
Montreal, Qc. H4A 3J3
Tel.: (514) 484-5150

CAFÉ DOUBLE
770 Sherbrooke W.
Montreal, Qc. H3A 1G1
Tel.: (514) 287-8924

**BERNARD'S
FLOWER SHOPPE INC.**
1089 Bernard
Montreal, Qc. H2V 1V1
Tel.: (514) 279-8596

BUFFET MAHARAJA
1481 Rene Levesque W.
Montreal, Qc. H3G 1T8
Tel.: (514) 934-0655

DEPANNEUR BOB QUESNEL
2300 Quesnel
Montreal, Qc. H3J 1G2
Tel.: (514) 932-4971

VOYAGES GRANBY INC.
157 Rue Principale
Granby, Qc. J2G 2V5
Tel.: (450) 372-3624

EUROFINA ROMANA
1444 Mackay, Suite 200
Montreal, Qc. H3G 1H9
Tel.: (514) 937-6788

MILOUD BOKHIRA
4139 D'Amiens North
Montreal-Norht, Qc. H1H 2G3
Tel.: (514) 374-2277

CPE CONCORDIA
2305 St-Marc
Montreal, Qc. H3H 2G9
Tel.: (514) 848-8789

FORAGE LAVAL INC.
2488 Route 343
L'Assomption, Qc. J5W 4R5
Tel.: (450) 979-0022

TELFER WADE COLLINS & FYFE
507 Pl. D'Armes, Suite 223
Montreal, Qc. H2Y 2W8
Tel.: (514) 284-2002

VIDEO EXPRESS
6610 Decarie
Montreal, Qc. H3X 2K4
Tel.: (514) 344-3788

COPRIM INC.
1721 St-Patrick, Suite 106
Montreal, Qc. H3K 3G9
Tel.: (514) 875-0080

PEOPLES CHURCH
2097 Union
(corner Sherbrooke)
Tel.: (514) 845-9834

ORION SOFTWARE
6000 Côte Des Neiges, Suite 240
Montreal, Qc. H3S 1Z8
Tel.: (514) 484-9661

INTERPAC INC.
6855 Côte De Liesse
St-Laurent, Qc. H4T 1E5
Tel.: (514) 340-9440

MELI MELO CARAÏBES
640 Jarry Est
Montreal, Qc. H2P 1V7
Tel.: (514) 277-6409

EMPIRE GRAPHICS INC.
1875 Forlin
Chomedey, Qc. H7S 1P1
Tel.: (450) 667-5550

**J.C.L. CARTIER
ORCHESTRATION 1990 INC.**
2046 Edouard
St-Hubert, Qc. J4T 1Z7
Tel.: (450) 926-9800

**LES ELECTRONIQUES
VICONICS INC.**
9245 Langellier
St-Leonard, Qc. H1P 3K9
Tel.: (514) 321-5660

**LA MAISON DES
PÂTES FRAÎCHES**
865 Rachel Est
Montreal, Qc. H2J 2H9
Tel.: (514) 527-5487

**MARCHÉ D'ALIMENTATIONS
DES CARAÏBES**
2969 Fleury Est
Montreal, Qc. H2B 1M3
Tel.: (514) 385-3547

SIGNATURE AUTO LEASING INC.
5415 Paré, Suite 207
Montreal, Qc. H4P 1P7
Tel.: (514) 738-6060

MONTAZA RESTAURANT
2877 Ch. de Chambly
Longueuil, Qc. J4L 1M8
Tel.: (450) 670-3280

BURGER KING LTD.
400, Boul. Marcel Laurin
St-Laurent, Qc. H4M 2L4
Tel.: (514) 744-4323

MEILLEURS MARQUES
9050 de L'Invention
Anjou, Qc. H1J 3A7
Tel.: (514) 324-5400

OPTIQUE LE CARTIER
1115 Rue Sherbrooke O.
Montreal, Qc. H3A 1H3
Tel.: (514) 844-8777

**G. INTELLIA ET ASSOCIÉS,
S.E.N.C.**
6020 Jean-Talon Est, Suite 870
St-Leonard, Qc. H1S 3B1
Tel.: (514) 252-7005

**WEISBORD, DELGAUDIO,
IACONO & ASSOCIATES**
834 Ste-Croix
St-Laurent, Qc. H4L 3Y4
Tel.: (514) 744-9393

LE GROUPE UNI-SELECT
170 Boul. Industrielle
Boucherville, Qc. J4B 2X3
Tel.: (450) 641-2440

**MONTREAL ECONOMIC
INSTITUTE**
6418 St-Hubert, 2nd Floor
Montreal, Qc. H2S 2M2
Tel.: (514) 273-0969

WAXMAN & ASSOCIATES
1085 St-Alexandre, Suite 400
Montreal, Qc. H2Z 1P4
Tel.: (514) 393-3927

TRANSPORT LACOMBE
5560 Chauveau
Montreal, Qc. H1N 1G9
Tel.: (514) 256-0050

EMBALLAGES MONTCORR LTEE.
40 Rue Industrielle
Coteau du Lac, Qc. J0P 1B0
Tel.: (450) 763-0920

**MAITRE MARIE
GISELE ST. PIERRE**
2214 René Levesque O., Suite 300
Montreal, Qc. H3H 1R6
Tel.: (514) 938-2323

J.K. PEINTURE INC.
700 Crémazie O., Suite 10
Montreal, Qc. H3N 1A1
Tel.: (514) 271-1737

SALON DIANE B.
6310 Sherbrooke O., Suite 101
Montreal, Qc. H4B 1M7
Tel.: (514) 484-6642

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
1375 Poirier
St-Laurent, Qc. H4L 5K7
Tel.: (514) 335-9362

TOUCHETTE AUTOMOBILE
2175 Papineau
Montreal, Qc. H2K 4J5
Tel.: (514) 526-6691

TOP SPORT INC.
2475 St. Patrick
Montreal, Qc. H3K 1B3
Tel.: (514) 938-1770

**TRAITEMENT DE TEXTE
OUELLET INC.**
1622 St-Gerald
Lemoyne, Qc. J4P 2E4
Tel.: (514) 445-0584

**LE GROUPE PETROLIER
OLCO INC.**
2775 Ave. Georges V.
Montreal, Qc. H1L 6J7
Tel.: (514) 645-6526

CANSEW INC.
111 Rue Chabanel O., Bur. 101
Montreal, Qc. H2N 1C9
Tel.: (514) H2N 1C9

BAR L'IDEM
1669 Ste-Catherine Est
Montreal, Qc. H2L 2J5
Tel.: (514) 597-0814

VOYAGES VISTA INC.
3400 Rue Jean-Talon E.
Montreal, Qc. H2A 1W8
Tel.: (514) 744-7700

KINECOR
451 Boul. Lebeau
St-Laurent, Qc. H4N 1S2
Tel.: (514) 333-7010

ESRI CANADA
1441 René Levesque, Suite 304
Montreal, Qc. H3G 1T7
Tel.: (514) 875-8568

**LA CLINIQUE DU TATOUAGE
RIVE-SUD**
926 Ste-Foy
Longueuil, Qc. J4K 1V7
Tel.: (450) 646-7011

**JOSEPH ANSARA
INDUSTRIES INC.**
8 Drouin St.
DDO, Qc. H9A 2H1
Tel.: (514) 683-0277

DISTRIBUTION ASAD GARFANI
620 Cathcart, Suite 910
Montreal, Qc. H3B 1M1
Tel.: (514) 735-5371

**ON CAMPUS!
VOYAGES CAMPUS**
1455 de Maisonneuve O. H-22
Montreal, Qc. H3G 1M8
www.voyagescampus.com

AC NIELSON
1111 Dr. Frederik Philips, Suite 505
St-Laurent, Qc. H4M 2X6
Tel.: (514) 333-1416

GOTTLIEB & PEARSON
2020 University, Suite 1920
Montreal, Qc. H3A 2A5
Tel.: (514) 288-1744 X246

HOPE DRIVING SCHOOL
5698 Victoria
Montreal, Qc. H3W 2P8
Tel.: (514) 735-0188

CIRCU-LAIRE INC.
3999 Cote Vertu
St-Laurent, Qc. H4R 1R2
Tel.: (514) 333-4050

**LE MAITRE COULEUR
FURNITURE REPRODUCTION**
400 Notre Dame E.
Tel.: (514) 849-4349

**CAFÉ COZMOS/PCC
ACCOUNTING SVC.**
882 Jean Talon O., Suite 1
Montreal, Qc. H3N 1S6
Tel.: (514) 276-9252

PETER RIGBY & ASSOCIATES
4433 Boul. Décarie
Montreal, Qc. H4A 3K4
Tel.: (514) 483-5269

**COMPAGNIE DES MONUMENTS
ÉTERNITÉS**
1111 St-Urbain, Suite R09
Montreal, Qc. H2Z 1Y6
Tel.: (514) 398-9188

OUR THANKS TO THE FOLLOWING BUSINESSES FOR THEIR SUPPORT OF THIS EDITION OF OUR PUBLICATION

MUNDIE P. & ASSOCIATE LTD.
P.O. Box 579
Hudson, Qc. J0P 1H0
Tel.: (514) 488-9581

CHEZ LA MÈRE MICHEL
RESTAURANT FRANÇAIS CLASSIQUE
1209 Guy St.
Tel.: (514) 932-1630

AUDIO DESIGN
8520 Parkway
Montreal, Qc. H1J 1N3
Tel.: (514) 353-1725

BENTLEY'S BAR FRANCHISES
1845 St-Martin West
Laval, Qc. H7S 1N2
Tel.: (450) 973-1851

CDA NEUF
1233 Ave. Mont Royal Est
Montreal, Qc. H3T 1Y6
Tel.: (514) 526-7888

DR. ROBERT PILARGÉ,
GYNECOLOGUE
5450 Cote des Neiges, Suite 302
Montreal, Qc. H2Z 1Y6
Tel.: (514) 738-7555

LAB-ELITE LTD.
1070 Bleury, Suite 600
Montreal, Qc. H2Z 1N3
Tel.: (514) 866-6664

CBCI TELECOMMUNICATIONS INC.
2409 46th Ave.
Lachine, Qc. H8T 3C9
Tel.: (514) 422-3334

MARCHÉ JEEVENI
534 Saint Roch
Montreal, Qc. H3N 1K6
Tel.: (514) 279-8145

ONGLES NAILS ULTRAMODE
1849 St-Catherine O.
Montreal, Qc. H3H 1M2
Tel.: (514) 932-2236

HOTEL TRAVELODGE MONTREAL
CENTRE-VILLE
50 Boul. René Levesque O.
Montreal, Qc. H2Z 1A2
Tel.: (514) 874-9090

LES VACANCES SUNLINK INC.
6891-A Victoria
Montreal, Qc. H3W 2T3
Tel.: (514) 735-3333

NETTOYEURS L. MAISONNEUVE
3965 Rue Beaubien E.
Montreal, Qc. H1X 1H5
Tel.: (514) 729-1064

ORSA MAGGIORE
TRANSPORTATION
7272 Boul. Maurice-Duplessis, #105
Montreal, Qc. H1E 6Z7
Tel.: (514) 943-4252

A PLUS FORMATION
GESTION INC.
129 Vivian Ave.
Mont Royal, Qc. H3P 1N8
Tel.: (514) 341-4417

NETTOYEURS ST. HENRI
4672 Rue Notre Dame O.
Montreal, Qc. H4C 1S6
Tel.: (514) 932-2529

TRANS-ART 2000
75 Sir Georges-Étienne Cartier
Montreal, Qc. H4C 3A1
Tel.: (514) 989-5973

INDUSTRIE ALUBEC
417 Place de Louvain
Montreal, Qc. H2N 1A1
Tel.: (514) 381-7896

MOSAÏK RESSOURCE
S HUMAINES INC.
2075 Université, Suite 760
Montreal, Qc. H3A 2L1
Tel.: (514) 331-8836

P.E. BLITT
345 Victoria Ave., Suite 505
Montreal, Qc. H3Z 2N2
Tel.: (514) 483-2444

CONCORDIA RECRUITMENT
1455 De Maisonneuve O., FB-801
Montreal, Qc. H3G 1M8
Tel.: (514) 848-2424

LALLEMAND INC.
1620 Rue Préfontaine
Montreal, Qc. H1W 2N8
Tel.: (514) 983-9845

LES AUTOMOBILES KHAN
3981 Bannatyne
Montreal, Qc. H4G 1C2
Tel.: (514) 765-3353

CINÉLAND INC.
420 St-Martin
Montreal, Qc. H3J 1W2
Tel.: (514) 931-0066

RESTAURANT PHO VIET
1663 Amherst
Montreal, Qc. H2L 3L4
Tel.: (514) 522-4116

SERVICE DE COMPTABILITÉ JP
INC.
6601 Boul. Gouin E.
Montreal, Qc. H1G 6A5
Tel.: (514) 323-6464

WALSH & NGUYEN INC.
3285 Cavendish, Suite 665
Montreal, Qc. H4B 2L9
Tel.: (514) 482-0263

CASPIAN
8955 A Rue Meilleur
Montreal, Qc. H2N 2A3
Tel.: (514) 861-3474

KUSHNIR & WATERS
3521 Girouard
Montreal, Qc. H4A 3C5
Tel.: (514) 340-1807

QUATRE PAR QUATRE
PRODUCTIONS
3726 Boul. St-Laurent
Montreal, Qc. H2X 2V8
Tel.: (514) 845-4041

PHYSIOTHÉRAPIE ST. JACQUES
4227 St-Jacques, Suite 201
Montreal, Qc. H4C 1J5
Tel.: (514) 989-7328

LES PRODUCTIONS AUDIO-FX
1050 Lacasse
Montreal, Qc. H4C 2Z3
Tel.: (514) 939-0707

ORANGES BLEUES
3300 Rosemont, Suites 214
Montreal, Qc. H1X 1K2
Tel.: (514) 374-9999

THERMIX INC.
20201 Clark Graham
Baie D'Urfé, Qc. H9X 3T5
Tel.: (514) 695-0681

FONDATION DU VILLAGE
AFRICAIN
49 Place du Soleil, Suite 202
Verdun, Qc. H3E 1P7
Tel.: (514) 526-5946

CONSTRUCTION SAJO
1320 Graham Boul.
TMR, Qc. H3P 3C8
Tel.: (514) 385-0333

**H.S.B.C. (HONG KONG-SHANG-
HAI BANK)**
2001 McGill College Ave., Suite 150
Montreal, Qc. H3A 1G1
Tel.: (514) 286-4563

WESTMOUNT ANIMAL HOSPITAL
349 Victoria Ave.
Westmount, Qc. H3Z 2N1
Tel.: (514) 487-5300

MASSIMO BRUNETTI
353 Victoria Ave.
Westmount, Qc. H3Z 2N1
Tel.: (514) 489-9353

RESTAURANT CHEZ TOTO
10827 Pie IX
Montreal, Qc. H1H 2A9
Tel.: (514) 324-9792

IMAGE POINT
1344 Ste-Catherine West
Montreal, Qc. H3G 1P6
Tel.: (514) 845-8878

KENZO KENZO HAIR
72 Ave. Duluth E.
Montreal, Qc. H2W 1G8
Tel.: (514) 286-2510

RESTAURANT BON BARIL
DU BLÉ ET DU RIZ
1437 Boul. St-Laurent
Montreal, Qc. H2X 2S8
Tel.: (514) 844-1447

JACQUES CARTIER PIZZA
2419 Chemin Chambly
Longueuil, Qc. J4L 1L8
Tel.: (450) 647-5100

ST. KEVINS PARISH
5600 Cote des Neiges
Montreal, Qc. H1Z 1Z1
Tel.: (514) 733-5600

WILSON & LAFLEUR LTÉE
40 Rue Notre Dame E.
Tel.: (514) 875-6326
www.wilsonlafleur.com

MICRON AUTOMATIC INC.
2108 Le Châtelier
Laval, Qc. H7L 5B4
Tel.: (450) 682-1638

PARATECH INC.
C.P. 94 Station Ahuntsic
Montreal, Qc. H3L 3N7
Tel.: (514) 387-4949

ECONOMIE FAMILIALE 2002
1117 Charlevoix
Montreal, Qc. H3K 2Y9
Tel.: (514) 932-7733

MARCHÉ TROPIQUE
8075 Andre-Ampère
Montreal, Qc. H1E 3J5
Tel.: (514) 494-7947



COURTAGE
BGL LTEE
BROKERAGE LTD.

COURTIERS EN DOUANE
TRANSITAIRES INTERNATIONAUX
CUSTOMS BROKERS
INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

300 ST. SACREMENT ST., SUITE 123
MONTREAL, QUEBEC H2Y 1X4
JIM BARRIERE, C.M. TEL.: (514) 288-8111 FAX: (514) 288-6226
PRESIDENT E-mail: jbarriere@bglbrokerage.com



(514) 288-8666
Benoît Bujold

BRONZAGE PROFESSIONNEL

3575, Av. du Parc #5628, Galeries du Parc, Montréal H2X 3P9



Député de / M.N.A. for Notre-Dame-de-Grâce
Hôtel du Parlement, bureau 2.103
Québec (Québec), G1A 1A4
Téléphone: (418) 646-5752

6332, Sherbrooke Ouest, bureau 205
Montréal (Québec), H4B 1M7
Téléphone: (514) 489-7581
rcopeman@assnat.qc.ca



RUSSELL COPEMAN

Kazimir
Olechnowicz, ing., M. Ing.
Associé
Président-directeur général



3400, boul. du Souvenir, bur. 600
Laval (Québec) H7V 3Z2
Tél.: (514) 337-2462
Fax: (514) 682-1013

kazimir.olechnowicz@cima.ca



ZAMBONI

ROBERT BOILEAU INC.
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF



1425, Pittfield
Montréal Arr. St-Laurent
Québec H4S 1G3
Tél.: (514) 333-8420
Sans frais: 1-877-333-8420
Fax: (514) 333-7056

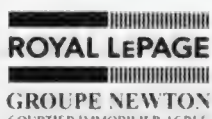
www.arenazone.com



REUBEN CROLL
PRESIDENT

CORPORATION INVESTISSEMENTS I I C
INDIVIDUAL INVESTMENT CORPORATION
SUITE 102
4770 KENT AVE
MONTREAL, QUEBEC H3W 1H2

TEL (514) 739-3636
FAX (514) 739-3638



(514) 481-0241



Janice, Dale, Nancy J.,
Debbie & Nancy Newton

"The West End's Premier Real Estate Family!"

BUYING?
SELLING?
CALL:

Randy Green
Directeur de Succursale
Branch Manager

Hellmann Worldwide Logistics, Inc.
10500 Côte de Liesse, Suite 140
Lachine, Québec, Canada H8T 1A4

Phone (1) 514 631 1109
(1) 800 408 8142
Fax (1) 514 631 1791
Mobile (1) 514 231 3037

www.hellmann.net
Email: rygreen@ca.hellmann.net



THINKING AHEAD -
MOVING FORWARD

OUR THANKS TO THE FOLLOWING BUSINESSES FOR THEIR SUPPORT OF THIS EDITION OF OUR PUBLICATION

JARRY SMOKED MEAT 6549 Jarry East St-Leonard, Qc. H1P 1W2 Tel.: (514) 322-3220	ELIO PIZZERIA INC. 351, Rue De Bellechasse Montreal, Qc. H2S 1X1 Tel.: (514) 276-5341	ARTS INDUVIK CANADA INC. 130 Bates, Suite 202 Montreal, Qc. H2V 1B2 Tel.: (514) 731-1127	COPIES CONCORDIA INC. 1520 De Maisonneuve W. Montreal, Qc. H3G 1N1 Tel.: (514) 931-3063 ccinc@copieconcordia.ca	G.J. RENAUD INC. 1243 Phillips Square Montreal, Qc. H3B 3E9 Tel.: (514) 844-4347
FICHTEN SOIFERMAN ARCHITECTS 3431 Drummond, Suite 300 Montreal, Qc. H3G 1X6 Tel.: (514) 849-1277 www.fsa-arch.qc.ca	NOVA STEEL 2175 Hymus Boul. Dorval, Qc. H9P 1J8 Tel.: (514) 335-6682 www.novamerican.com	CHEZ ZESTOS PIZZERIA & RESTAURANT 1199 University Montreal, Qc. H3B 3W7 Tel.: (514) 395-8555	AC 2000 (CLG) 4710 St-Ambroise, #154 Montreal, Qc. H4C 2C7 Tel.: (514) 935-8324	CONSTRUCTION ALBERT JEAN 4045 Parthenais Montreal, Qc. H2K 3T8 Tel.: (514) 522-2121
DRAKKAR HUMAN RESOURCES 1200 McGill College, #2220 Montreal, Qc. H3B 4J8 Tel.: (514) 871-0300	HELLER LACHAPELLE LAWYER 425 St-Sulpice Montreal, Qc. H2Y 2V7 Tel.: (514) 288-5252	FIRMACAL INC. 1622 Barre, Suite 202 St-Laurent, Qc. H4L 4M8 Tel.: (514) 748-7271	MANOIR INC. 4500 Cousens St-Laurent, Qc. H4S 1X6 Tel.: (514) 339-1150	CSN 1601 Delormier Montreal, Qc. H2K 4M5 Tel.: (514) 598-2361
Pizza Mella 107 Prince Arthur E. Montreal, Qc. H2X 1B6 15% Student Rebate (514) 849-4680	JOURNAL MÉTRO Le tour du monde en 20 minutes 625 President-Kennedy, #700 Montreal, Qc. H3A 1K2 Tel.: (514) 286-1066	K. OHANIAN PHARMACY 7390 Sherbrooke W. Montreal, Qc. H4B 1R7 Tel.: (514) 482-8126	SATURN SAAB ISUZU DE BLAINVILLE 249 De La Seigneurie Blainville, Qc. J7C 4N3 Tel.: (450) 437-6317	CONSEILS GESTION STRATEGIK 3242 Beaubien E. Montreal, Qc. H1Y 1H7 Tel.: (514) 593-5963 strategikk@hotmail.com
MAISON MERE DES SOEURS GRISE 1190 Rue Guy Montreal, Qc. H3H 2L4 Tel.: (514) 937-9501	BOUTIQUE CHEZ NICK TAILLEUR 5500 Queen Mary Montreal, Qc. H3X 1V6 Tel.: (514) 488-4556	LA CAVERNE GRECQUE 105 Prince Arthur E. Montreal, Qc. H2X 1B6 Tel.: (514) 844-5114	ROLF. C. HAGEN INC. 3225 Sartelon Montreal, Qc. H4R 1E8 Tel.: (514) 332-0914	DEPANNEUR BONI-SOIR 9720 4 th Street R.D.P., Qc. H1C 1T2 Tel.: (514) 494-6777
MJM CONSEILS EN ACOUSTIQUE INC. 6555 Côte Des Neiges, #440 Montreal, Qc. H3S 2A6 Tel.: (514) 737-9811	OERLIKON CONTRAVES INC. 225 De Senimair Sud St-Jean-sur-Richelieu, Qc. J3B 8E9 Tel.: (450) 358-7703 www.oerlikon.ca	LETTREGE & ARTS ENR. 6343 St-François St-Laurent, Qc. H4S 1B6 Tel.: (514) 956-0744	CH MONTRÉAL Multicultural Television 1600 De Maisonneuve Montreal, Qc. H2L 4P2 Tel.: (514) 522-4150	TRIFONOPOULOS & SOTIRAKOS 1000 Jean Talon W., #200 Montreal, Qc. H3N 1T1 Tel.: (514) 270-9251
CAMPUS PUBLICATIONS 1405 Bishop st., Suite 300 Montreal, Qc. H3G 2E4 514-842-0688 publicationscampus@qc.aibn.com	INDUSTRIES STEVENS INC. 1944 Decoste P.O. Box 211 Sept Iles, Qc. G4R 4K5 Tel.: (418) 962-3633 industriesstevens@globetrotter.net	GESTION DES PORTEFEUILLES TD 600 De Maisonneuve W., #2920 Montreal, Qc. H3A 3J2 Tel.: (514) 847-2538	THERMOLEC LTD. 2060 Lucien-Thimens Montreal, Qc. H4R 1L1 Tel.: (514) 336-9130 www.thermolec.com	NELSON CAMERON CHAMPAGNE LAWYERS 1100 De La Gauchetiere W., 9 th fl. Montreal, Qc. H3B 2S2 Tel.: (514) 843-4855
B.C.H. FORMS LTD. 5629 Ferrier T.M.R., Qc. H4P 1N1 Tel.: (514) 735-1317 bch@bch-ltd.com	PAPERMAN & SONS INC. 3888 Jean Talon O. Montreal, Qc. H3R 2G8 Tel.: (514) 733-7101 www.paperman.ca	LES ESTAMPES DION INC. 8028 St-Hubert Montreal, Qc. H2R 2P3 Tel.: (514) 279-9373	INTEMPCO CONTROLS LTD. 2511 Guenette Montreal, Qc. H4R 2E9 Tel.: (514) 337-7471 www.intempco.ca	ULTRAMAR CANADA INC. 7000 Marien Montreal, Qc. H1B 4W3 Tel.: (514) 493-5264
MONT ROYAL SCOOP 200 Mont Royal E. Montreal, Qc. H1T 2P3 Tel.: (514) 843-9076	ROCHE LTD. 630 Boul. Rene Levesque, Suite 1500 Montreal, Qc. H3B 1S6 Tel.: (514) 393-9110 www.roche.ca	MÉCANIQUE 2000 INC. 2995 Ave. Émile-Journault Montreal, Qc. H1Z 1T1 Tel.: (514) 388-7827	CENTRE DENTAIRE ZAINI 605 Décarie, Suite 200 St-Laurent, Qc. H4L 3L2 Tel.: (514) 855-9669	VERDUN ANODIZATION INC. 3971 Ave. Verdun Verdun, Qc. H4G 1L1 Tel.: (514) 761-4531 www.verdunanodizing.com
BUROPLAN INC. 6363 Trans-Canada Highway, Suite 115 St-Laurent, Qc. H4T 1Z9 Tel.: (514) 744-6565 X206 www.buroplan.com	DÉPANNEUR VAARNAN 1650 Lincoln Montreal, Qc. H3H 1H1 Tel.: (514) 937-0071	CORNER SNACK BAR 1455 Lambert Closse Montreal, Qc. H3H 1Z5 Tel.: (514) 933-9274	LAPLANTE ET ASSOCIÉS 601 Beriault Longueuil, Qc. J4G 1Z1 Tel.: (450) 670-8858	INTER SKY TRAVELS 555 Chabanel, Suite R.15 Montreal, Qc. H2N 2H8 Tel.: (514) 389-7070 www.interskytravel.com
 WE SEW A LITTLE HEART INTO EVERY SUIT	CLINIQUE DE PHYSIOTHERAPIE & MÉDECIN SPORTIVE ROSEMONT 4994 Beaubien E., #300 Montreal, Qc. H1T 1V4 Tel.: (514) 251-8144 cliniquephysiorosemont@bellnet.ca	Master School of Bartending www.bartending.com *also table service courses (514) 849-2828 	SILENCIEUX QUALITÉ INC. 4005 Boul. des Grandes-Prairies Montreal, Qc. H1Z 4M8 Tel.: (514) 324-0052	COMPLIMENTS OF A FRIEND

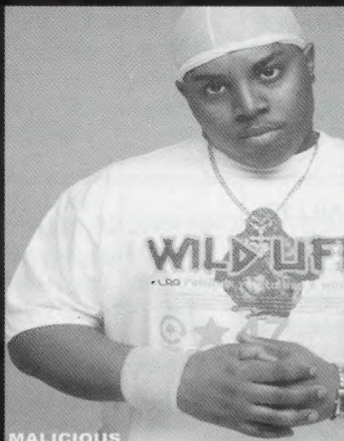
OUR THANKS TO THE FOLLOWING BUSINESSES FOR THEIR SUPPORT OF THIS EDITION OF OUR PUBLICATION

AUTOBUS UNCLE HARRY/GERARD SEGUIN 4010 Dagenais O. Laval, Qc. H7R 1L2 Tel.: (450) 625-8071	SALLES RECEPTION CHATEAU PRINCESS 6452 Jean-Talon Est St-Leonard, Qc. H1S 1M8 Tel.: (514) 253-3322 www.chateauprincess.com	AUSONIA TECHNOLOGIE INC. 2205 Guenette St-Laurent, Qc. H4R 2E9 Tel.: (514) 956-1615 www.ausonia.com	BOCCACINOS-LASALLE 7333 Newman Blvd. Lasalle, Qc. H8N 2K3 Tel.: (514) 366-0999 www.boccacinos.com	TAXI ATLAS 4999 Rue Ste-Catherine West, Suite 302 Westmount, Qc. H3Z 1T3 Tel.: (514) 485-8585
S. ROSSY INC./DOLLARAMA 5430 Ferrier St. TMR, Qc. H4P 1M2 Tel.: (514) 737-1006	GREGOIRE BIJIMINE 2348 Jean Talon E., Suite 302 Montreal, Qc. H2E 1V7 Tel.: (514) 725-8212	MILLENIUM MACHINE 180 Victoria Lachine, Qc. H8S 1Y2 Tel.: (514) 634-5252 info@milleniumindustrial.com	CHATEAU VERSAILLES 1659 Sherbrooke West Montreal, Qc. H3H 1E3 Tel.: (514) 933-8111 www.versailleshotels.com	SERVICES PLUS INC. 681 Rue Jarry E. Montreal, Qc. H2P 1W1 Tel.: (514) 277-1934
MOUZAKIS & ASSOCIATES 300 Marcel-Laurin, #204 Montreal, Qc. H4M 2L4 Tel.: (514) 744-4644	MODES DAVID BRADLEY INC. 9320 Boul. St-Laurent Montreal, Qc. H2N 1N7 Tel.: (514) 383-1640 david@dbfashions.com	IMPOT TOTAL 6068 A Sherbrooke West Montreal, Qc. H4A 1Y1 Tel.: (514) 488-8017	ULTRAVISION 5645 Cote des Neiges Montreal, Qc. H3T 1Y8 Tel.: (514) 344-3988	BUFFET LUIS ARRUDA 8408 St-Hubert Montreal, Qc. H2P 1Z5 Tel.: (514) 388-9624 Cel.: (514) 996-7000
HOTEL LA RESIDENCE DU VOYAGEUR Affordable downtown hotel 847 Sherbrooke Est Tel.: (514) 527-9515	NEW HOPE SENIOR CITIZEN CENTER 2225 Regent Montreal, Qc. H4A 2R2 Tel.: (514) 484-0425 newhope@colba.net	VESTCOM 4255 Rue Hickmore St-Laurent, Qc. H4T 1S5 Tel.: (514) 738-2191 www.vestcom.com	GEORGIE GIRL LINGERIE LTD. 3333 Boul. Crémazie E., Suite 401 Montreal, Qc. H1Z 2H8 Tel.: (514) 728-4501	NETTOYEURS DAOUST 3553 Ave. Lacombe Montreal, Qc. H3T 1M2 Tel.: (514) 738-4953
ÉCOLE D'INGÉNIERIE UNIVERSITÉ DU QUEBEC À TROIS-RIVIÈRES 3351 Boul. des Forges Trois-Rivières, Qc. G9A 5H7 Tel.: (819) 376-5069	CHIMNEY QUEBEC 5945 Place de la Savane St-Hubert, Qc. J3Y 8Y9 Tel.: (450) 656-9592	ÉNERGIE CARDIO 1260 Crescent, Local 100 Montreal, Qc. H3G 2A9 Tel.: (514) 878-3626 www.energiecardio.com	CLORTECH INC. 10608 Brunet Montreal, Qc. H1G 5E2 Tel.: (514) 328-1121 info@clortech.com	SALON DE BARBIER 1629 Ste-Catherine O. Montreal, Qc. H3H 1L8 Tel.: (514) 989-0005
C.A.E. 8585 Cote de Liesse, C.P. 1800 St-Laurent, Qc. H4L 4X4 Tel.: (514) 340-5335 www.carrieres.cae.com	MULTIFORME METAL INC. 11651 6E Ave. R.D.P., Qc. H1E 1R8 Tel.: (514) 648-8810 www.multiforme-metal.com	M.O.T. INTERMODAL SHIPPING INC. 355 Place Royale Montreal, Qc. H2Y 2V3 Tel.: (514) 849-6144 X236 www.motintermodal.com	FLEURISTE GILCHRIST 1307 Ste-Catherine O. Montreal, Qc. H3G 1P7 Tel.: (514) 843-5538 www.fleuriste-gilchrist.com	GROUPE DE SÉCURITÉ GARDA INC. 1390 Rue Barre Montreal, Qc. H3C 1N4 Tel.: (514) 937-7487 X2207 www.garda.ca
SCOOPS 1616 Ste-Catherine O., Suite 124 Montreal, Qc. H3H 1L7 Tel.: (514) 937-5797	IMMICOM CONSULTANTS IMMIGRATION CONSULTANTS 637 Notre Dame St-Lambert, Qc. J4P 2K8 Tel.: (450) 466-9418 immicom@videotron.ca	FOLKLORE I 4879 Sherbrooke O. Montreal, Qc. H3Z 1G9 Tel.: (514) 486-8852	PRODUITS CHIMIQUES ADERCO INC. 2048 Autoroute 440 O. Laval, Qc. H7S 2M9 Tel.: (450) 978-7671	L'ÉTOILE DE PINCOURT 108 Cardinal Leger Pincourt, Qc. J7V 3Y4 Tel.: (514) 453-3000
BROCHETTERIE PARTHENON 3543 Van Horne Montreal, Qc. H3S 1R7 Tel.: (514) 738-5758	CASTLE ROCK FINANCIAL SERVICES ENRG. 100 Alexis Nihon, Suite 272 St-Laurent, Qc. H4M 2N7 Tel.: (514) 748-8880 DavidG@CastleRock.ca	BELL HELICOPTER TEXTRON CANADA LTD. 12800 Rue de L'Avenir Mirabel, Qc. J7J 1R4 Tel.: (450) 971-6500 bhtchr@bellhelicopter.textron.com	STERNTHAL KATZ NELSON MONTIGNY Place du Canada, Suite 1020 Montreal, Qc. H3B 2N2 Tel.: (514) 878-1011	DR. ANTONY ALCINDOR 529 Jarry E., Suite 205 Montreal, Qc. H2B 1V4 Tel.: (514) 272-5341
NETTOYEUR RAPIDE MONTREAL LTD. 3615 Ste-Catherine Montreal, Qc. H1W 2E6 Tel.: (514) 526-4425	MULTIPORTES INDUSTRIES INC. 1545 Rue Cabot Montreal, Qc. H4E 1C8 Tel.: (514) 762-6331	RESTAURANT LE BLANC 3435 St-Laurent Montreal, Qc. H2X 2T6 Tel.: (514) 288-9909	RESTAURANT LE PIEMONTAIS 1145 Ave. De Bullion Montreal, Qc. H2X 2Z2 Tel.: (514) 861-8122	COMPLIMENTS OF A FRIEND

Congratulations to all the grads!

From
PUBLICATIONS CAMPUS
PUBLICATIONS CAMPUS

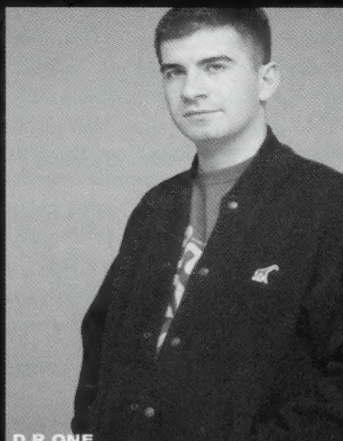
1405 BISHOP ST., SUITE 300, MONTRÉAL, QUÉ. H3G 2E4
 TÉL.: (514) 842-0688 • FAX: (514) 842-6580



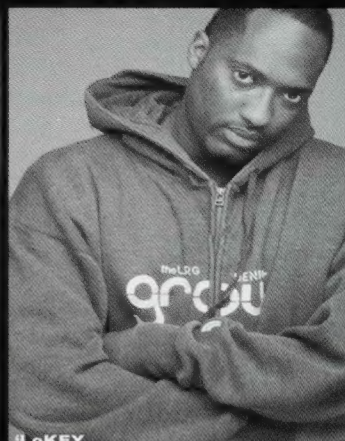
MALICIOUS



BAILEY



D.R. ONE



LoKEY

OFFSIDES-FOUL LANGUAGE

Now Available In Stores Across Canada
Including The Hits "Turn It Up", "Off The Meter"
and summer 2004's hottest single "2Def"
Production by CityParks, Pee-Thuggly,
Sadlife, Mr. Malish.

Featuring Rayna Shine, K.I.D. et Big Daddy Duke

WWW.ODOUBLEF.COM



FEATURING

**EYE 2 EYE - OFFSIDES
MEMO - META4CE
DJ MANA - LOE PESCI
RUGGED INTELLECT
RHYTHMICRU**

PRODUCTION

**FAT SAK - DJ TWITCH
MR. MALISH
CLASSIC PESCI
MASTABEATAZ
D RAY THE KID
ET BEAUCOUP PLUS**

WWW.ISLANDCITYMONSTERS.COM

ALSO AVAILABLE @

OFF THE HOOK 1021 A STE. CATHERINE O.

Cover, Layout + Graphic Design:

Jean-Michel Gauvreau, Head Designer / Project Manager
Gau Designs & Concepts
T: 514.812.6559 E: jmgauvreau@hotmail.com

Design consultancy :: Furniture :: Graphics :: Photography

Designs & Concepts
Gau

Thank you for the following people who contributed their time and talents to the 2003-2004 Concordia yearbook.

The Dean of Students Office, Mary Burns and Jane Hackett
Nicole Roberts for the Time-Line
Jim Howard, our Herff-Jones Representative

Photo's Credits:

Concordia Magazine
Andrew Dobrowolskyj
S.Pedan

Future Buildings Digital Models (pictures p.10 to 13)
Concordia Council on Student Life Awards night photos (p.21 to 23)
Shuffle Photos p.17-18

Concordia Archives (CA)
Shana Jean (SJ)
Gary Rush (GR)
Dave Weatherall (DW)

P.1 to p.9, 15, 16, some sports action shots
Sports Awards Night photos, some sports action shots
Sports Teams Photos, some sports action shots
Some Sports Action shots

Sports Action Shots (Left to right):

p.65-66: CA, SJ, CA, SJ, SJ
p.67-68: SJ, CA, SJ, DW, CA
p.69-70: GR, SJ, SJ, SJ, SJ

Art Matters Collective
Jean-Michel Gauvreau

Photos: p.53 to 57
Photos from: p.25, 50, 86 to 89, 110-111, 114-115, 135 to 137
All other graphic design, illustrations and "photocollages".

Special thanks to authors involved with articles and sports write ups, clubs and associations blurbs, including Graeme Decarie for the article «From Then to Now», Stephen Day for CCSL Ceremony article, Jeff Campbell from *The Link* Journal for Computer Riot's Article, Art Matters Collective and *Concordia Français* Journal for their blurbs on Art Matters Festival and Concordia's *Thursday Report* journal.

Jane Hackett for your patience, respect and constant support

My love, Véronique for her patience and comprehension

Thank you all!